

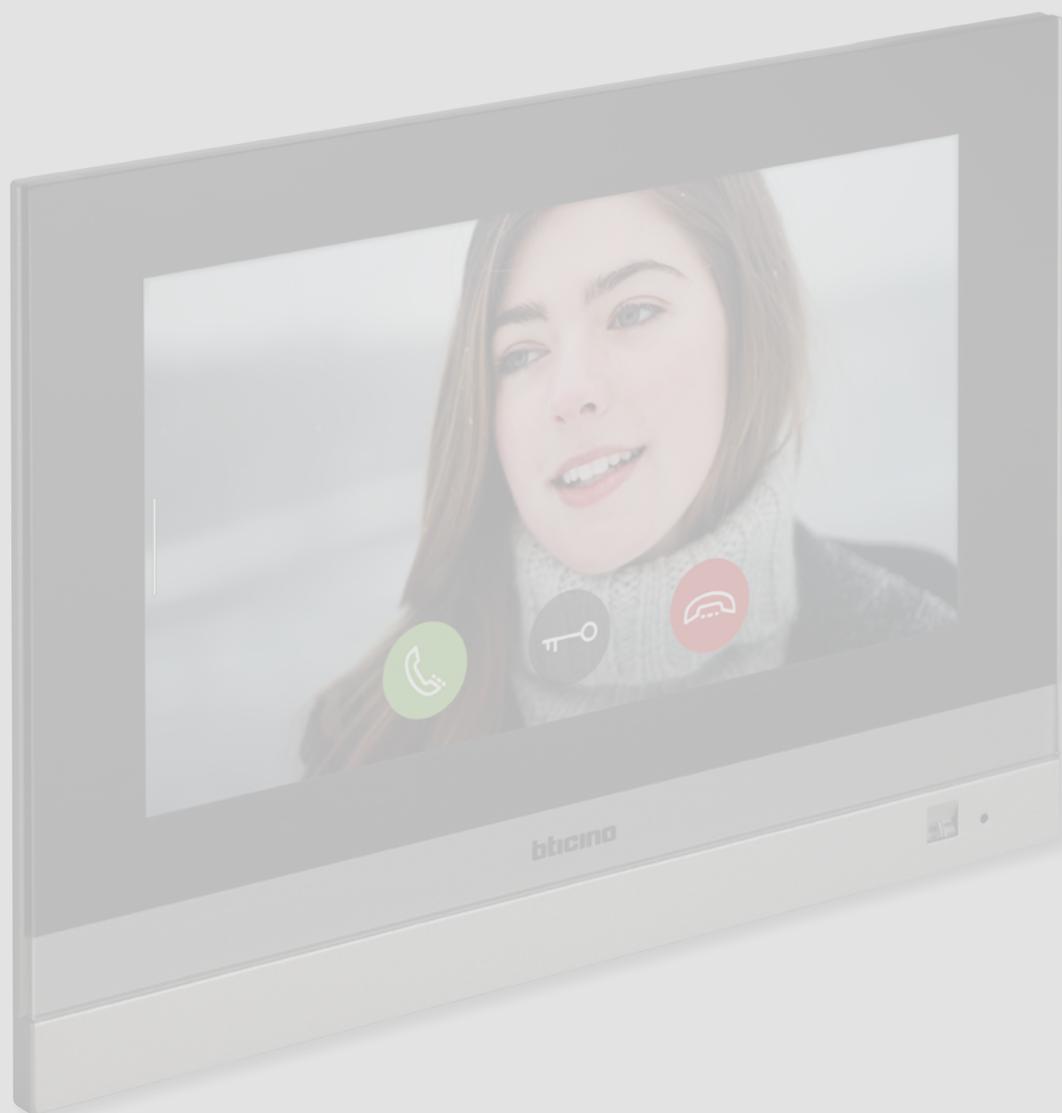
MyHOME

HOMETOUCH

3488 / 3488W / 0 672 59

Gebrauchsanweisungen





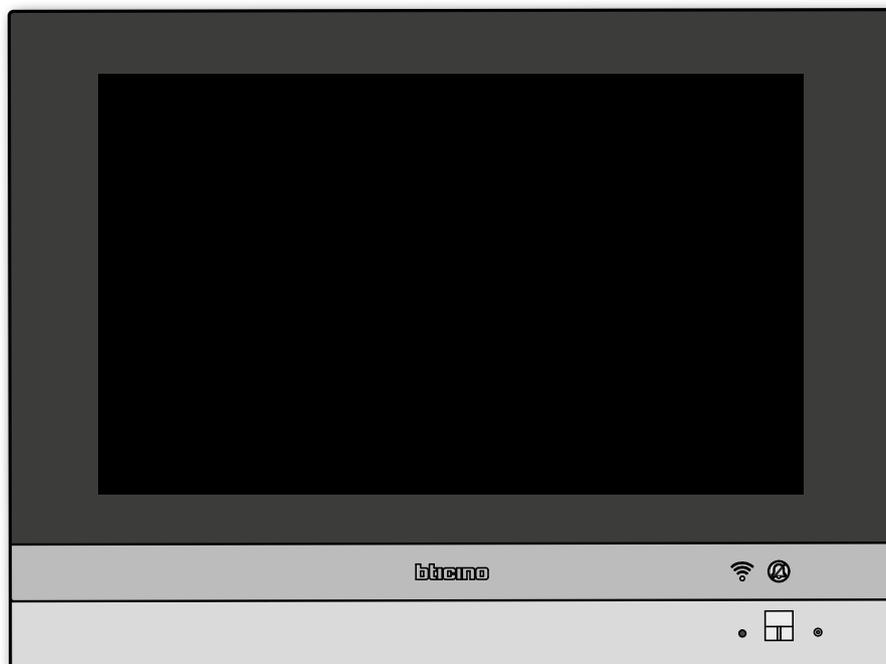
Inhaltsverzeichnis

Kurzanleitung	5
Einen Anruf beantworten	5
Anrufbeantworter abhören	8
Selbstschaltung und Taktierung:	11
Intercom	14
Ein Licht/Rollladen steuern	16
Alle Lichter ausschalten	20
Die Alarmeinlagen über ein Einfügeszenario einschalten	23
Eine Last erneut aktivieren	26
Einleitung	27
Grundlegende Konzepte	27
Allgemeine Informationen	28
LEDS und Tasten	28
Homepage	29
Haus-Status	31
Meine Favoriten	33
Objekt hinzufügen	33
Ein Objekt verschieben	38
Ein Objekt löschen	40
Funktionen der Videogegensprechanlage	42
Gebrauch der Gerätefunktionen	43
Einen Anruf beantworten	43
Schau hinaus (Selbstschaltung/Taktierung)	46
Tür öffnen	50
CCTV (Videokamerasteuerung)	51
Ereignisse	53
Anrufbeantworter	54
Systemmeldungen	56
Befehle (Steuerungen)	59
Kameras	61
Intercom	65
Gebrauch der Funktionen über die App DOOR ENTRY for HOMETOUCH	68
Einleitung	68
Anmeldung des Kontos	69
Authentifizierung	72
Passwort vergessen	73
Konto löschen	75
Zuordnung der Vorrichtung	76
Homepage	78
Kameras und Türstationen anzeigen	78
Schlösser öffnen	80
Einen Anruf von der Videogegensprechanlage empfangen	80
Haus anrufen: Ihr HOMETOUCH anrufen	82
Menü	83
Anrufbeantworter	84
Aktivierungen	86
Benutzer	87
Einstellungen	89
Konto	92
Hilfe	98

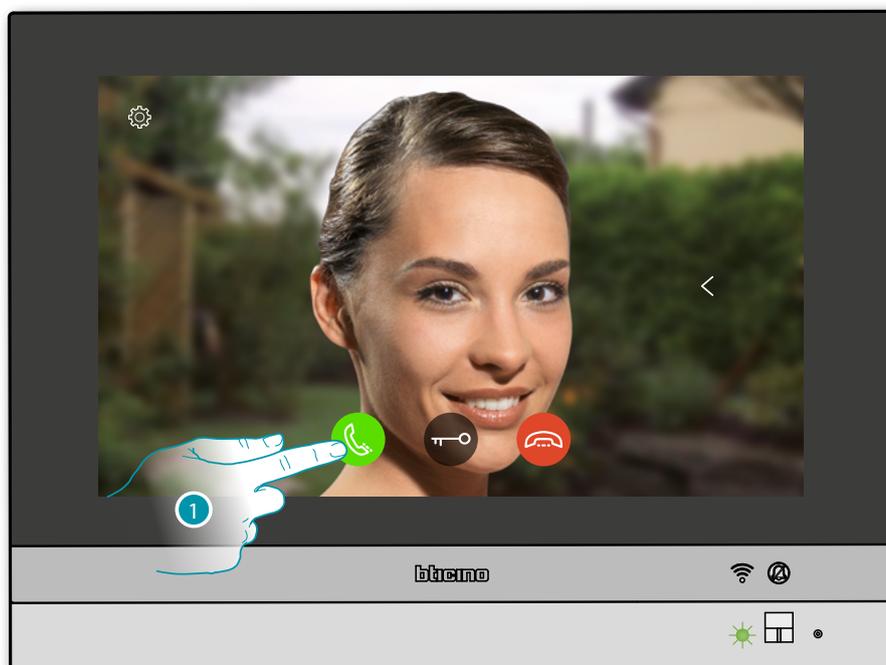
Funktionen der Hauselektronik (System MyHOME_Up)	100
Gebrauch der Gerätefunktionen	101
Licht	101
On/off	101
Dimmer	105
Farbiges Licht	108
Rollladen	111
Rollladen ohne Einstellung der Öffnungsweite	111
Rollladen mit Einstellung der Öffnungsweite	113
Player	118
Gesteuerte Steckbuchse	121
ON/OFF	121
Szenarien	124
Temperaturregelung	125
Thermostat	127
Handtuchwärmer	132
Fancoil	137
Allgemeine Einstellungen	142
Diebstahlschutz	149
Schaltszenarien	151
Bereiche	152
Zonen	154
Alarmer und Störungen	155
Lastmanagement	158
Gebrauch der Funktionen MyHOME_Up	161
Einstellungen	162
Allgemein	164
Datum und Uhrzeit	164
Sprache	168
Informationen	168
Netz	169
Netzwerkverbindung über WiFi-Technologie	170
Netzwerkverbindung über Ethernet-Technologie	173
Bildschirm (Display)	175
Audio	176
Anrufbeantworter	177
Konto	179
Aktualisierungen kontrollieren	182
Ein Problem melden	184
Fortgeschrittene Einstellungen	185

Kurzanleitung

Einen Anruf beantworten

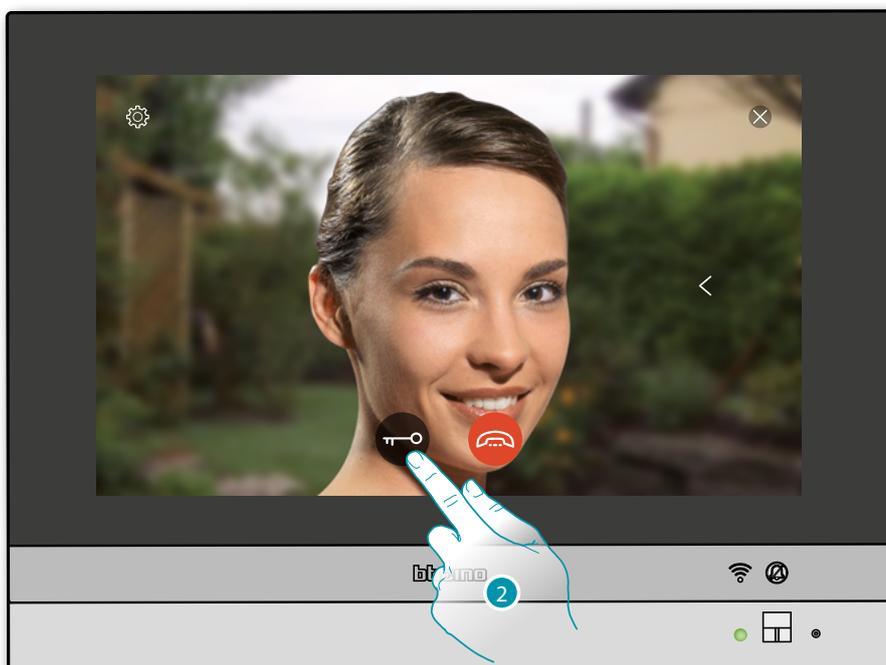


Wenn ein Anruf von einer Türstation kommt, blinkt die LED grün und nach einigen Sekunden wird das von der Kamera der Türstation aufgenommene Bild angezeigt.



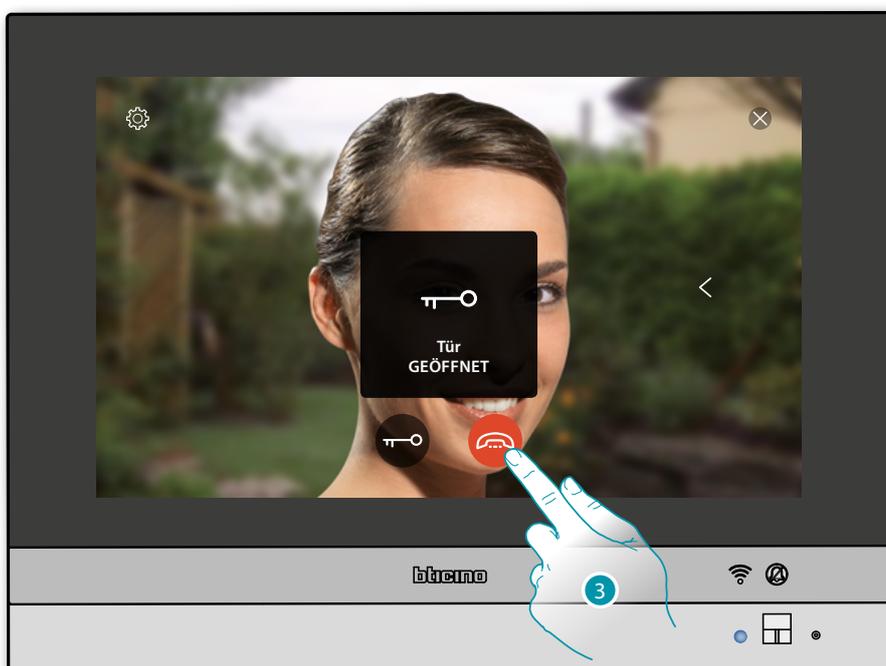
1. Berühren, um den Anruf zu beantworten

Die grüne LED leuchtet fest



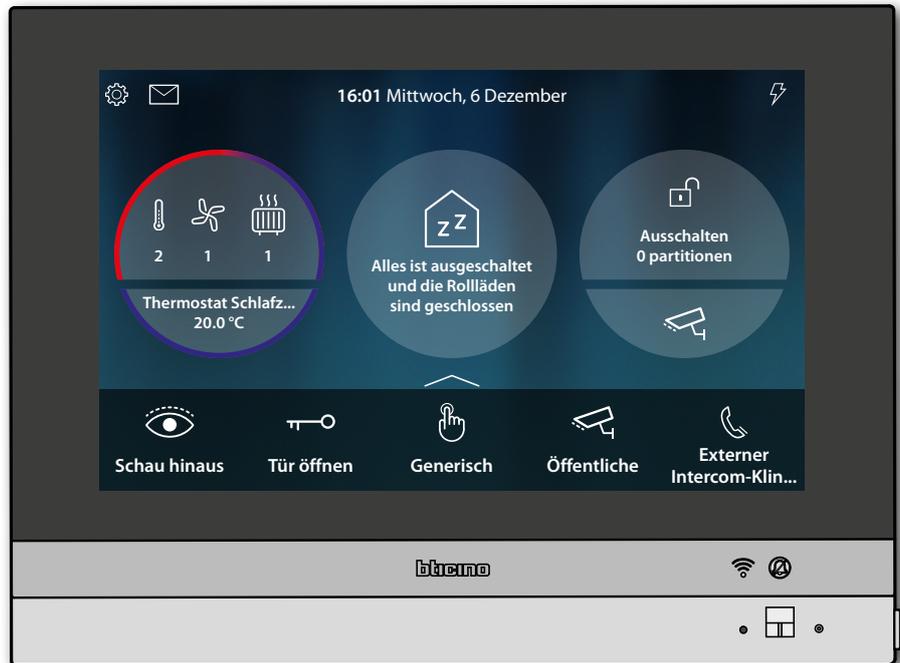
2. Berühren, um das Schloss der Türstation zu öffnen

Die blaue LED leuchtet fest und eine Nachricht meldet, dass das Schloss geöffnet worden ist.



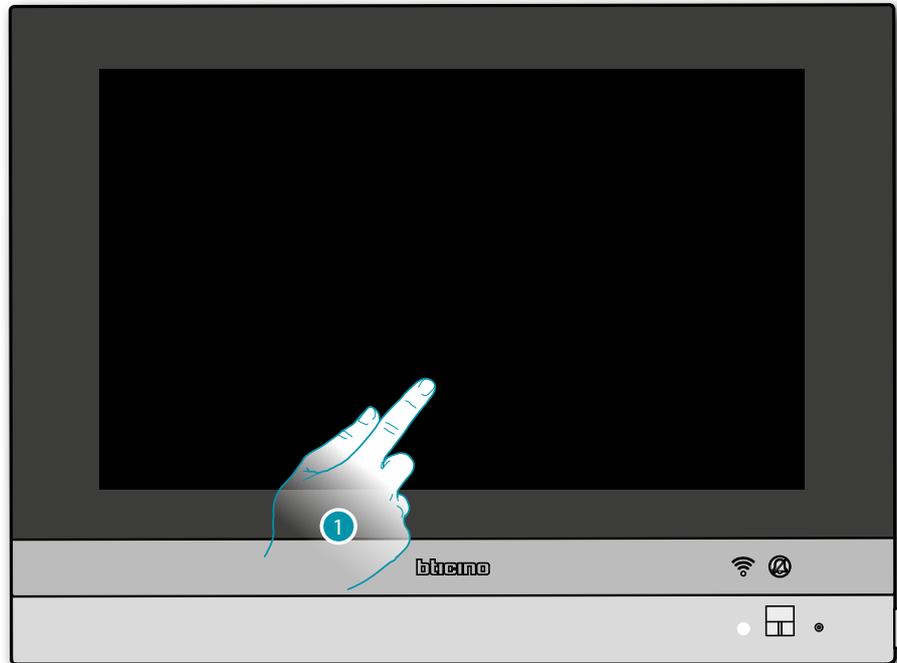
3. Berühren, um den Anruf zu beenden

HOMETOUCH zurück auf die Homepage



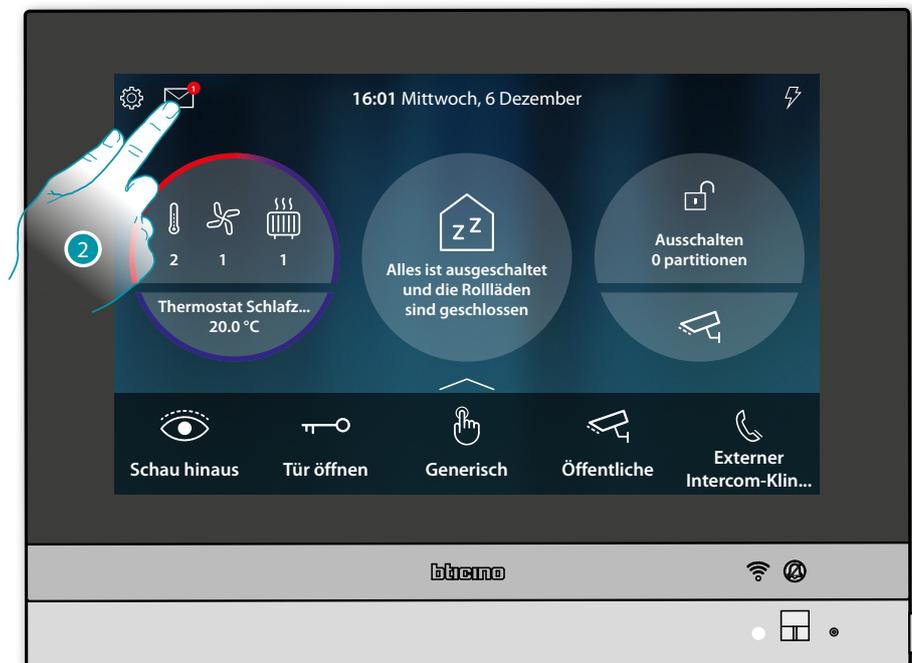
Anrufbeantworter abhören

Weiße LED leuchtet fest, was bedeutet, dass eine oder mehrere Nachrichten nicht gelesen worden sind



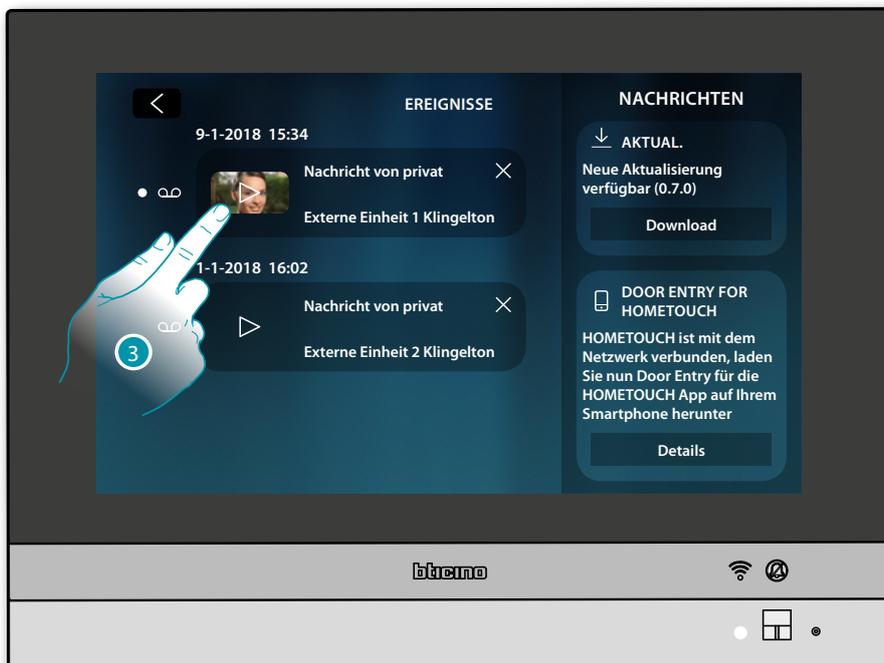
1. Berühren, um HOMETOUCH zu aktivieren

Zusätzlich wird eine optische Anzeige auf dem Ereignissymbol angezeigt



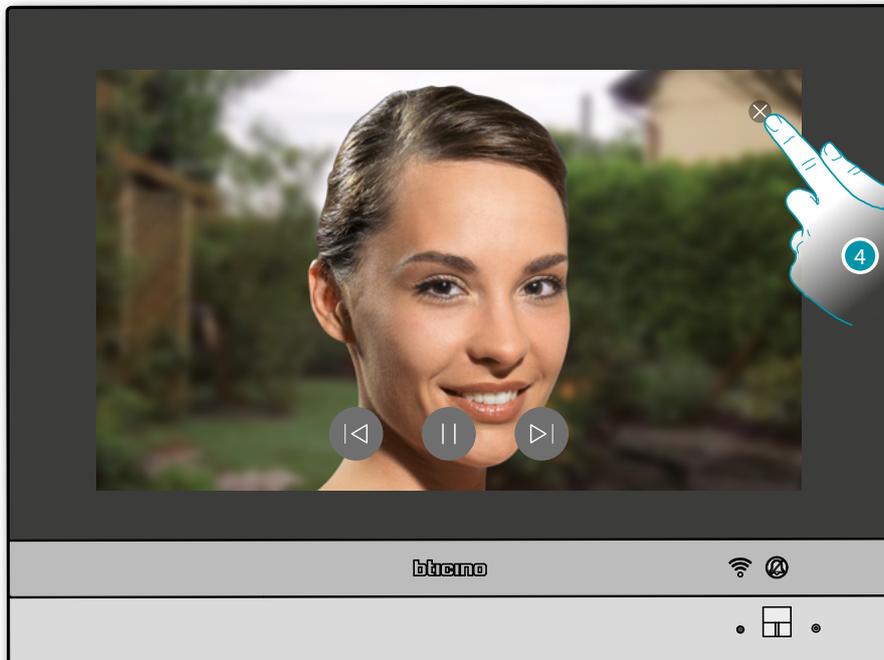
2. Berühren, um den Abschnitt Ereignisse abzurufen und die Nachrichten anzuzeigen

In diesem Abschnitt können Sie die Audio-/Videonachrichten anzeigen lassen, die von der Türstation während Ihrer Abwesenheit aufgenommen wurden.



3. Berühren, um die Nachricht anzuzeigen

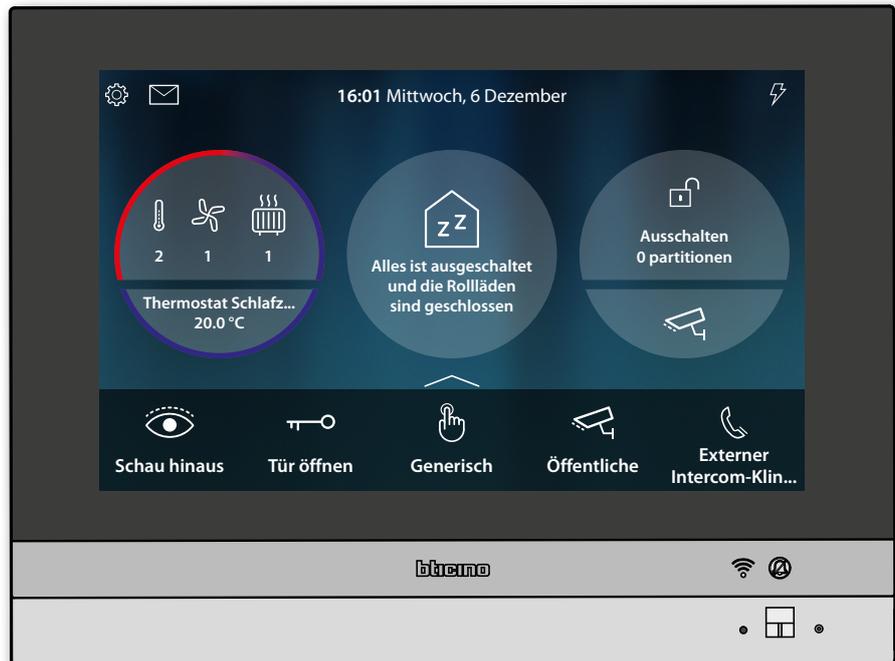
Wenn auf Automatisch geschaltet, wird die Nachricht abgespielt.



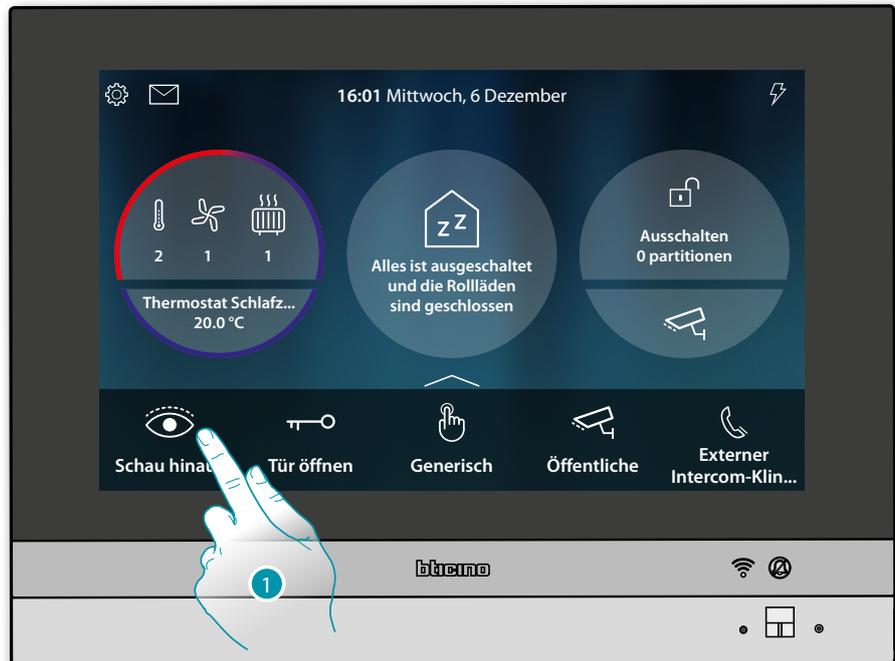
4. Berühren, um die Nachricht zu beenden



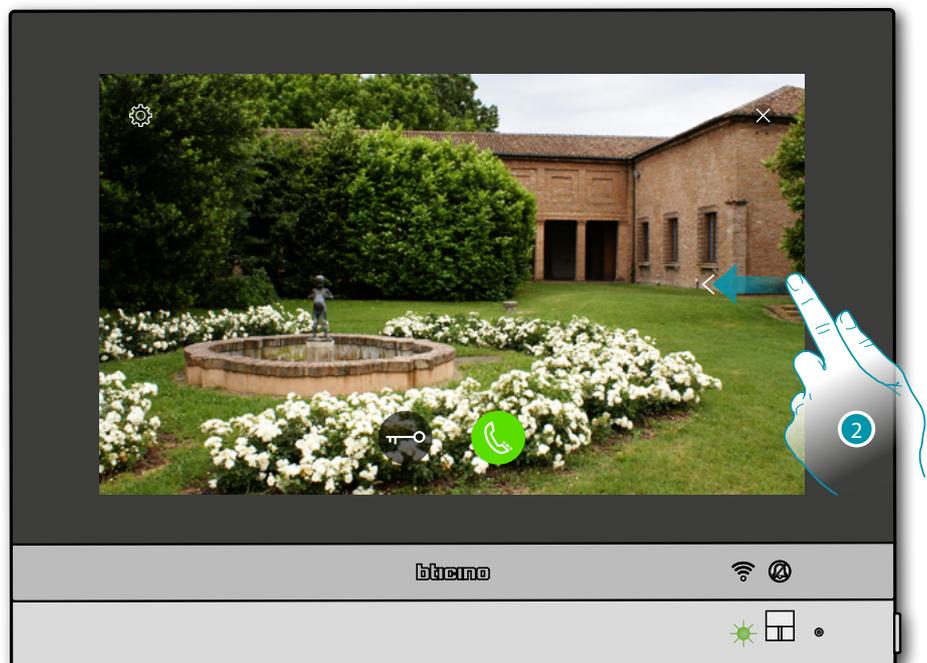
4. Berühren, um auf die Homepage zurück zu schalten



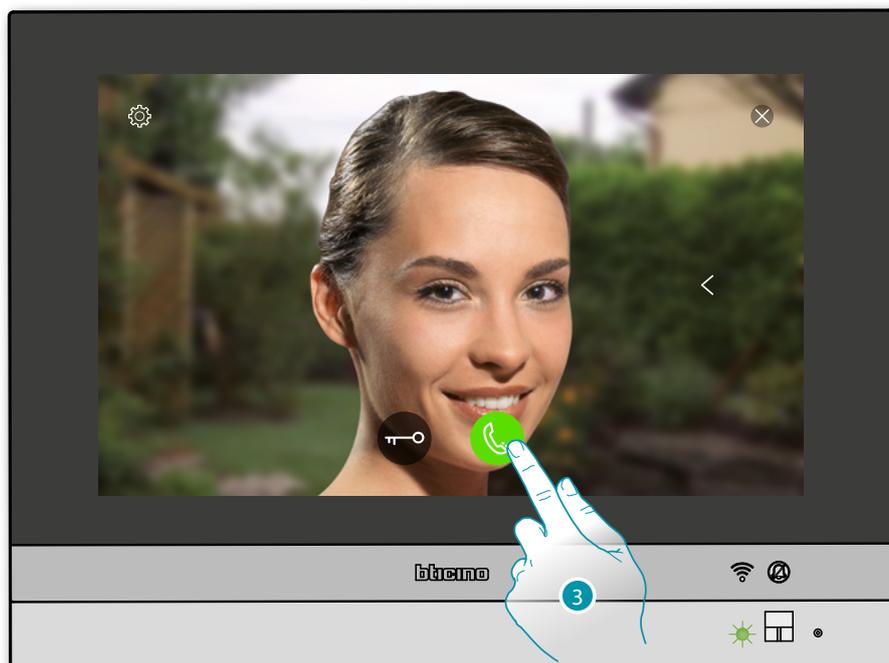
Selbstschaltung und Taktierung:



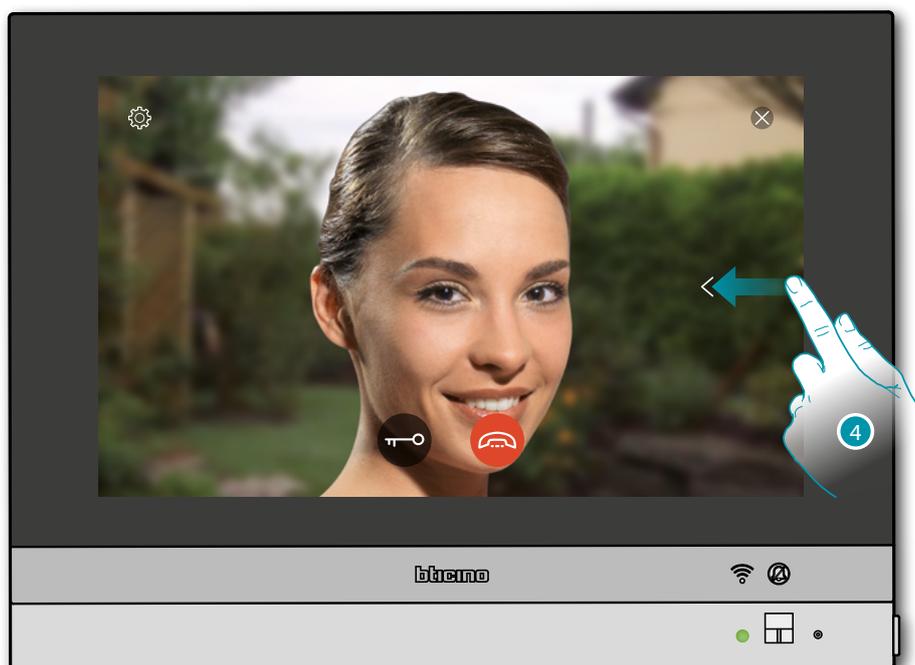
1. Berühren, um die von der Kamera aufgenommenen Bilder der Türstation anzeigen zu lassen. Die grüne LED blinkt



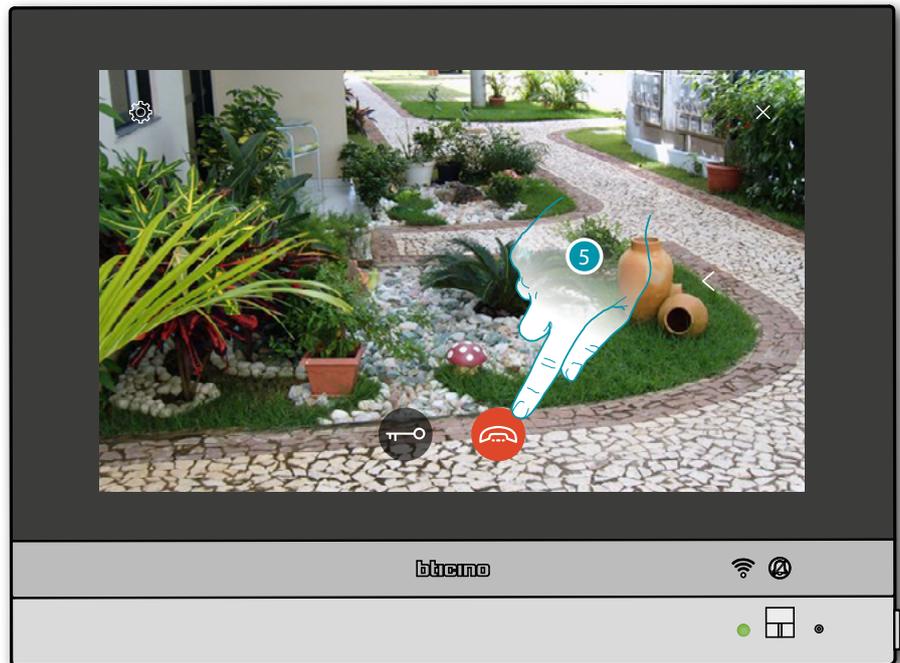
2. Berühren oder abrollen, um das Bild einer anderen Kamera anzeigen zu lassen



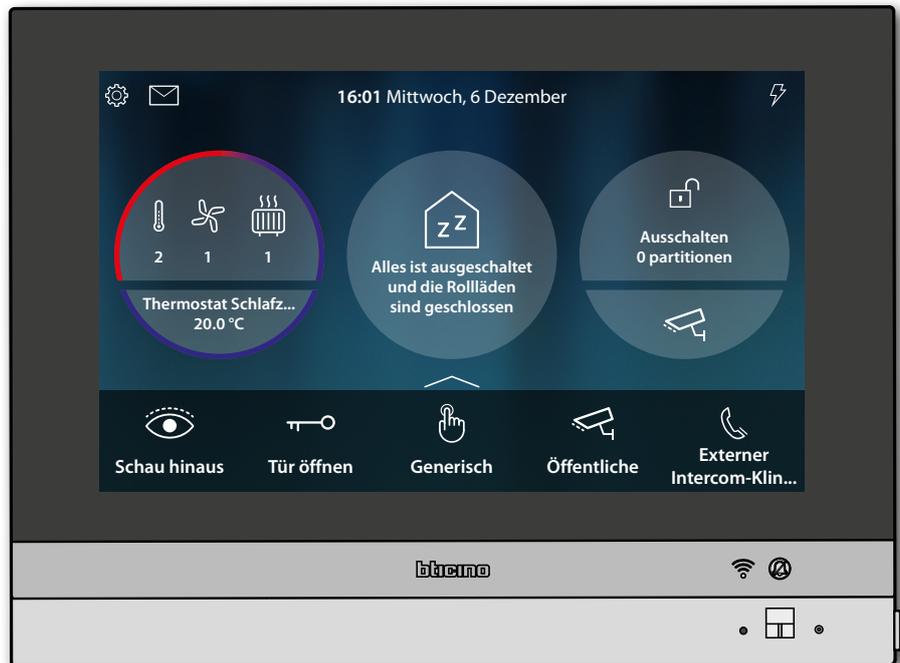
3. Berühren, um Audio-Kommunikation mit der Türstation zu aktivieren
Die grüne LED leuchtet fest



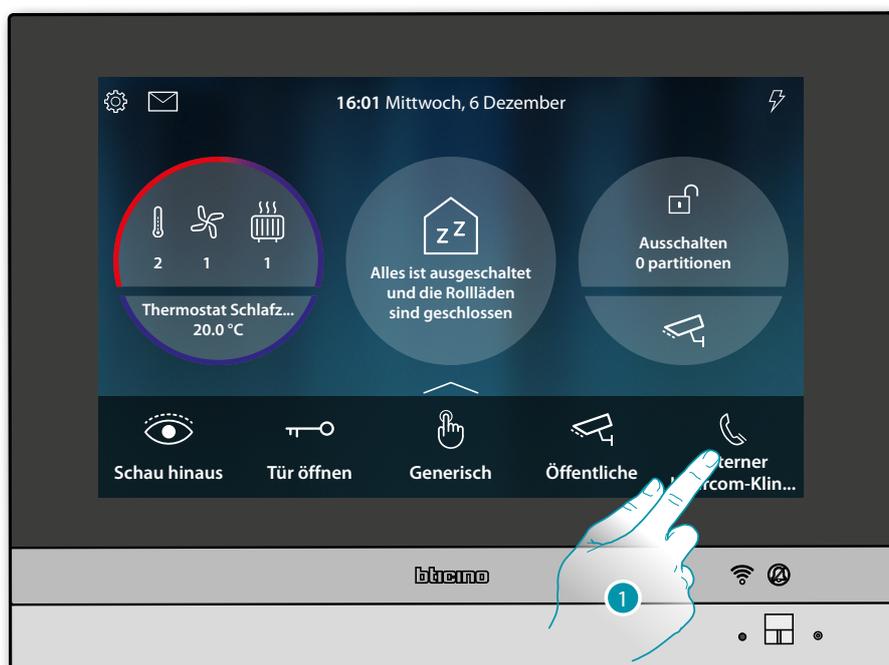
4. Berühren oder abrollen, um das Bild einer anderen Kamera anzeigen zu lassen
Anmerkung: Die Kommunikation bleibt auch dann aktiv, wenn Sie auf eine andere Kamera schalten oder Sie können von einer Kamera zur anderen umschalten, ohne das Audio zu aktivieren



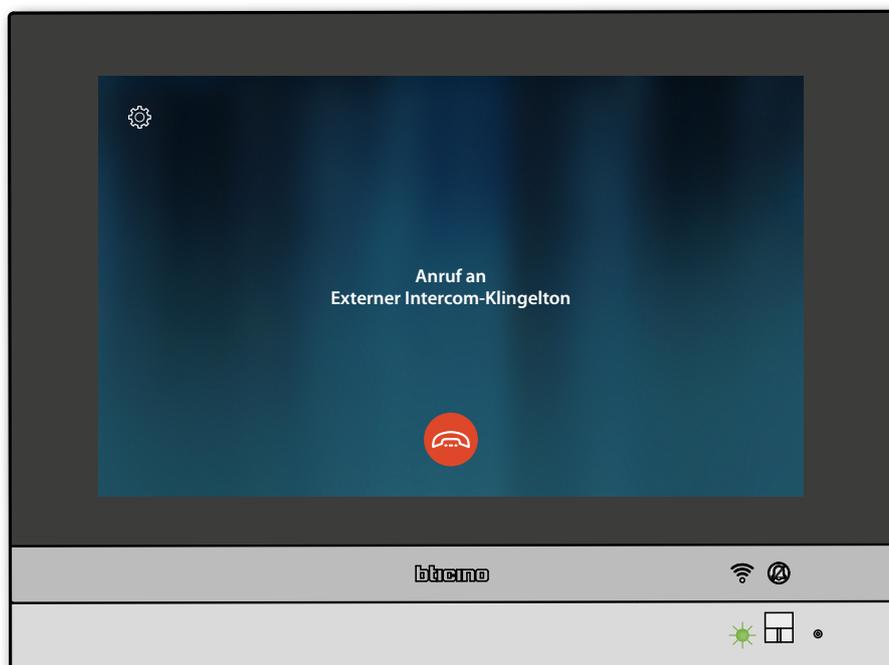
5. Berühren, um die Audio- sowie die Videoverbindung zu beenden
HOMETOUCH zurück auf die Homepage



Intercom

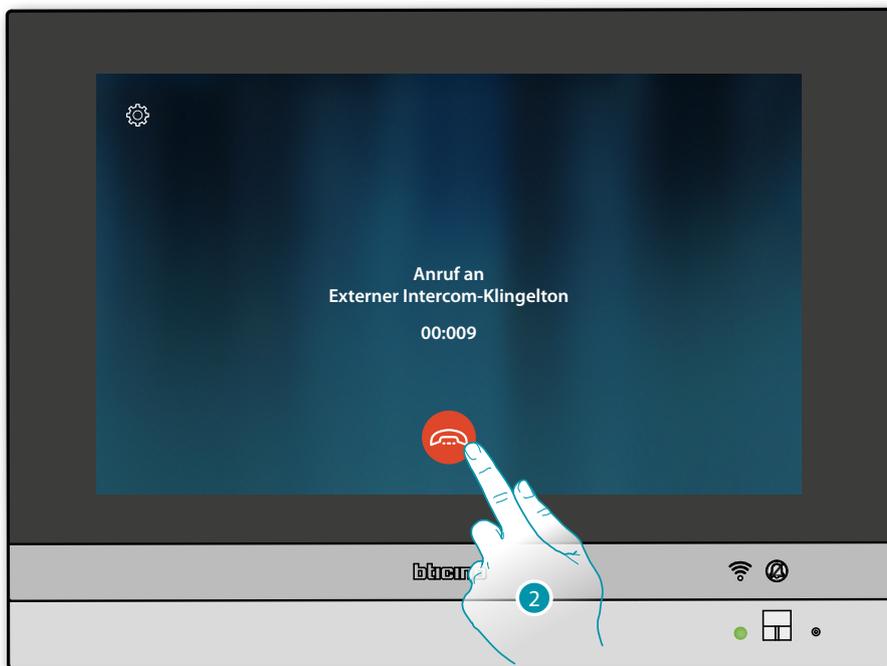


1. Berühren, um die Kommunikation mit der gewünschten Hausstation herzustellen.
Die grüne LED blinkt und am Display wird das Fenster der Kommunikation mit der Hausstation angezeigt

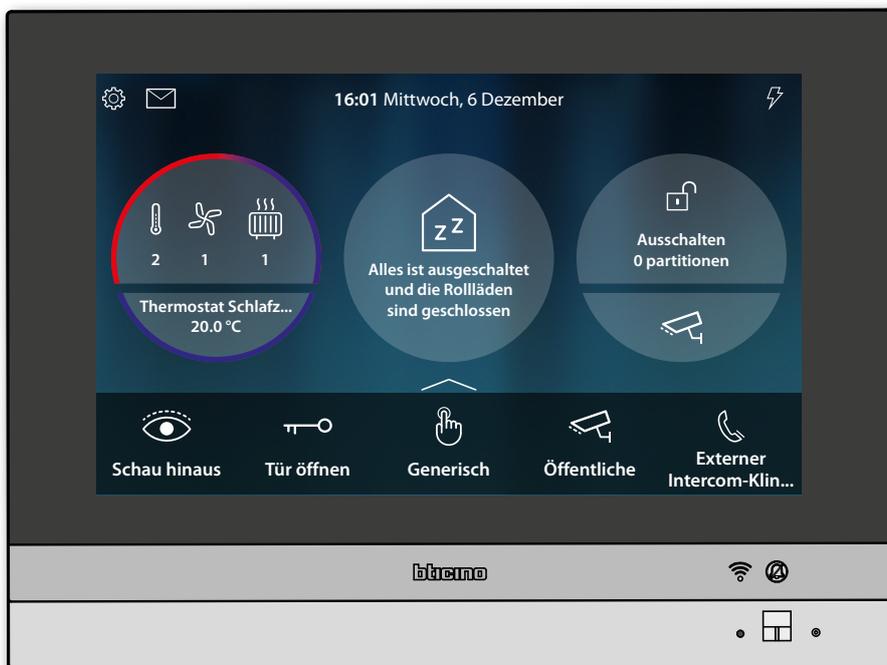


Wenn der Angerufene antwortet, wird die Dauer des Anrufs angezeigt und die grüne LED leuchtet fest

Anmerkung: wenn während eines Intercom-Gesprächs ein Anruf von einer Türstation eintrifft, folgt das System den Prioritäten und das Gespräch wird unterbrochen.

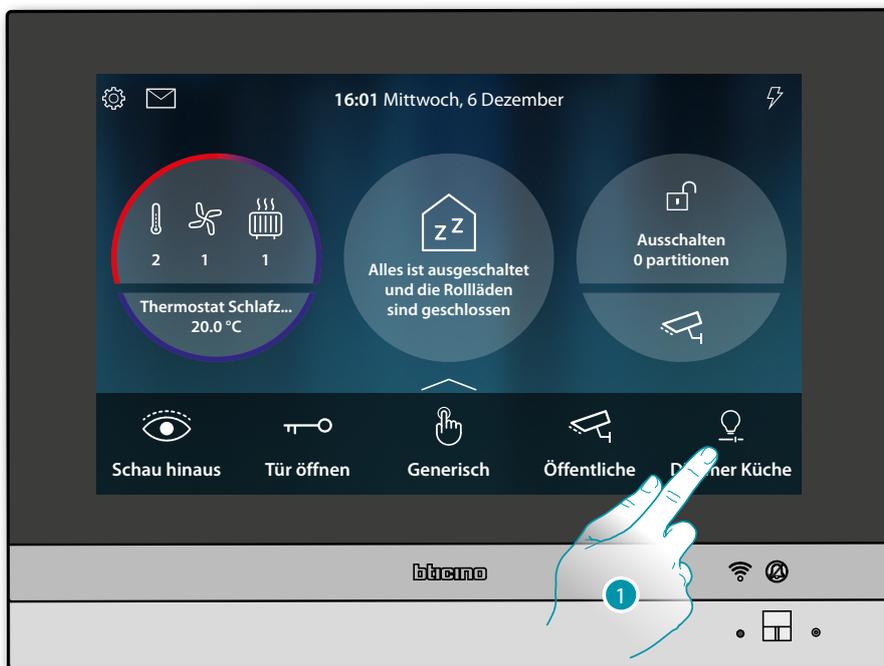


2. Berühren, um die Kommunikation zu beenden
HOMETOUCH zurück auf die Homepage

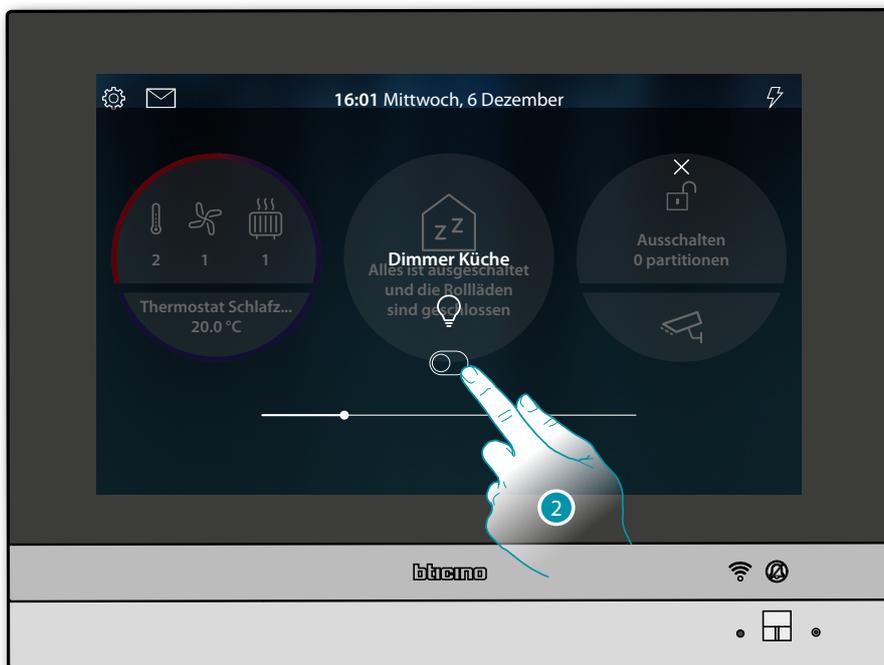


Ein Licht/Rollladen steuern

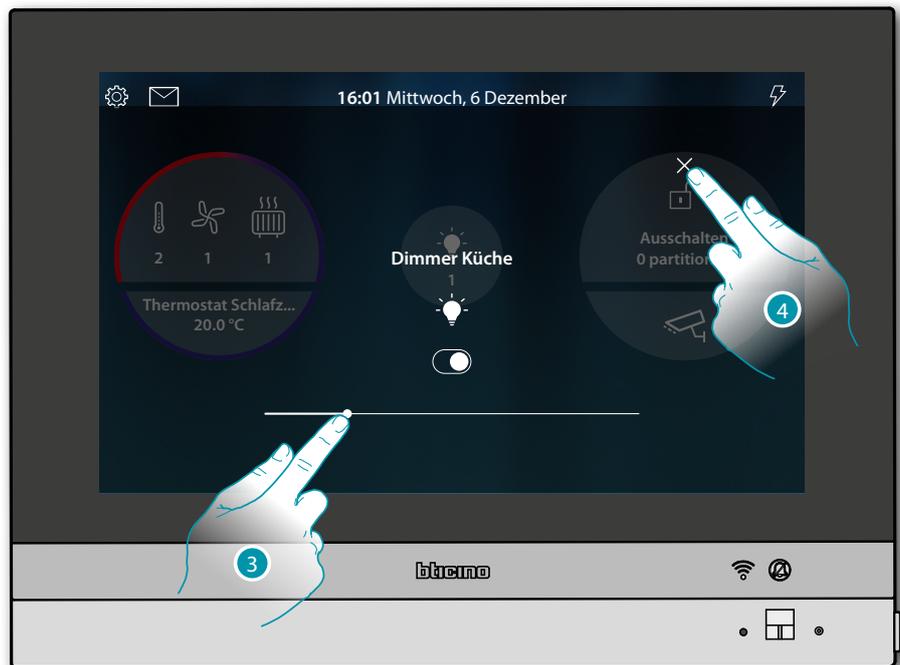
Lichter



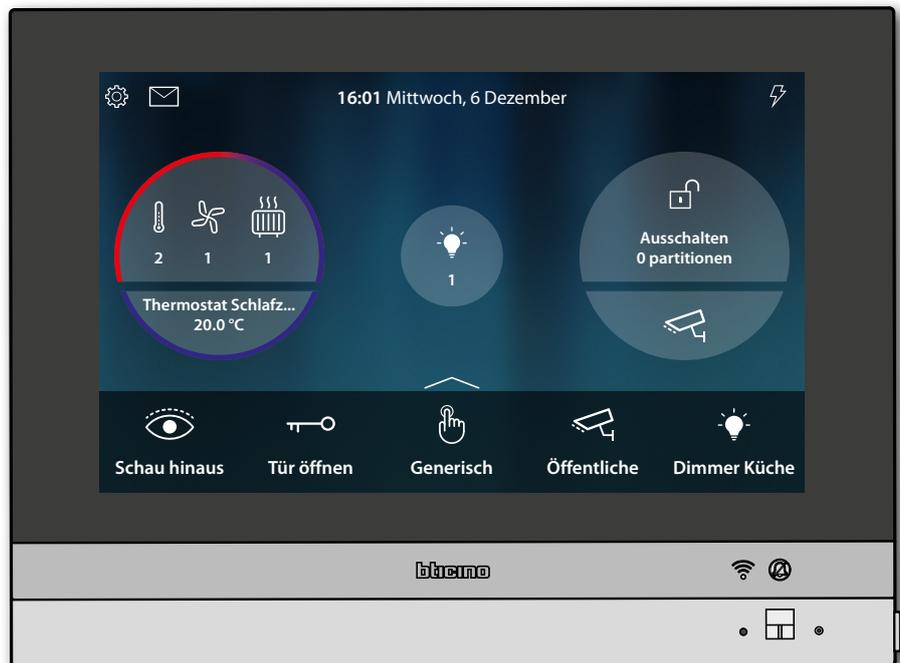
1. Berühren, um das Licht einzuschalten und die Helligkeit zu regeln



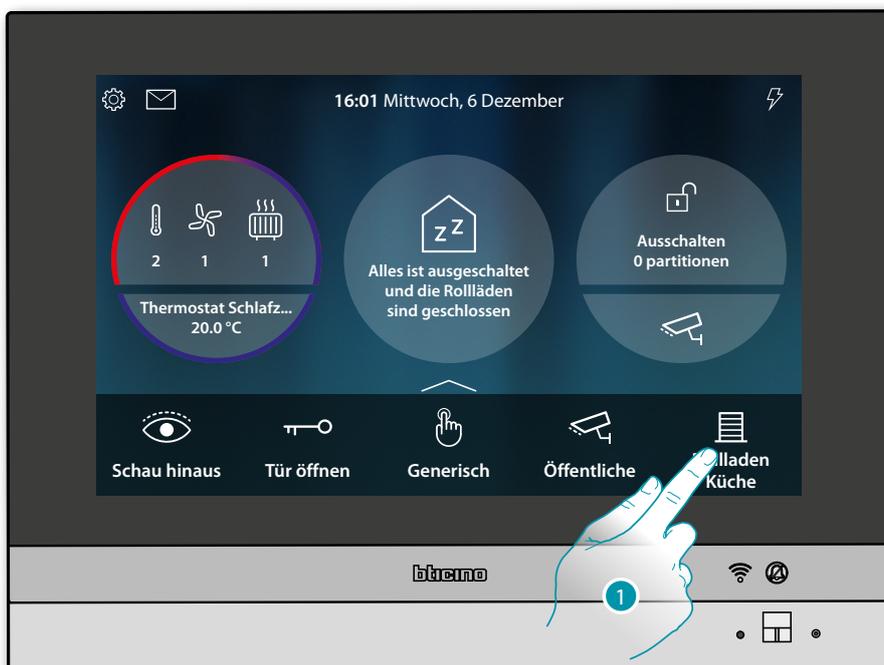
2. Berühren, um den Dimmer einzuschalten



3. Berühren und nach rechts/links verschieben, um die Helligkeit zu erhöhen/verringern
4. Berühren, um zu beenden und um auf die Homepage zurück zu schalten



Rolläden



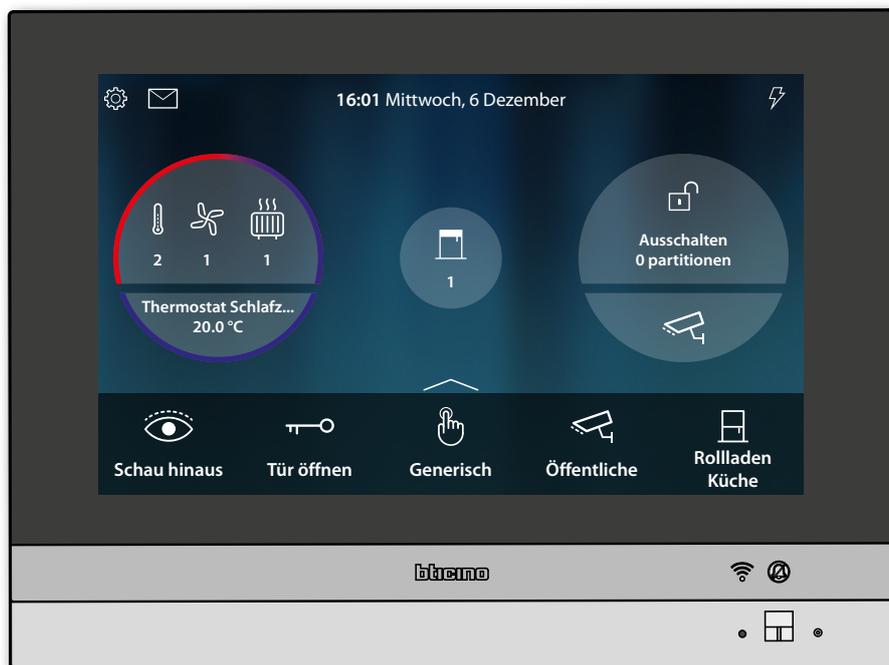
1. Berühren, um den Rolläden zu schließen oder zu öffnen



2. Berühren, um den Rolläden vollständig zu öffnen.
Oder
3. Berühren und nach links verschieben, um den Rolläden so weit wie gewünscht zu öffnen.
Nach beendetem Druck, wird die Steuerung durchgeführt

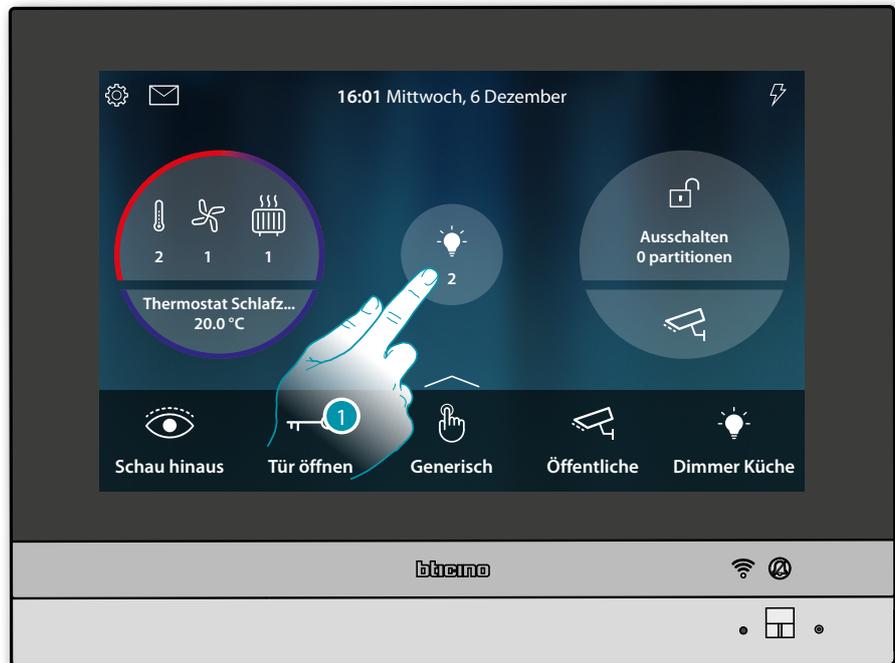


4. Berühren, um den Rollladen zu stoppen
5. Berühren, um zu beenden und um auf die Homepage zurück zu schalten

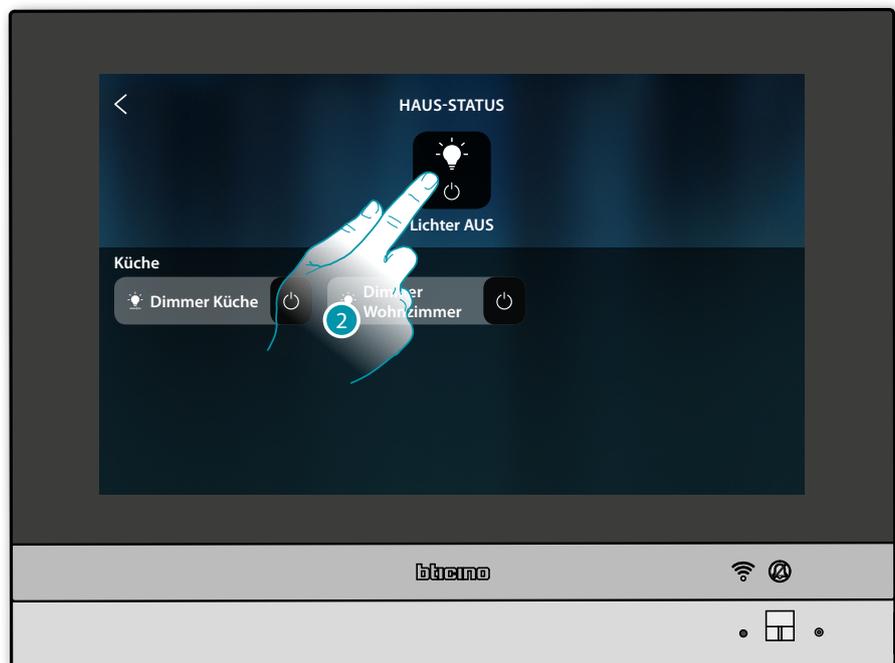


Alle Lichter ausschalten

Wenn das Licht an ist, erscheint eine Anzeige in der Vorschau des Haus-Status.



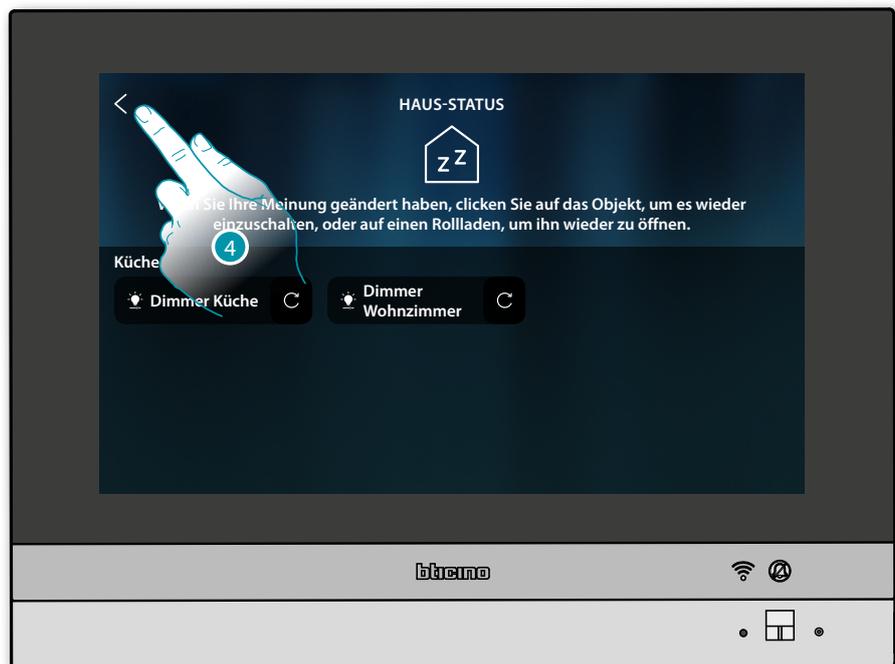
1. Berühren, um die Seite abzurufen



2. Berühren, um alle Lichter auszuschalten

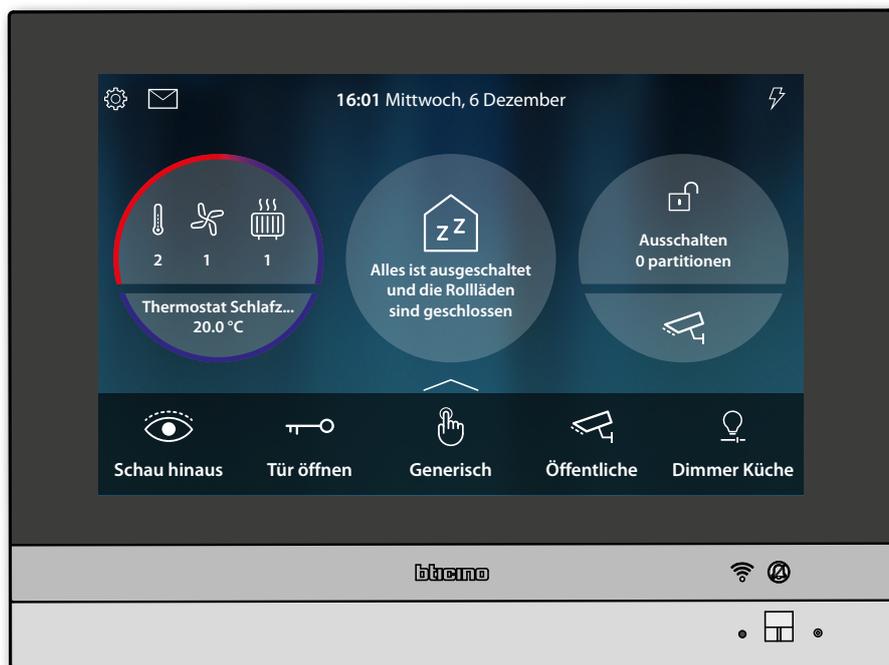


3. Berühren, um zu bestätigen



Lichter bleiben nur im Haus-Status verfügbar, bis der Bildschirm ausgeschaltet wird.

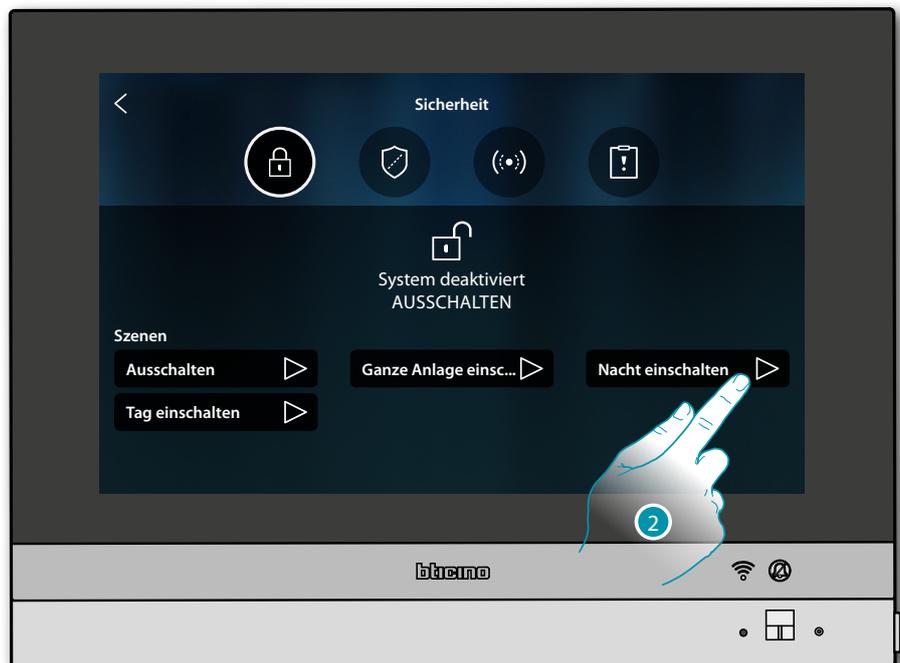
4. Berühren, um auf die Homepage zurück zu schalten



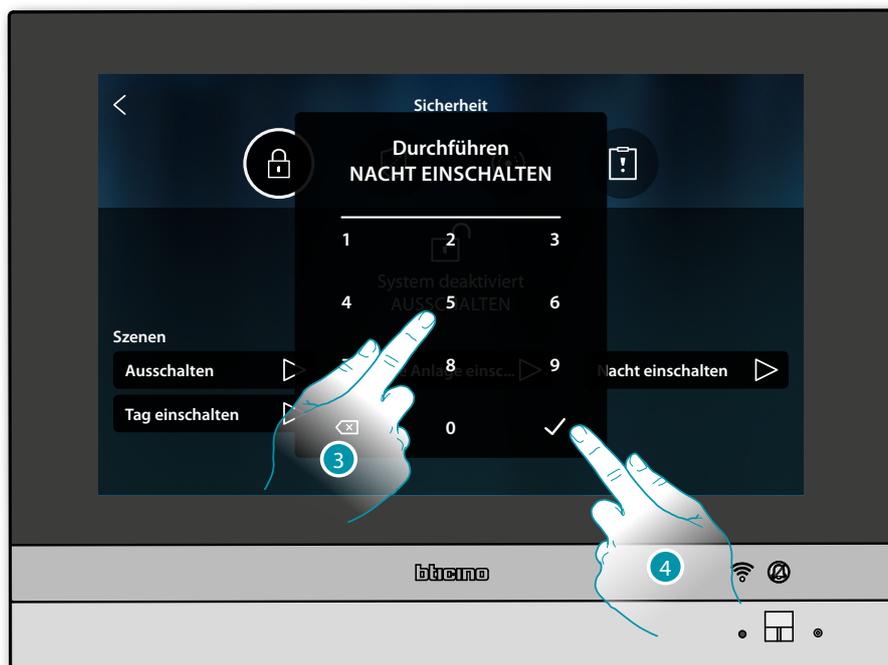
Die Alarmeinlagen über ein Einfügeszenario einschalten



1. Berühren, um die Seite der Alarmanlage abzurufen

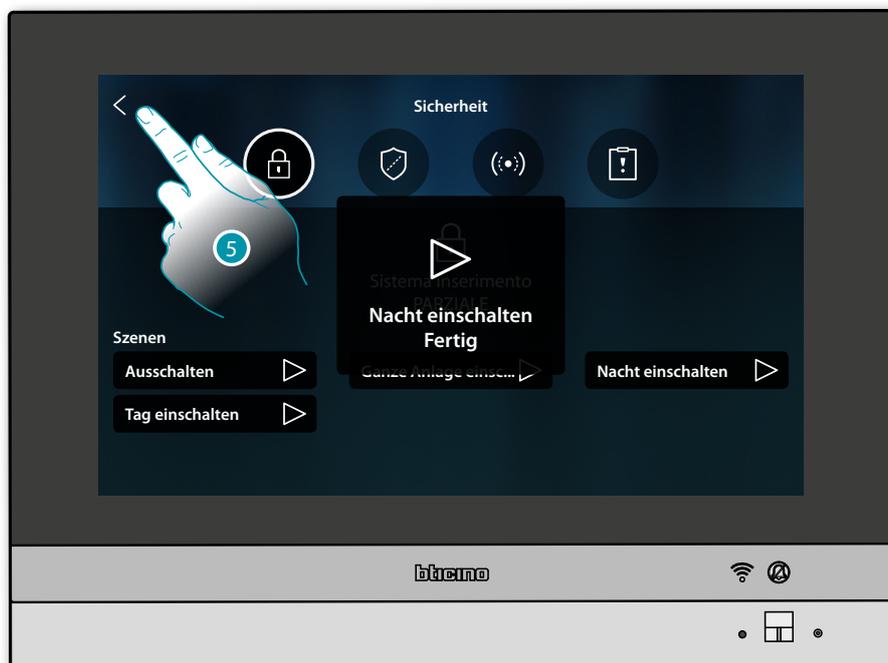


2. Das unter den angezeigten Einfügeszenarien berühren.

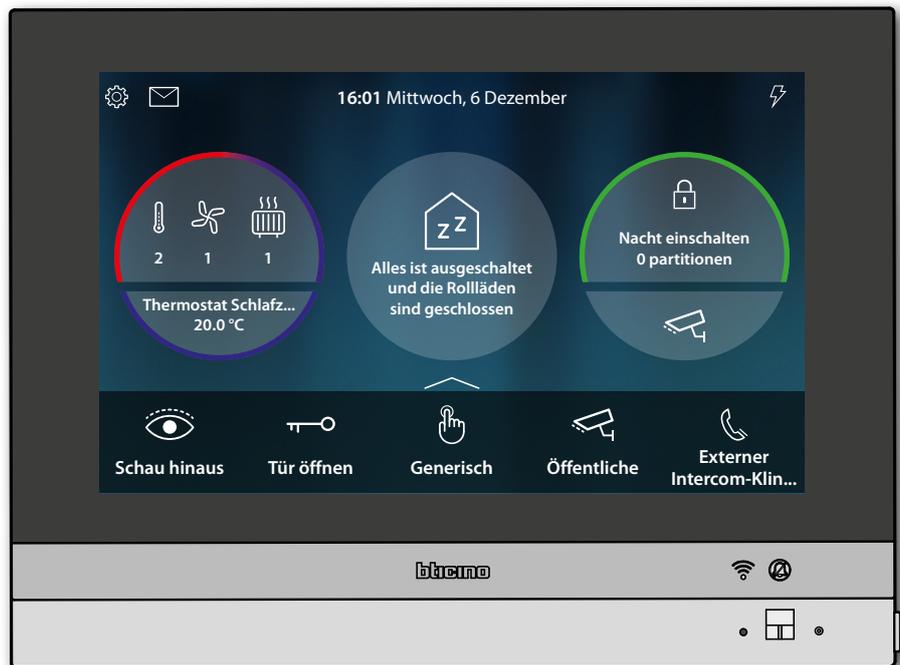


3. Den Code eingeben, wenn verlangt
4. Berühren, um zu bestätigen.

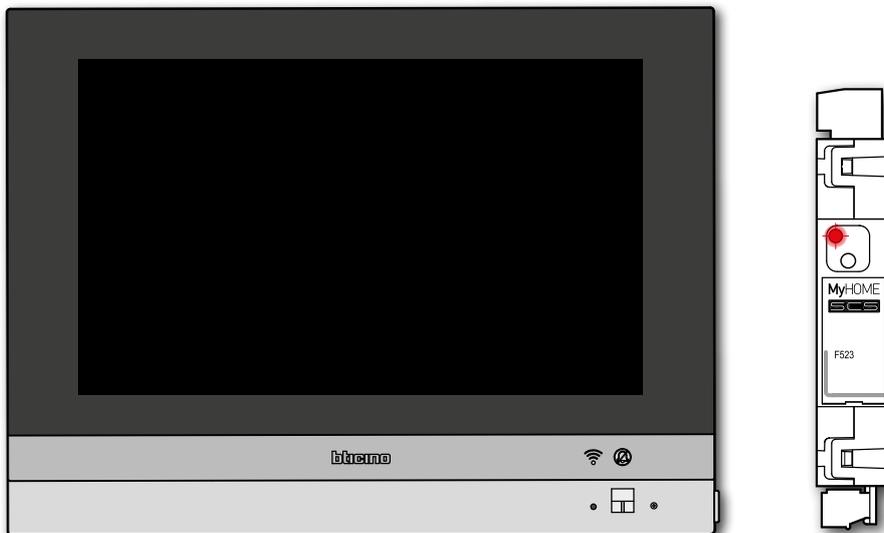
Eine Meldung teilt Ihnen mit, dass das Einfügeszenario ausgeführt wurde und dass die Anlage auf Partitionen geschaltet ist, die Teil des Szenarios sind.



5. Berühren, um auf die Homepage zurück zu schalten

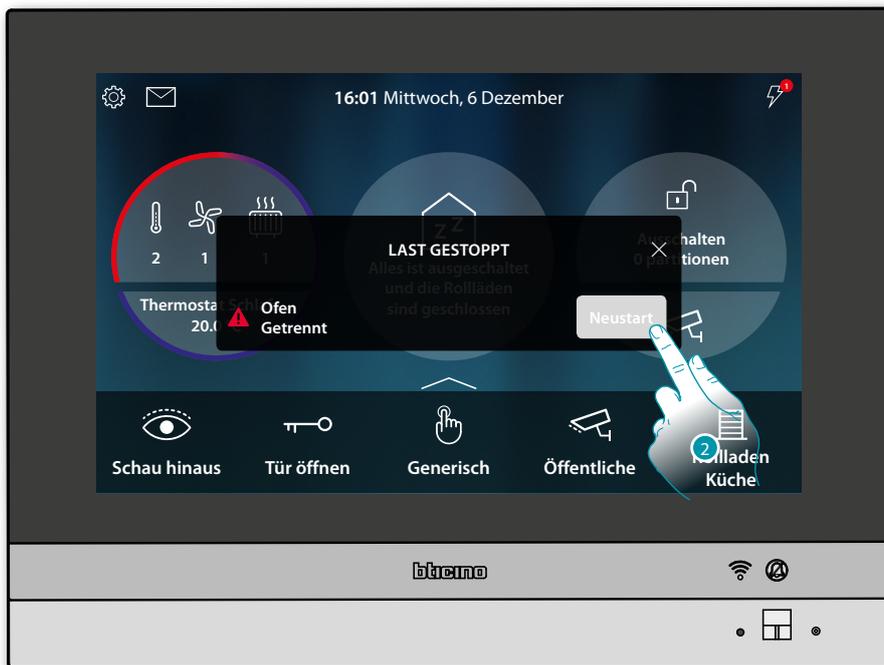


Eine Laste erneut aktivieren



Wenn die Lastkontrollereinheit eine oder mehrere Lasten aufgrund einer Überlastung deaktiviert, um ein Abschalten des Zählers zu vermeiden, erscheint eine Pop-up-Warnung/Verwaltung der Lasten auf dem Gerät.

Wenn konfiguriert, erzeugt das Gerät auch ein akustisches Signal.



2. Berühren, um den Zwangsbetrieb der Last für 4 Stunden erneut zu aktivieren.

Einleitung

Grundlegende Konzepte

HOMETOUCH ist ein Gerät [mit angeschlossenen Video-Türsprechfunktionen](#) und, falls mit dem System MyHOME_Up verbunden, mit [Hausautomatisierungsfunktionen](#).

Sie können die Funktionen der Videogegegsprechanlage nutzen:

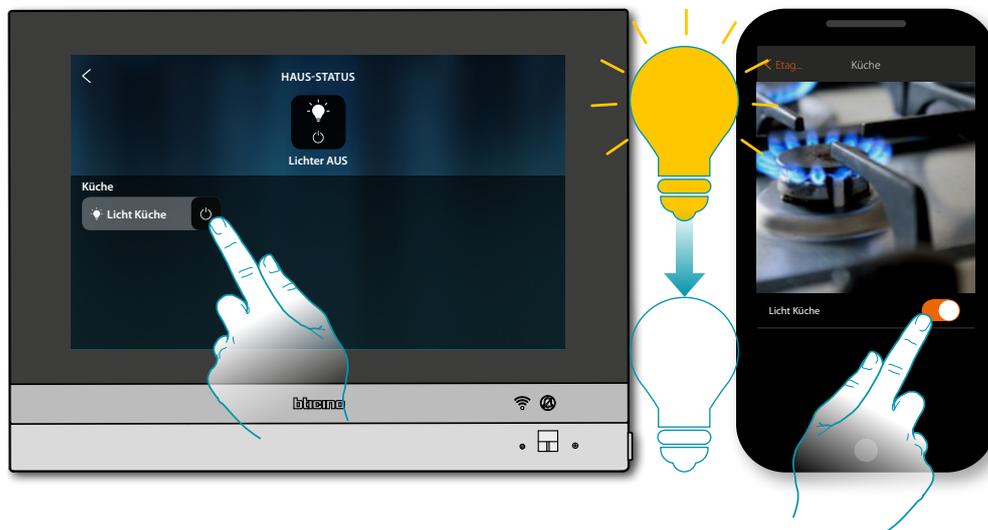
- direkt vom Gerät aus über Objekte, die immer auf der [Homepage](#) vorhanden sind oder in den [Favoritenbereich](#) eingefügt werden;
- von fern über die [App DOOR ENTRY for HOMETOUCH](#)



Sie können die Funktionen des Hausautomatisierungsfunktionen nutzen:

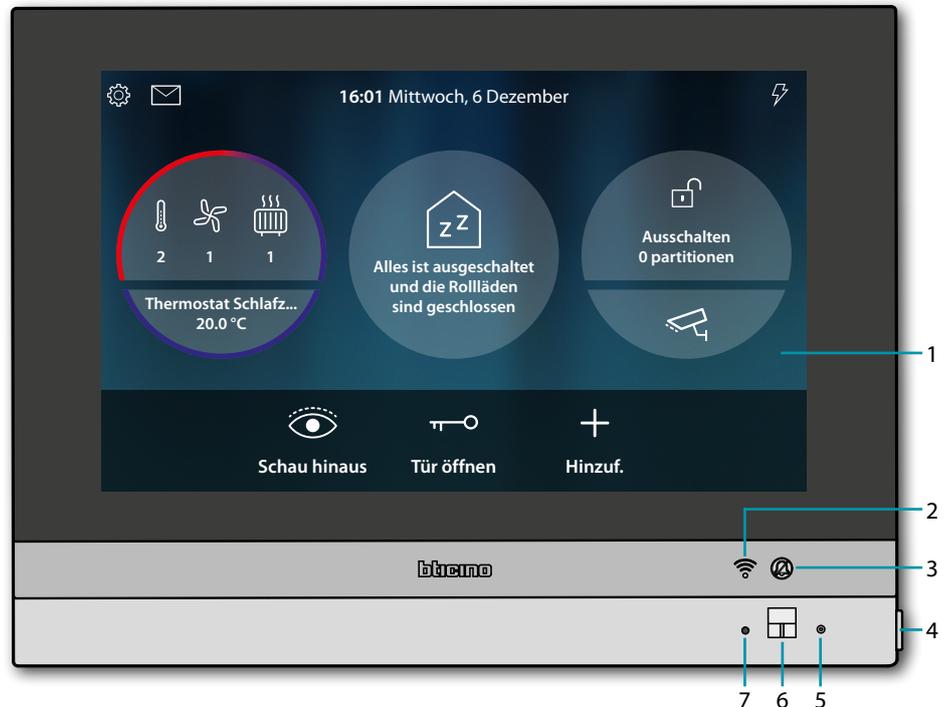
- direkt vom Gerät aus über Objekte, die immer auf der [Homepage](#) vorhanden sind oder in den [Favoritenbereich](#) eingefügt werden;
Sie können auch mit der Beleuchtung, mit aktivierten Rollläden, mit dem eingeschalteten Player und mit den versorgten Buchsen im Haus, im Abschnitt [Haus-Status](#) interagieren (z.B. das Gartenlicht wird eingeschaltet und das entsprechende Symbol wird im [Haus-Status](#) angezeigt; von hier aus können Sie es ausschalten);
- von fern über die [App MyHOME Up](#)

Um die Funktionen der Hausautomation nutzen zu können, muss Ihr Installateur zuvor eine Verbindung zu MyHOMEserver1 hergestellt haben.



Allgemeine Informationen

LEDS und Tasten



Anmerkung: das Bild* stellt eine Vorrichtung mit allen aktivierten Funktionen dar. Schauen Sie in diesem Handbuch nach, wie Sie sie aktivieren können.
* Der beschriebene Hintergrund sowie die Symbole könnten sich von denen der Vorrichtung unterscheiden.

1. Display 7" (Touchscreen)
2. Wi-Fi-Status:
Blinkende LED = Wi-Fi aktiv aber nicht mit einem Netz verbunden
3. Abschluss-Status des Lötwerks:
LED leuchtet = Anrufklingel deaktiviert
4. Taste Gegensprechanlage:
– Schloss öffnen (langer Druck)
– Audio aktivieren/deaktivieren (kurzer Druck während eines Gesprächs)
5. Mikrophon
6. Näherungssensor
7. Multifunktionale RGB LED:

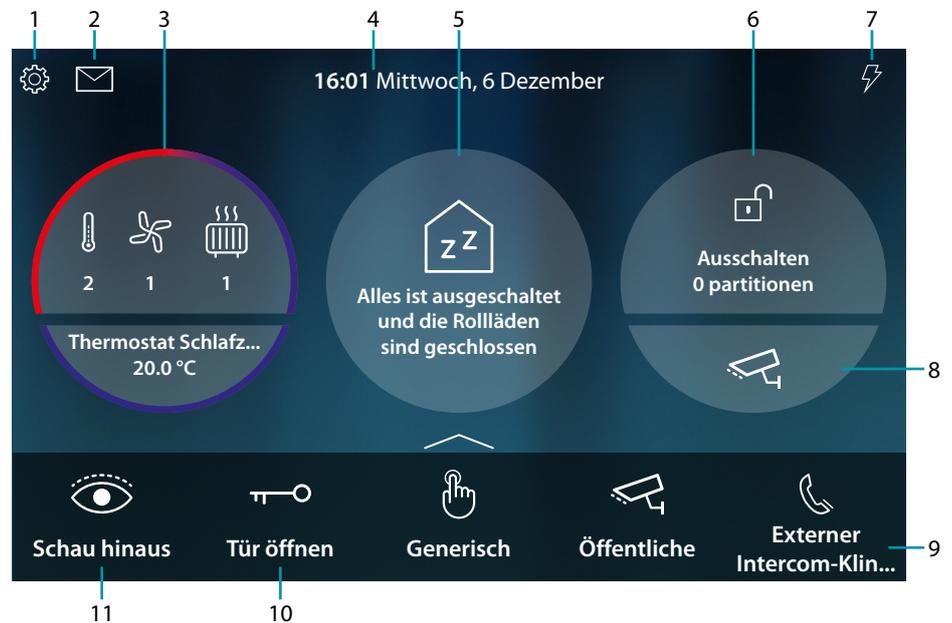
LED	Status	Bedeutung
	Blau fest leuchtend	Die Funktion meldet den Status „offene Tür“ (nur wenn die Anlage mit entsprechendem Aktor versehen ist).
	Grün fest leuchtend	Die Vorrichtung ist auf Kommunikation geschaltet
	Weiß fest leuchtend	Nachrichten vorhanden (Anrufbeantworter, Aktualisierung möglich oder Benachrichtigungen vom System)
	Rot blinkend	Kein Internetanschluss
	Grün blinkend	Eintreffender Anruf
	Weiß blinkend	Aktualisierung im Gang (Download oder Installation)

Anmerkung: wenn die App DOOR ENTRY for HOMETOUCH an das System angeschlossen ist (z. B. laufende Gespräche, Videokamerasteuerung usw.), kann vom Display aus keine andere Bedienung durchgeführt werden.

Homepage

Je nach Konfigurationsmodus und je nach den mit MyHOMEServer1 verbundenen Anlagen, kann der Inhalt dieser Seite unterschiedlich sein.

Nachstehend wird die Homepage mit allen freigegebenen Funktionen beschrieben.



1. **Einstellungen**
Öffnet den Abschnitt Einstellungen, in dem es eine Reihe von Anpassungen gibt, die es Ihnen ermöglichen, Ihr HOMETOUCH-System optimal nutzen können.
2. **Ereignisse**
Öffnet den Bereich Ereignisse, in dem Sie die Audio-/Videomeldungen des Anrufbeantworters der Videogegensprechanlage und die Systemmeldungen einsehen können.
3. **Temperaturregelung**
Zeigt einige Daten über das Temperaturregelungssystem an; berühren, um den Abschnitt Temperaturregelung zu öffnen und dessen Funktionen zu nutzen.
4. **Zeit/Datum**
Anzeige der aktuellen Uhrzeit und des Datums
5. **Haus-Statusbereich**
Zeigt die aktiven Heimautomationsgeräte im Haus an.
Berühren, um den Abschnitt [Haus-Status](#) abzurufen und die Funktionen zu benutzen.
6. **Sicherheitsbereich**
Zeigt den Status und andere Daten der Alarmanlage an; berühren, um den Alarmbereich zu öffnen und dessen Funktionen zu nutzen.
7. **Lastmanagement**
Öffnet den Abschnitt Lastmanagement, in dem Sie die Lasten Ihrer Anlage einsehen und im Falle einer Trennung vom Kraftwerk erneut aktivieren können.
8. **Videokontrollbereich TVCC**
Öffnet den Bereich Videosteuerung, in dem Sie die Kameras des CCTV-Systems anzeigen können.
9. **Meine Favoriten**
In diesem Bereich befinden sich (zusätzlich zu den festen Symbolen der Funktionen unter Punkt 9 und 10) die Objekte der gemeinsamen Nutzung des Video-Türöffnungssystems und der Hausautomation, die Sie für die Verwaltung des Hauses eingefügt haben.
10. **Tür öffnen (*)**
Berühren, um das Schloss der zugewiesenen Türstation zu öffnen
11. **Schau hinaus (*)**
Berühren, um die Kamera der zugehörigen Türstation einzuschalten (Selbstzündung) und von den einzelnen Kameras und/oder angeschlossenen Türstationen umzuschalten.

***Anmerkung:** Die Symbole der Funktionen unter Punkt (9) und (10) sind immer auf der Homepage vorhanden, wenn das Gerät als Videogegensprechanlage verwendet wird. Falls neben der Videogegensprechanlage auch eine Hausautomation vorhanden ist, werden sie in Favoriten angezeigt (siehe Beispiel).

Achtung: Die Betätigung von fern kann Personen- oder Sachschäden verursachen

Anmerkung: Die Kommunikation zwischen HOMETOUCH und Mhserver1 erfolgt über ein IP-Netzwerk (Wi-Fi oder Ethernet), daher können die gesendeten Befehle (z.B. Szenario) bei einer Fehlfunktion des Netzwerks nicht erfolgen.

Anmerkung: Für die Verbindung zwischen Videogegensprechanlage HOMETOUCH und Smartphone ist im Haushalt ein Wi-Fi-Netz mit Zugriff auf Internet erforderlich.

Um die Dienstleistung verwenden zu können, muss der Kunde über technische Geräte verfügen, die den Zugriff auf Internet aufgrund eines von ihm mit einem ISP (Internet Service Provider) abgeschlossenen Vertrags gestatten, aus dem BTicino ausgeschlossen ist.

Um einige Dienstleistungen zu verwenden, die von BTicino zusätzlich zu den normalen Grundfunktionen des Geräts HOMETOUCH zur Verfügung gestellt werden, muss der Kunde die App DOOR ENTRY for HOMETOUCH auf das eigene Smartphone installieren.

Durch die App angebotenen Dienstleistungen ist es möglich mit dem HOMETOUCH von fern und über das Internet-Netz zu interagieren.

Die Integration und die Funktionstüchtigkeit des HOMETOUCH und der App sind von folgenden Faktoren abhängig:

- a) Qualität des Wi-Fi-Signals;
- b) Typologie des Vertrags für den Zugriff auf das Internet-Netz von der eigenen Wohnung aus;
- c) Typologie des Vertrags für die Daten auf dem Smartphone.

Die Funktionen des App DOOR ENTRY for HOMETOUCH könnten bei ausgeschaltetem Bildschirm (Background) in folgenden Fällen durch die installierten Anwendungen beeinträchtigt werden:

- Anwendungen zur Optimierung des Gebrauchs der Batterie und Energieeinsparung;
- Anwendungen die die Vorrichtung schützen (Antivirus und dergleichen)

Das Produkt unterstützt ein Streaming-System VoIP, weshalb sichergestellt werden muss, dass der eigene Vertrag das Datennetz des Smartphones während der Verbindung nicht blockiert.

Zudem benötigt die Dienstleistung von BTicino über den Gebrauch von fern durch die App, die Verwendung von Daten, die mit Kosten verbunden ist, die von der Typologie des Vertrags abhängig sind, die der Kunde mit einem ISP (Internet Service Provider) abgeschlossen hat und selbst trägt.

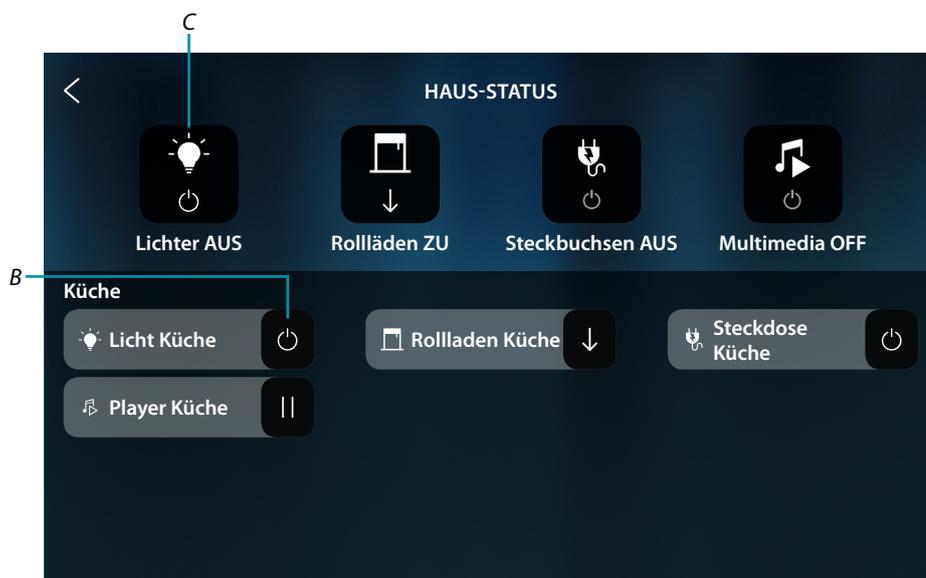
Haus-Status

Mit dieser Funktion können Sie insbesondere die auf Ihrem System aktiven Geräte des Systems MyHOMEServer1 anzeigen:

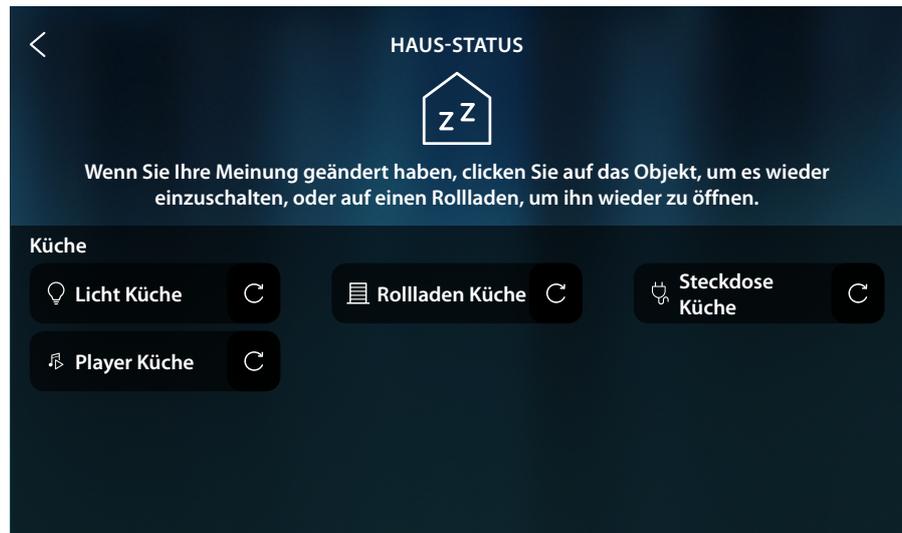
- wenn die Lichter eingeschaltet sind
- wenn die Rollläden geöffnet sind
- wenn der Player ein Musikstück abspielt
- wenn eine gesteuerte Buchse versorgt wird



Im Haus-Statusbereich werden die aktiven Geräte und deren Nummer angezeigt. Durch Berühren (A), wird eine Verwaltungsseite geöffnet



Auf dieser Seite können Sie den Status der Objekte (B) umschalten (z.B. wenn eine Lampe an ist, können Sie sie ausschalten und umgekehrt) oder alle ausschalten (C).



Wenn die Objekte ausgeschaltet werden, werden die entsprechende OFF-Befehle ausgeblendet. Die Objekte bleiben jedoch verfügbar, bis der Bildschirm ausgeschaltet wird.



Nach dem Ausschalten des Bildschirms werden auch die Objekte ausgeblendet und die Seite bleibt leer.

Meine Favoriten

Neben dem [Haus-Status](#), können Objekte auch vereinfacht verwendet werden, indem sie auf der Seite Favoriten eingegeben werden.

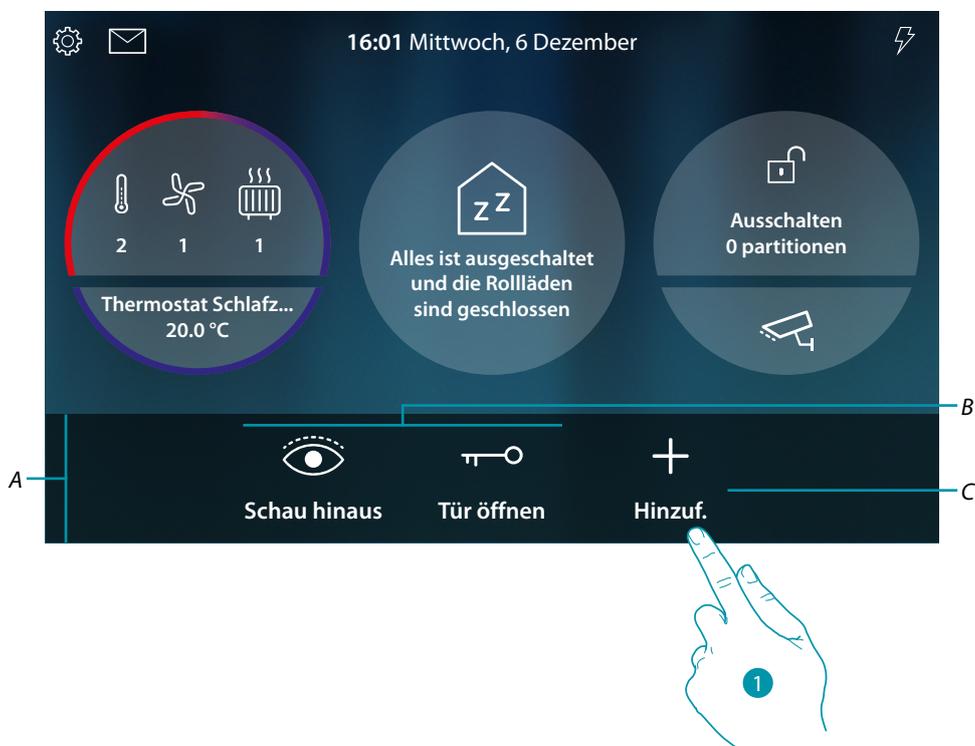
Einmal in Favoriten eingefügt, ist das Objekt immer verfügbar, so dass Sie jederzeit den Status einsehen und das zugehörige Gerät steuern können.

Um Objekte in Favoriten einfügen zu können, muss Ihr Installateur den HOMETOUCH korrekt konfiguriert haben.

Im Favoritenbereich sind auch die festen Objekte (Sie können nur entfernt werden, wenn sie entsperrt sind, *siehe Installationshandbuch, Abschnitt Erweiterte Einstellungen / Favoriten.*) der Videogegensprechanlage vorhanden. Diese sind [Schau hinaus](#) und [Tür öffnen](#).

Anmerkung: Wenn nur die Videogegensprechanlage vorhanden ist, sind die Objekte "Schau hinaus" und "Tür öffnen" auf der Homepage als Bereiche vorhanden

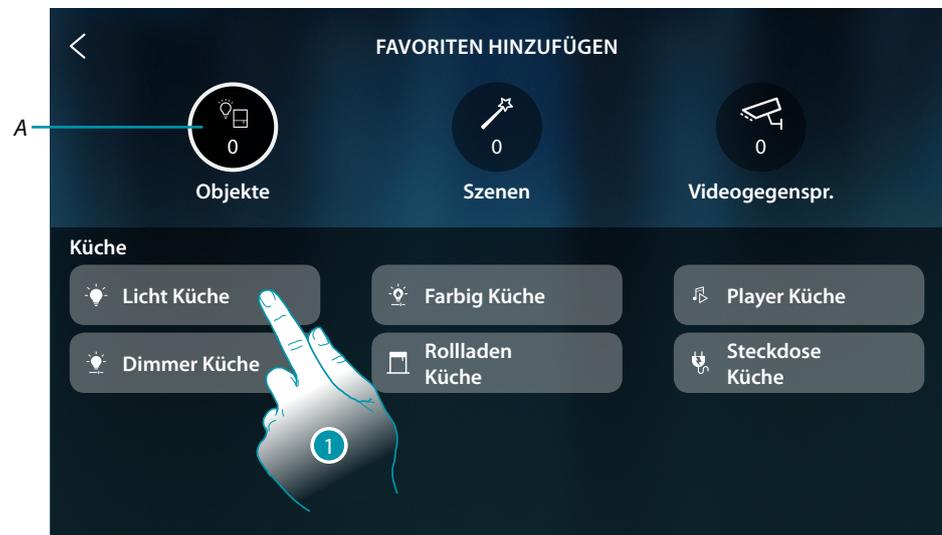
Objekt hinzufügen



- A Favoritenbereich
 - B Feste Objekte der Videogegensprechanlage
 - C Ein Objekt zu den Favoriten hinzufügen
1. Berühren, um ein Objekt hinzuzufügen

Objekte der Hauselektronik

Die in MyHOME_Up erstellten Objekte sind auf dieser Seite verfügbar:



A Maximale Anzahl von Objekten in der Favoritenseite

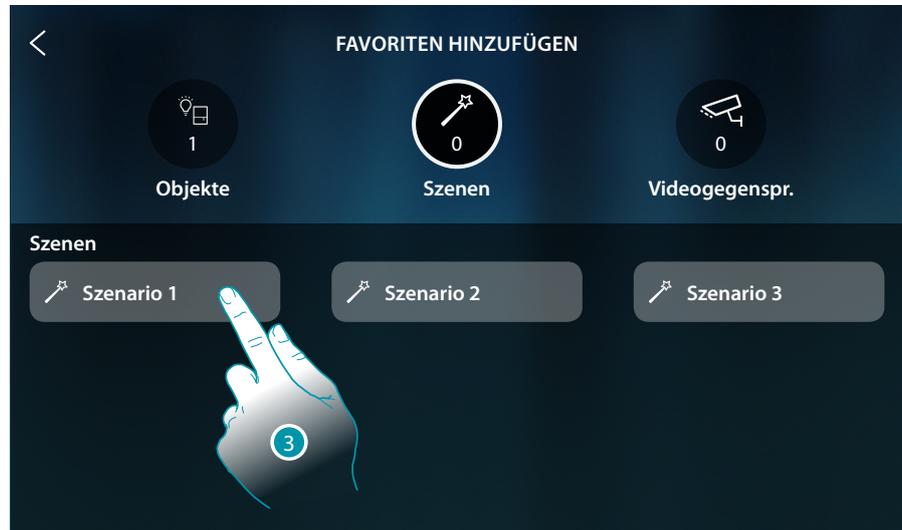
1. Berühren, um ein Objekt hinzuzufügen



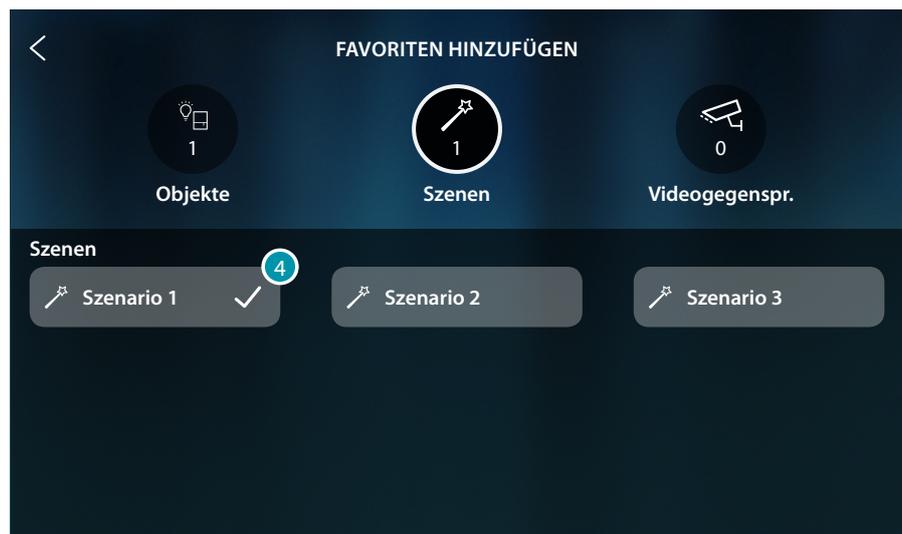
2. Ein Häkchen zeigt an, dass das Objekt eingefügt ist.

Szenarien

Die in MyHOME_Up erstellten Szenarien sind auf dieser Seite verfügbar:



3. Berühren, um ein Szenario hinzuzufügen



4. Ein Häkchen zeigt an, dass das Szenario eingefügt ist

Objekte der Videogegensprechanlage

Diese Seite zeigt die Objekte, die im Abschnitt [Erweiterte Einstellungen/ Videogegensprechanlage](#): erstellt und konfiguriert wurden: Befehle, Kameras und Intercom



5. Berühren, um ein Objekt hinzuzufügen



6. Ein Häkchen zeigt an, dass das Objekt eingefügt ist.



Nun werden die Objekte in die Favoriten eingefügt (siehe Abschnitt [Videogegensprechanlage](#) und [Hausautomationsfunktionen](#), um sie zu nutzen).

Wenn es mehr als fünf Objekte gibt, erscheint ein Symbol, mit dem Sie alle anzeigen können.

7. Berühren, um die Seite abzurufen



Ein Objekt verschieben



1. Berühren und ein Objekt gedrückt halten

Anmerkung: Wenn das Symbol  nicht angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Objekt gesperrt wurde (siehe Installationshandbuch im Abschnitt Erweiterte Einstellungen / Favoriten).



2. Ziehen Sie das Objekt in die gewünschte Position und legen Sie es ab.

3. Eine freie Stelle des Bildschirms berühren, um die Prozedur zu beenden



Das Objekt wurde richtig verschoben

Ein Objekt löschen



1. Berühren und ein Objekt gedrückt halten

Anmerkung: Wenn das Symbol  nicht angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Objekt gesperrt wurde (siehe Installationshandbuch im Abschnitt Erweiterte Einstellungen / Favoriten).



2. Das Symbol berühren, um das Objekt zu löschen
3. Eine freie Stelle des Bildschirms berühren, um die Prozedur zu beenden



Das Objekt wurde richtig gelöscht

Funktionen der Videogegensprechanlage

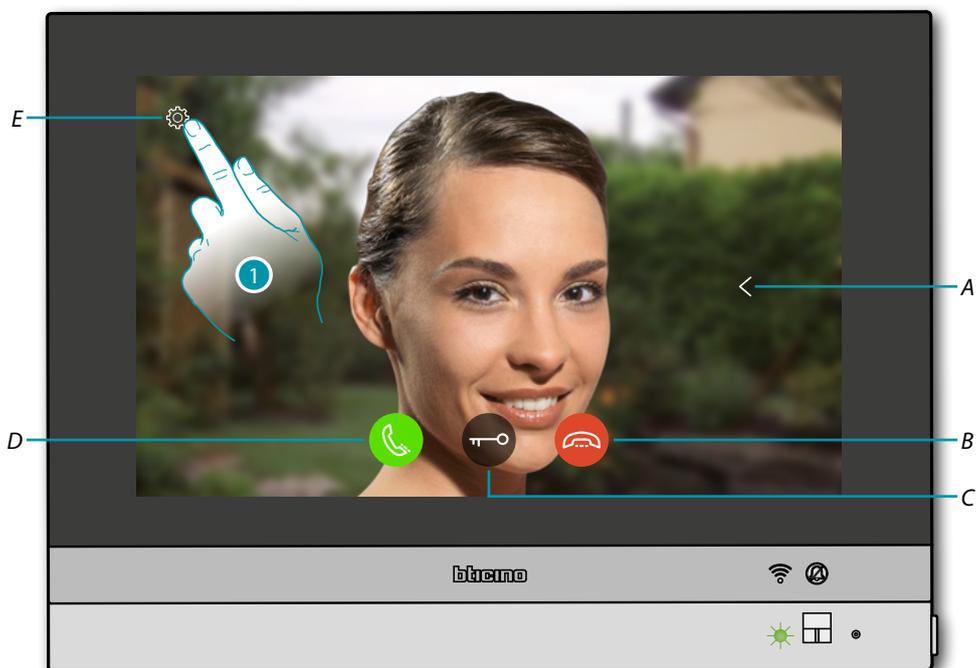
Bei entsprechender Freigabe (beim ersten Einschalten oder nachträglich im Bereich [Erweiterte Einstellungen/Videogegensprechanlage](#)), steht Ihnen eine Reihe von Funktionen der Videogegensprechanlage zur Verfügung, mit denen Sie mit den Türstationen, den Hausstationen, den Kameras und dem Anrufbeantworter der Videogegensprechanlage kommunizieren können.

Sie können diese Funktionen [direkt von Ihrem Gerät](#) aus über Symbole auf der Homepage oder in Ihrem Favoritenbereich oder über die spezielle [App DOOR ENTRY for HOMETOUCH](#) nutzen.

	Einen Anruf beantworten	Nach einem Anruf von einer Türstation können Sie mit dieser Funktion die aufgenommenen Bilder ansehen und, wenn Sie möchten, das Audio einschalten und das Gespräch annehmen.
 Schau hinaus	Schau hinaus (Selbstschaltung/Taktierung)	Mit dieser Funktion können Sie die von der Kamera an der Türstation aufgenommenen Bilder und alle angeschlossenen Kameras nacheinander anzeigen.
 Tür öffnen	Tür öffnen	Diese Funktion ermöglicht es, das Schloss der zugeteilten Türstation zu öffnen
	CCTV (Videokamerasteuerung)	Mit dieser Funktion können Sie eine der in der Wohnung oder in den Gemeinschaftsräumen (z.B. Box, Garten) vorhandenen Videoüberwachungskameras aktivieren.
	Ereignisse	Auf dieser Seite können Sie die Audio-/Videomeldungen des Anrufbeantworters der Videogegensprechanlage und die Systemmeldungen einsehen.
 Treppenlicht 1	Befehle (Steuerungen)	In dieser Seite können Sie einige Aktoren (z.B.: Schloss, Gartenlicht usw.) Ihrer Anlage aktivieren.
 Private	Kameras	Mit dieser Funktion können Sie Ihre Wohnung überwachen, indem Sie eine der in der Wohnung, den gemeinschaftlichen Bereichen (z.B. Garage, Garten) und an den Türstationen installierten Kameras aktivieren.
 Intern	Intercom	Mit dieser Funktion können Sie mit anderen (Video-)Gegensprechanlagen kommunizieren, die in Ihrer oder in anderen Wohnungen installiert sind.

Gebrauch der Gerätefunktionen

Einen Anruf beantworten



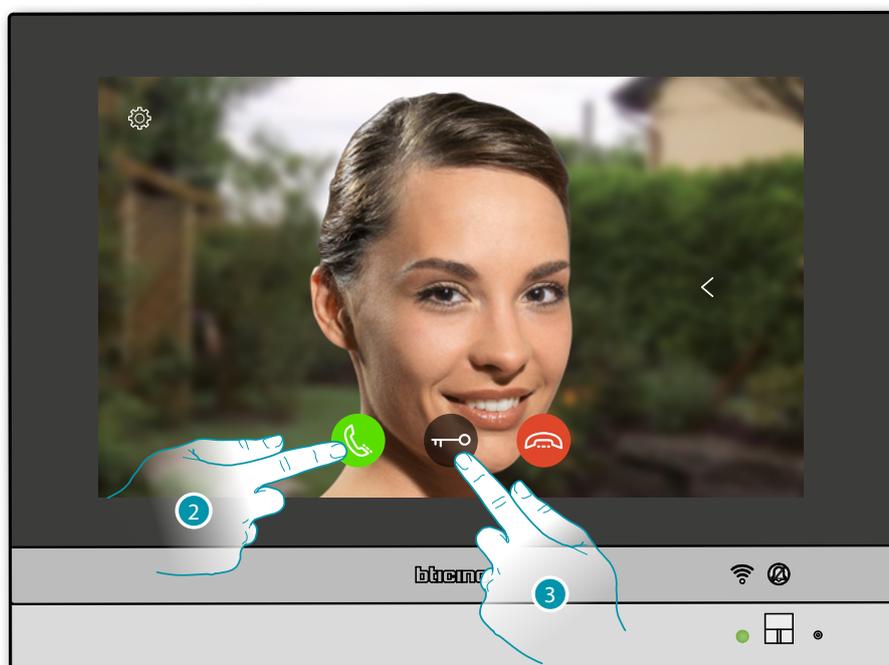
Wenn ein Anruf von einer Türstation kommt, blinkt die LED grün und nach einigen Sekunden wird das von der Kamera der Türstation aufgenommene Bild angezeigt.

- A Zeigt nacheinander die Bilder der Türstationen und/oder der Kameras an (**Taktieren**)
 - B Einen Anruf annehmen/beenden
 - C Öffnet das Schloss einer Türstation
 - D Beantwortet einen Anruf
 - E Dient der Bildeinstellung
1. Falls gewünscht, berühren, um das Fenster der Bildeinstellung abzurufen

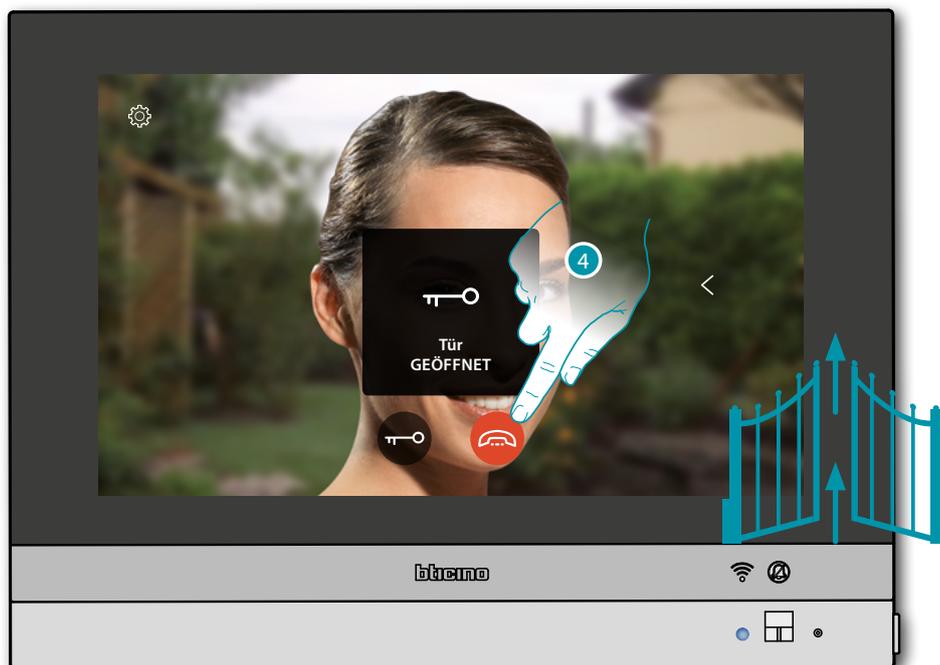


- A Lautstärke einstellen
- B Mikrophon deaktivieren
- C Bildhelligkeit einstellen
- D Bildkontrast einstellen
- E Bildfarbe einstellen

Anmerkung: Die angezeigten Funktionen und Einstellungen beziehen sich auf einen Anruf von der Audio/Video-Türstation. Einige davon sind nicht verfügbar, wenn der Anruf von der Türstation kommt, die nur die Audio-Funktion besitzt.



2. Berühren, um den Anruf zu beantworten. Die grüne LED leuchtet fest
3. Berühren, um das Schloss der Türstation zu öffnen



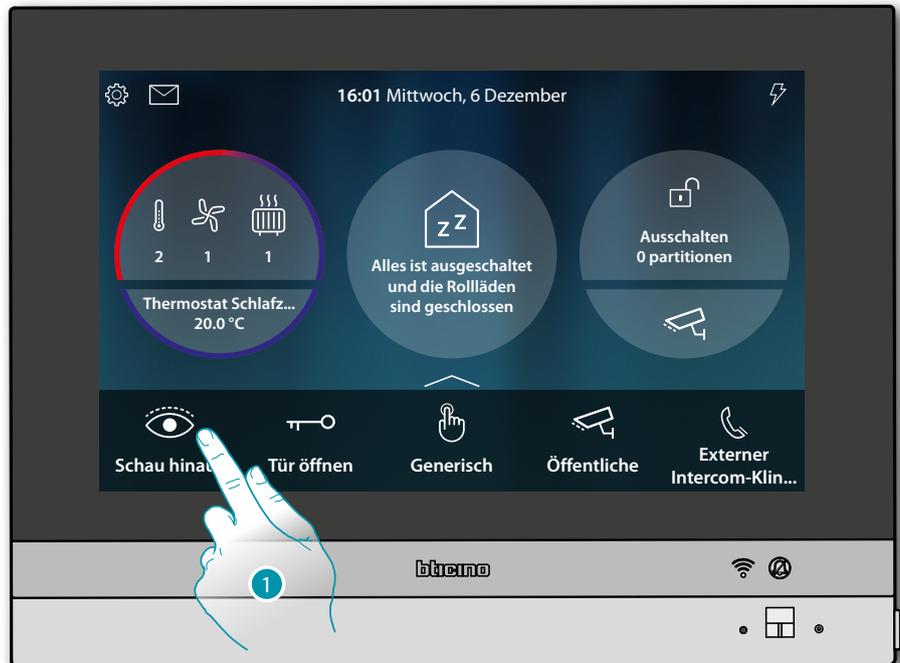
LED-Zustand: blau leuchtend und eine Nachricht meldet, dass das Schloss geöffnet worden ist

Anmerkung: Das Schloss kann auch ohne einen Anruf zu beantworten geöffnet werden

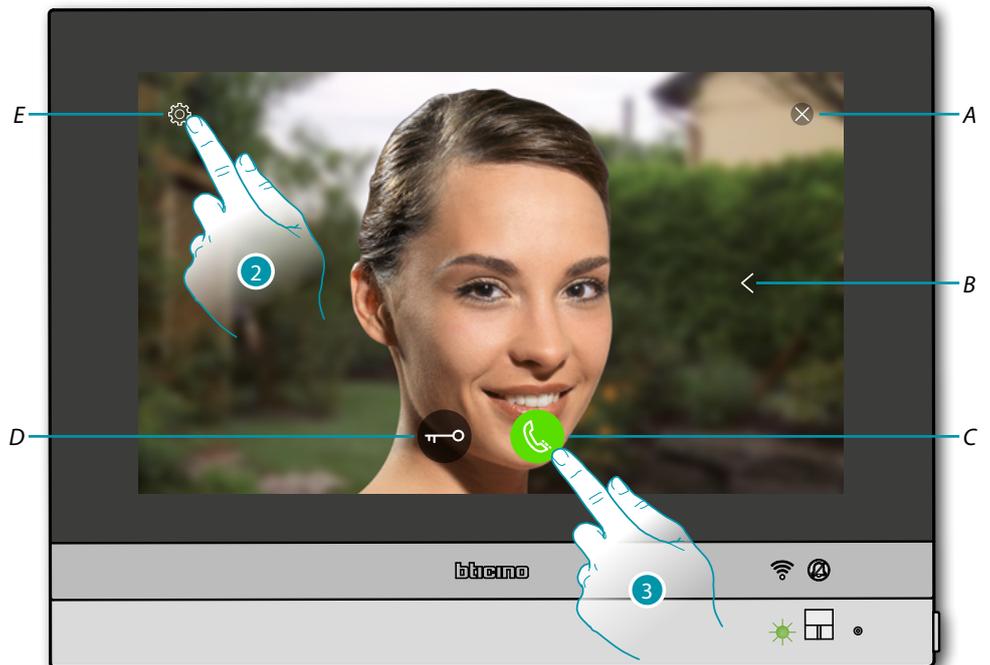
4. Berühren, um den Anruf zu beenden

Schau hinaus (Selbstschaltung/Taktierung)

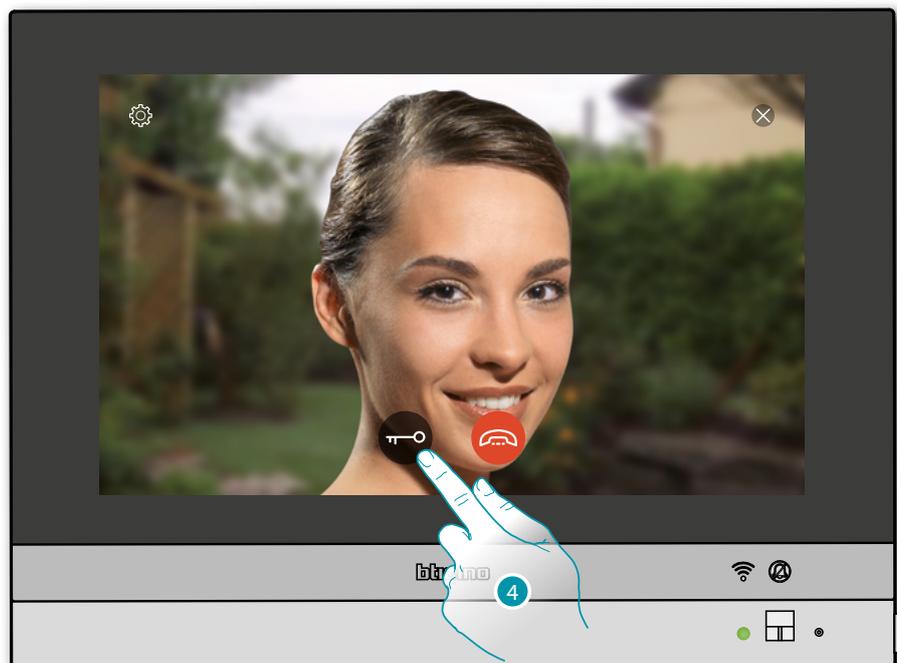
Diese Funktion ermöglicht es, die von der Kamera aufgenommenen Bilder anzuzeigen und nacheinander von der einen Kamera der verbundenen Türstation zur anderen umzuschalten. Sie können zudem die Audio-Kommunikation aktivieren, die in der Regel deaktiviert ist.



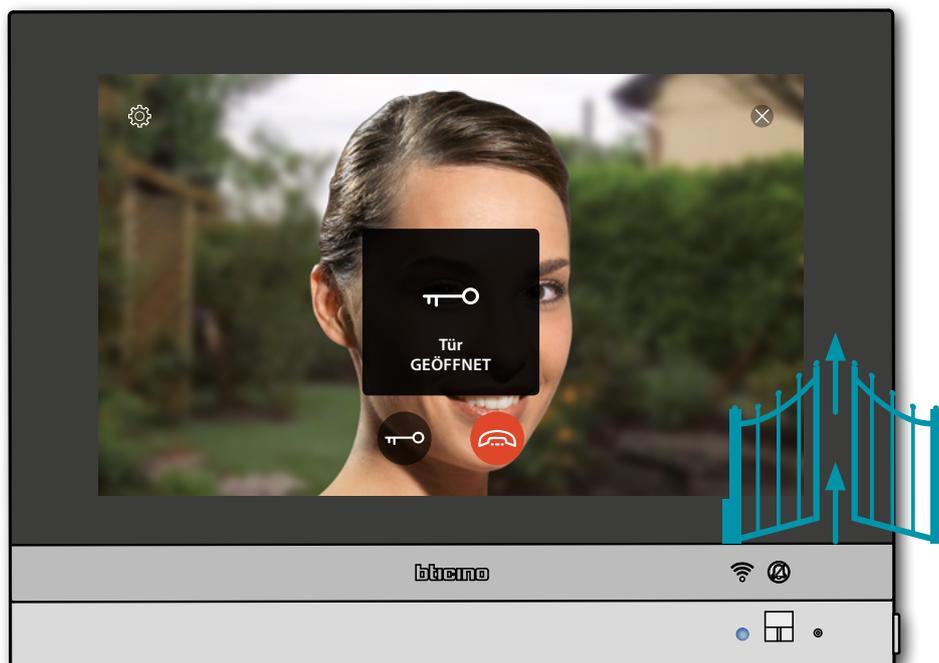
1. Berühren, um die von der Kamera aufgenommenen Bilder der Türstation anzeigen zu lassen.



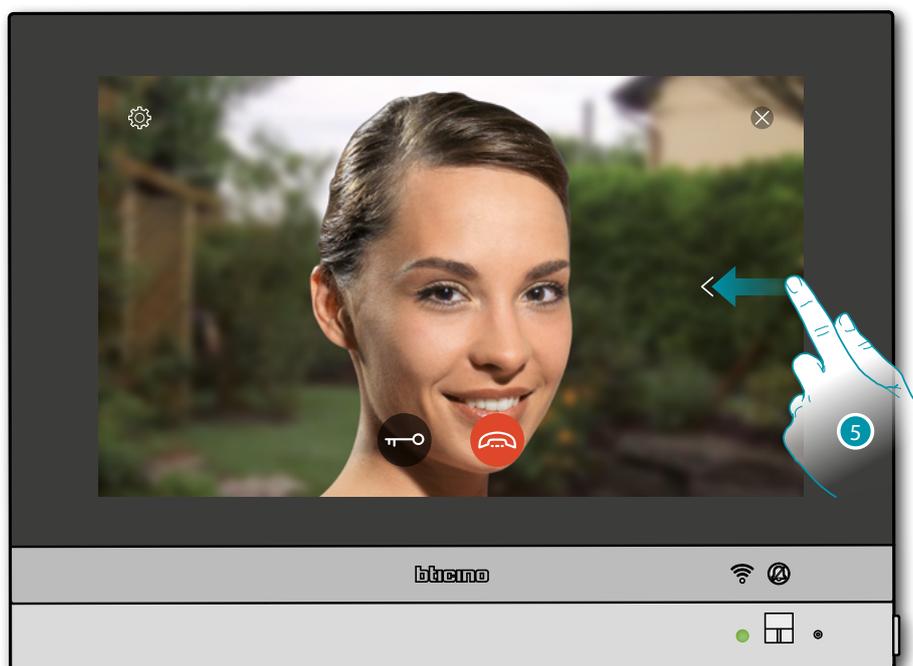
- A Beendet die Verbindung
 - B Zeigt nacheinander die Türstationen und/oder der Kameras an (**Taktieren**)
 - C Aktiviert die Audio-Kommunikation
 - D Öffnet das Schloss einer Türstation
 - E Dient der Bildeinstellung
- LED-Zustand:** grün blinkend
2. Falls gewünscht, berühren, um die **Bildparameter einzustellen**
 3. Berühren, um Audio-Kommunikation mit der Türstation zu aktivieren



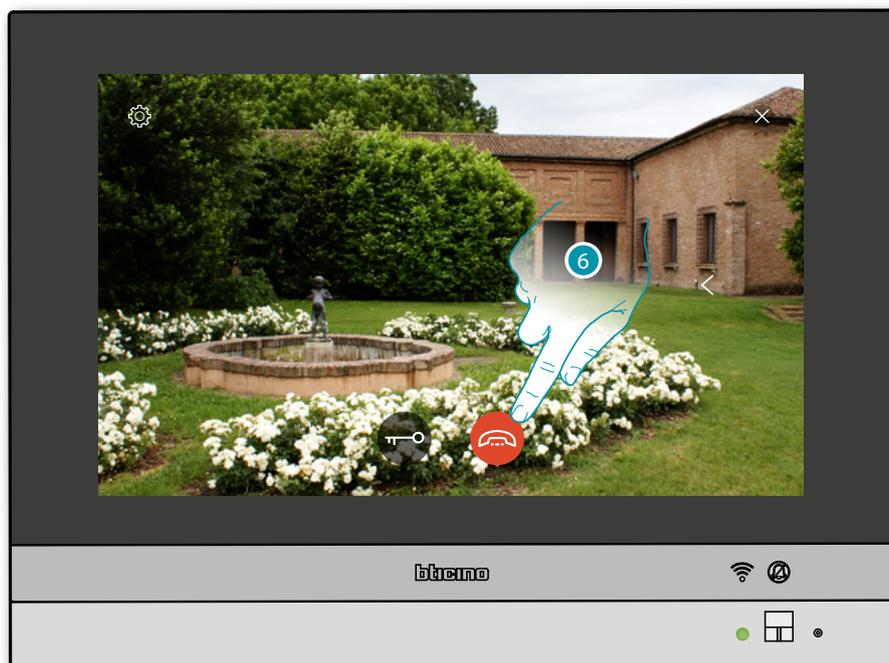
- LED-Zustand:** grün fest leuchtend
4. Berühren, um das Schloss der Türstation zu aktivieren



LED-Zustand: blau leuchtend und eine Nachricht meldet, dass das Schloss geöffnet worden ist
Anmerkung: Das Schloss kann auch ohne Aktivieren der Audio-Kommunikation geöffnet werden



5. Berühren oder abrollen, um das Bild einer anderen Kamera anzeigen zu lassen (Taktieren)

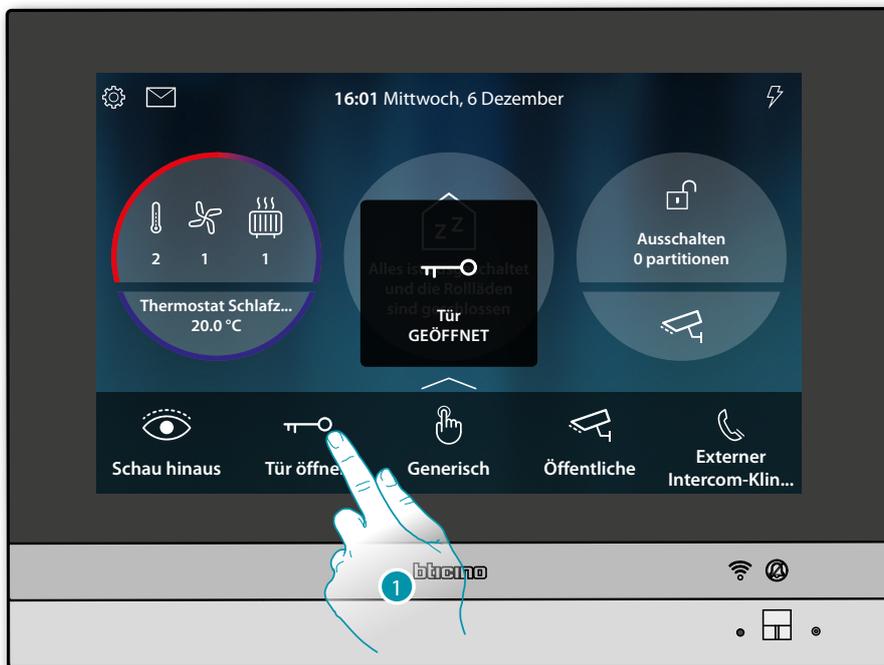


Anmerkung: Die Kommunikation bleibt auch dann aktiv, wenn Sie auf eine andere Kamera schalten oder Sie können von einer Kamera zur anderen umschalten, ohne das Audio zu aktivieren

6. Berühren, um die Audio- sowie die Videoverbindung zu beenden

Tür öffnen

Diese Funktion ermöglicht es, das Schloss der zugeteilten Türstation zu öffnen



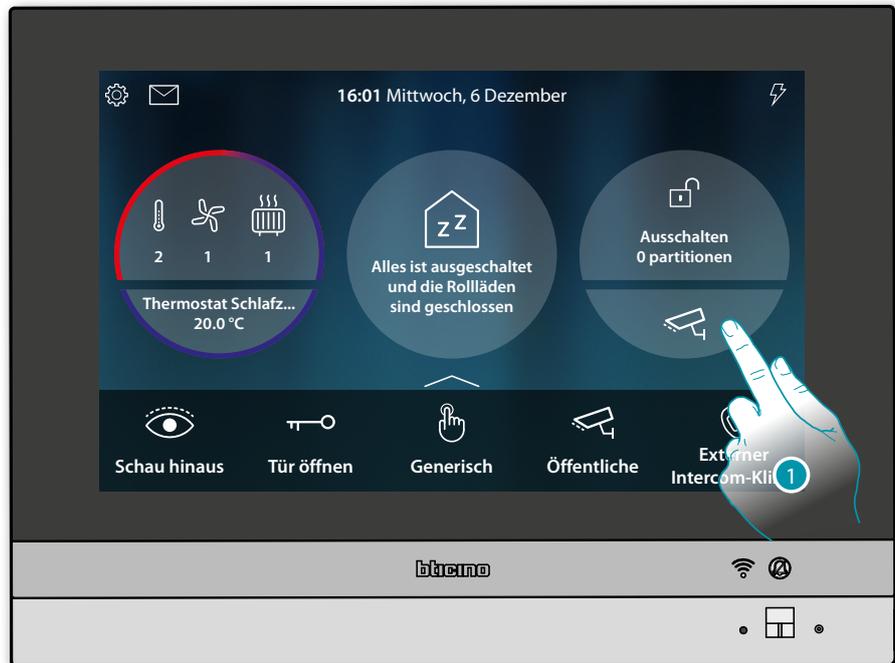
1. Berühren, um den Befehl zu senden



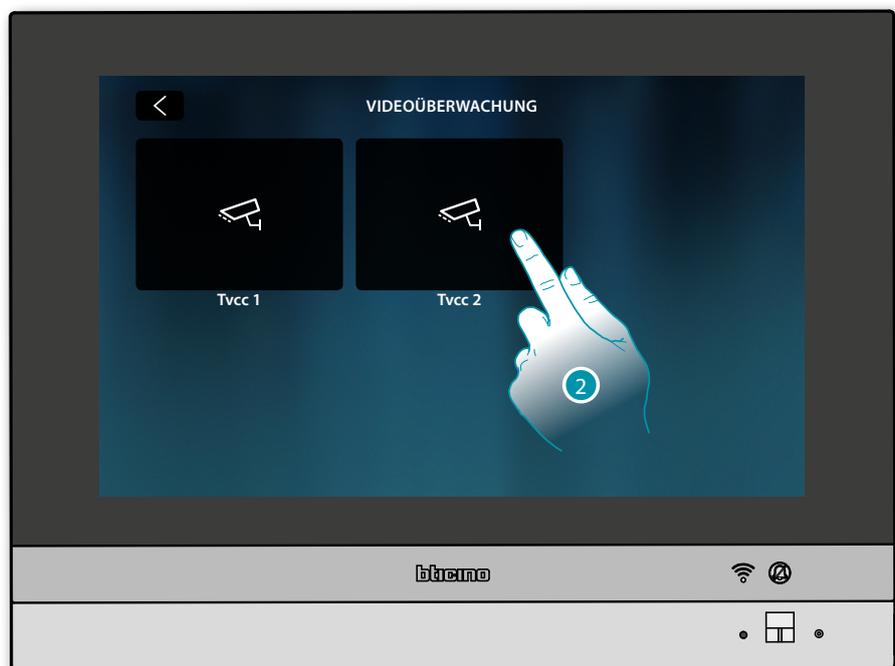
LED-Zustand: blau leuchtend und eine Nachricht meldet, dass das Schloss geöffnet worden ist

CCTV (Videokamerasteuerung)

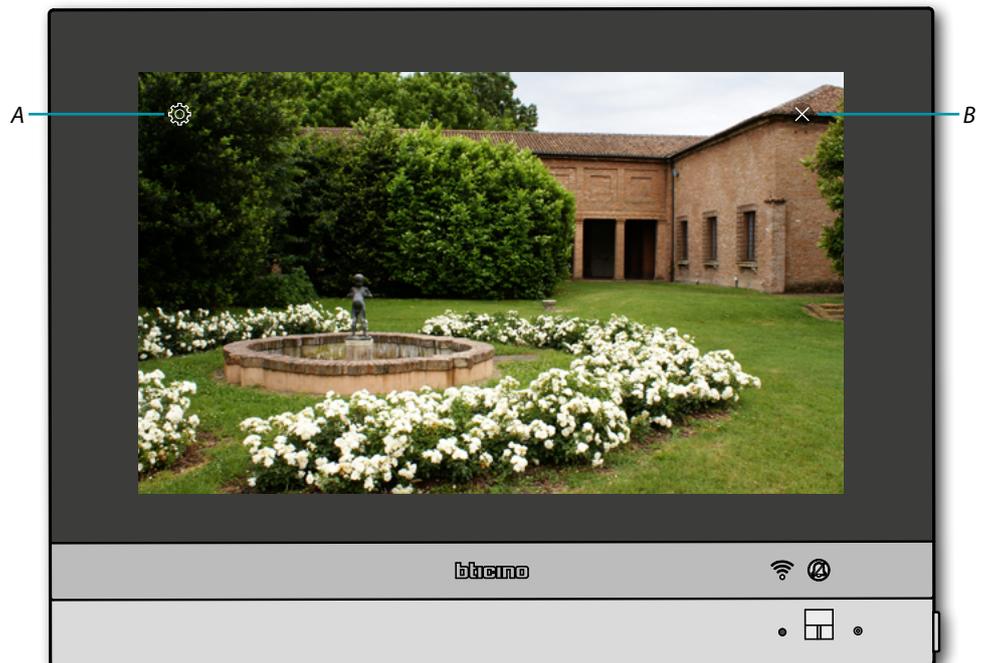
In diesem Bereich können Sie Ihre Wohnung durch Aktivieren der in der Wohnung und in den gemeinschaftlichen Bereichen (z.B. Garage, Garten) installierten Kameras überwachen.



1. Berühren, um die Kameras der Anlage anzeigen zu lassen



2. Berühren, um die gewünschte Kamera zu aktivieren



- A *Dient der Bildeinstellung*
- B *Die Anzeige der Kamera beenden.*
Das Bild wird drei Minuten lang angezeigt.
Das Taktieren der Kameras ist nicht vorgesehen

Anmerkung: wenn die Kameras taktieren sollen oder die Multivision-Funktion gewünscht wird, die Schnittstelle 347400 an den Ausgang einer Vorrichtung (z.B. Digital Video Recorder) anschließen, die die Funktion übernehmen kann.

Für weitere Fragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur.

Dient der Bildeinstellung



- A *Bildhelligkeit einstellen*
- B *Bildkontrast einstellen*
- C *Bildfarbe einstellen*

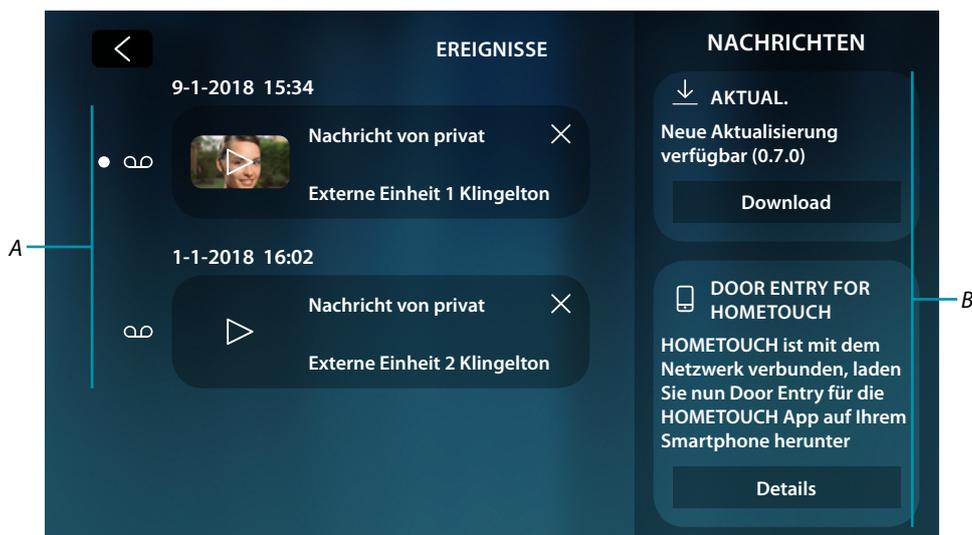
Ereignisse

Auf dieser Seite können Sie die Audio-/Videomeldungen des [Anrufbeantworters der Videogegensprechanlage](#) und die [Systemmeldungen](#) einsehen.

Wenn auf dem Anrufbeantworter neue Nachrichten aufgezeichnet werden oder z.B. das System meldet, dass ein Software-Update verfügbar ist, erscheint eine optische Anzeige (A) auf dem Ereignissymbol und die weiße LED (B) leuchtet fest-



1. Berühren, um den Abschnitt Ereignisse abzurufen und die Nachrichten anzuzeigen



- A Audio/Video-Nachrichten des [Anrufbeantworters der Videogegensprechanlage](#)
 B [Systemmeldungen](#)

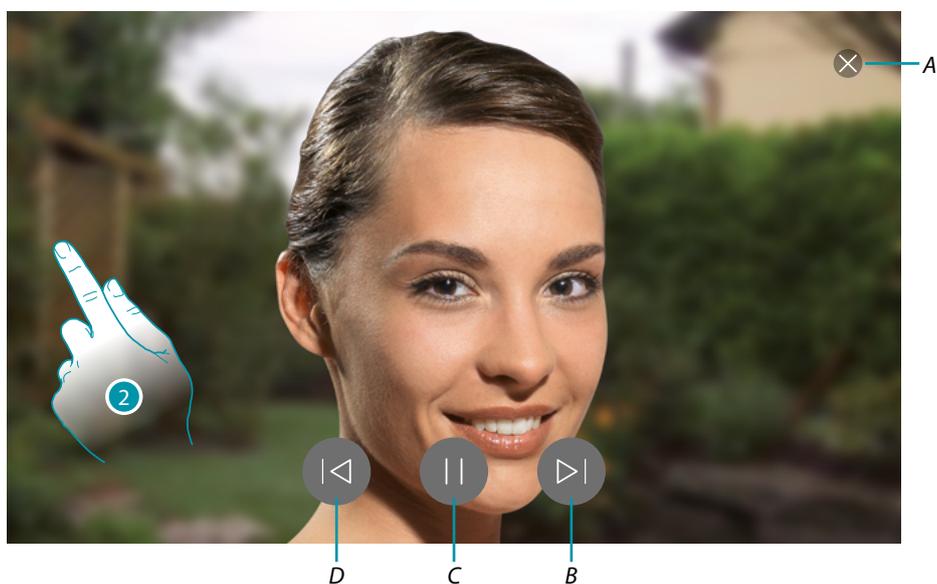
Anrufbeantworter

In diesem Abschnitt können Sie die Audio-/Videonachrichten anzeigen lassen, die von der Türstation während Ihrer Abwesenheit aufgenommen wurden.
Um die Funktion zu aktivieren und weitere Parameter (Aufnahmequalität und Begrüßungstext) einzustellen, siehe Abschnitt [Einstellungen/Anrufbeantworter](#).

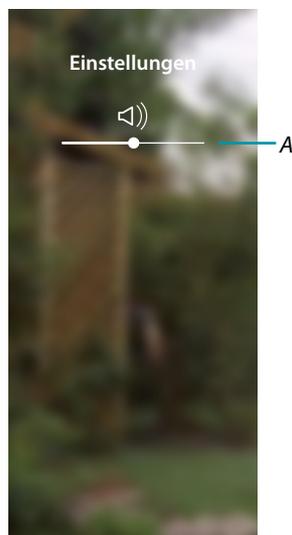


- A Datum/Uhrzeit der Aufnahme
- B Video-Nachricht (Bild und Vorschau)
- C Löscht die Nachricht (sie wird sofort gelöscht, ohne den Vorgang bestätigen zu müssen)
- D Audio Nachricht
- E Anzeige einer noch nicht gelesenen Nachricht (nachdem sie gelesen worden ist, erlischt die Anzeige)
- 1. Berühren, um die Nachricht anzuzeigen

Wenn auf Automatisch geschaltet, wird die Nachricht abgespielt.



- A Schließt eine Nachricht
 - B Wiedergabe der nachfolgenden Nachricht
 - C Unterbrechung/Wiedergabe der Nachricht
 - D Wiedergabe der vorhergehenden Nachricht
2. Falls gewünscht, berühren/abrollen, um das Fenster der Audioeinstellung abzurufen



- A Lautstärke einstellen

Systemmeldungen

In diesem Abschnitt können Sie die Nachrichten anzeigen lassen, die das System sendet. Diese sind:

- Meldung, dass eine neue Firmware verfügbar ist (A)
- Meldung mit der Bestätigung, dass die Verbindung mit dem Netzwerk hergestellt ist und zeigt die Seite an, um die App herunterzuladen (B)



Meldung neue Firmware verfügbar

Wenn ein neues Firmware-Update verfügbar ist, sendet Ihnen das System eine Warnmeldung, Sie können die neue Firmware an dieser Stelle oder direkt im Bereich [Einstellungen/Aktualisierungen kontrollieren](#) herunterladen und installieren.



1. Berühren, um die Aktualisierungsprozedur der Firmware zu starten (Download + Installation)

Wenn Sie sich vom Gerät entfernen und der Bildschirm erlischt, schaltet das Gerät am Ende des Downloads automatisch aus und wieder ein. Beim nachfolgenden Zugriff erhalten Sie dann eine Meldung (2), dass Sie den Vorgang mit der Installation der Firmware abschließen müssen.



Meldung mit der Bestätigung, dass die Verbindung mit dem Netzwerk hergestellt ist und zeigt die Seite an, um die App herunterzuladen

Nachdem Sie die Verbindung zu Ihrem Heimnetzwerk erfolgreich hergestellt haben, informiert Sie das System, dass Sie die App Door Entry for HOMETOUCH auf Ihr Smartphone herunterladen können.

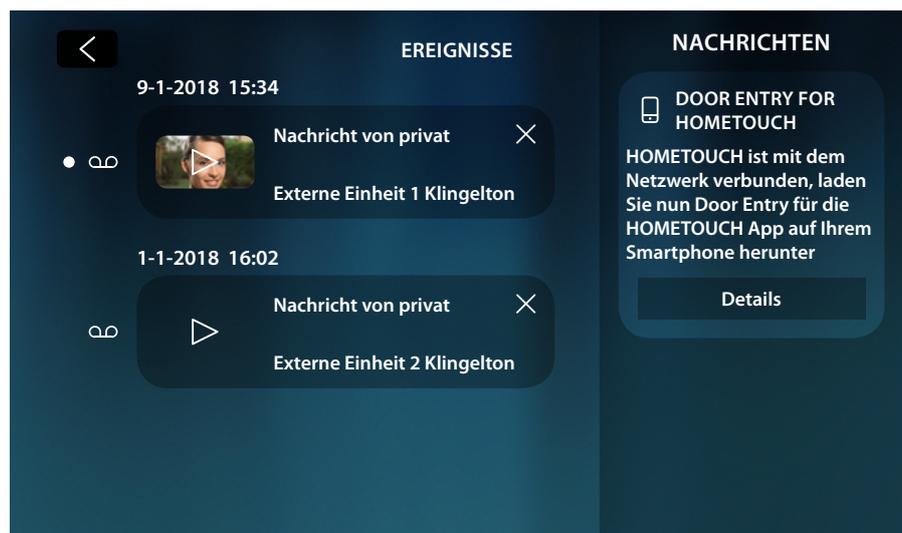


1. Berühren, um die Seite zum Herunterladen der App abzurufen



Indem Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone aufnehmen, können Sie die App aus dem jeweiligen Store herunterladen und dann dem Gerät [zuordnen](#).

2. Berühren, um die vorhergehende Seite abzurufen



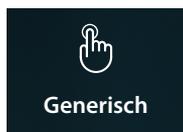
Die Download-Meldung der App bleibt solange sichtbar, bis Sie das Gerät mit dem Smartphone verbunden haben.

Befehle (Steuerungen)

Im Bereich Favoriten befinden sich, falls zuvor hinzugefügt, Objekte der Gruppe der Steuerungen. Mit diesen Objekten können Sie einige Aktoren (z.B.: Schloss, Gartenlicht usw.) Ihrer Anlage aktivieren.



Türschloss: Einen Befehl senden, um das Schloss Ihrer Anlage öffnen

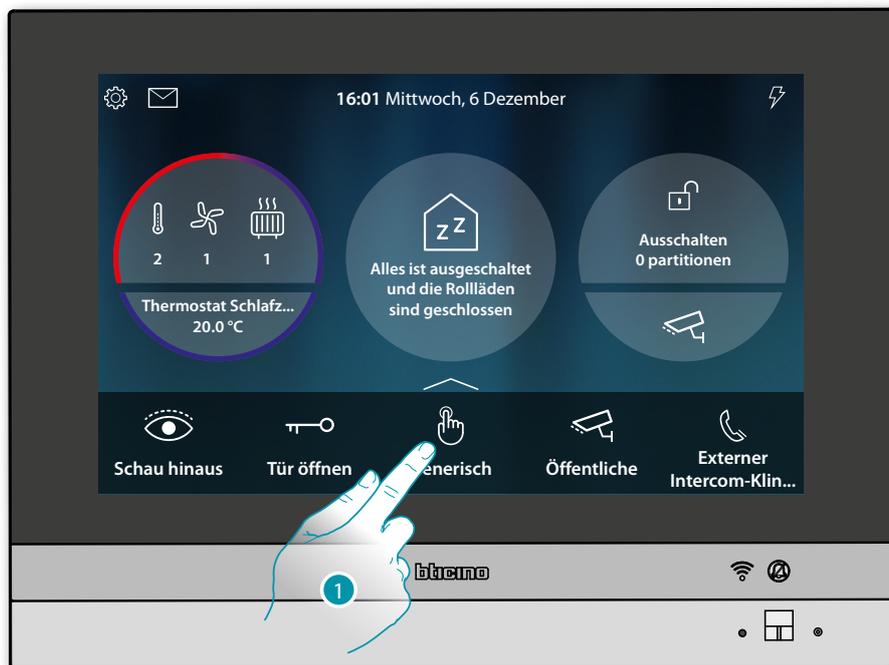


Generisch: Einen Befehl senden, um z.B. das Gartenlicht einzuschalten

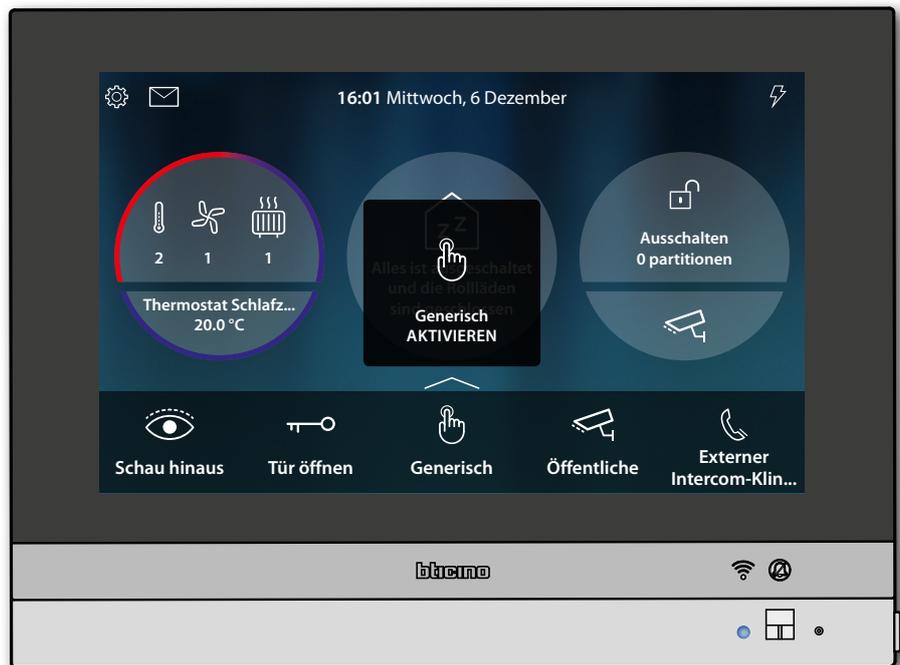


Treppenlicht: Einen Befehl senden, um das Treppenlicht einzuschalten

Anmerkung: Um in den Favoritenbereich eingegeben zu werden, müssen die Steuerungen zunächst im Bereich [Erweiterte Einstellungen/Videogegensprechanlage/Steuerungen](#) konfiguriert werden.



1. Berühren, um den Befehl zu senden



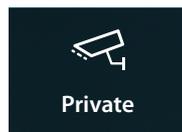
LED-Zustand: blau leuchtend (nur Schloss und Allgemein) und eine Nachricht meldet, dass der Befehl durchgeführt worden ist

Kameras

Im Bereich Favoriten befinden sich, falls zuvor hinzugefügt, Objekte der Gruppe der Kameras. Mit diesen Objekten können Sie Ihre Wohnung überwachen, indem Sie eine der in der Wohnung, den gemeinschaftlichen Bereichen (z.B. Garage, Garten) und an den Türstationen installierten Kameras aktivieren.

Nachdem Sie eine Kamera aktiviert haben, können Sie die anderen Kameras "im Takt" (der Reihe nach) kontrollieren.

Anmerkung: Wenn zur Anlage eine Audio-Türstation gehört, wird sie zwar in der Reihenfolge angezeigt doch können nur das Audio eingeschaltet und das Schloss geöffnet werden



Private: Zeigt die Aufnahmen einer außerhalb der eigenen Wohnung installierten Kamera/Türstation an

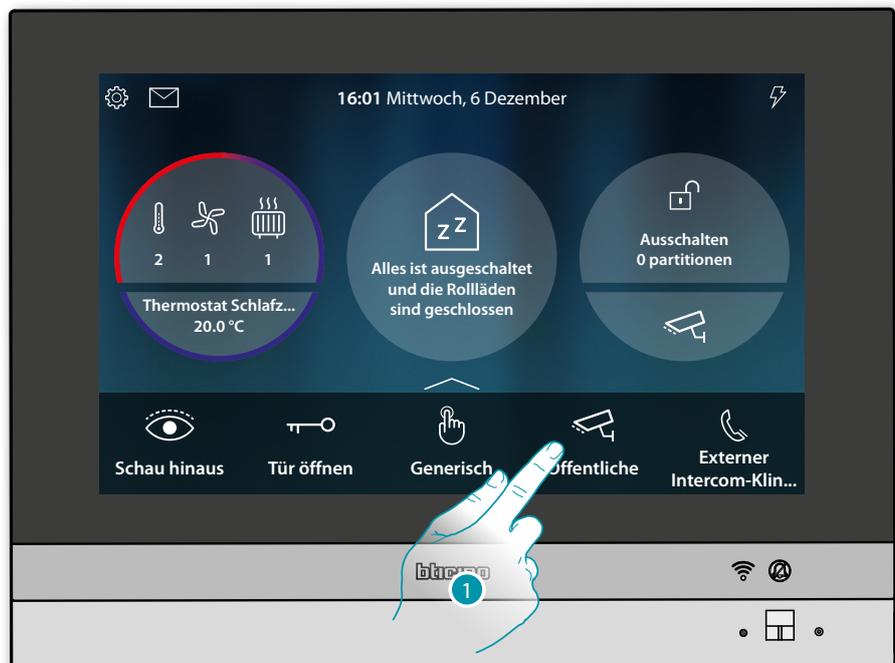


Öffentliche: Zeigt die Aufnahmen einer externen und im gemeinschaftlichen Bereich installierten und allen Mitbewohnern sichtbaren Kamera/Türstation an



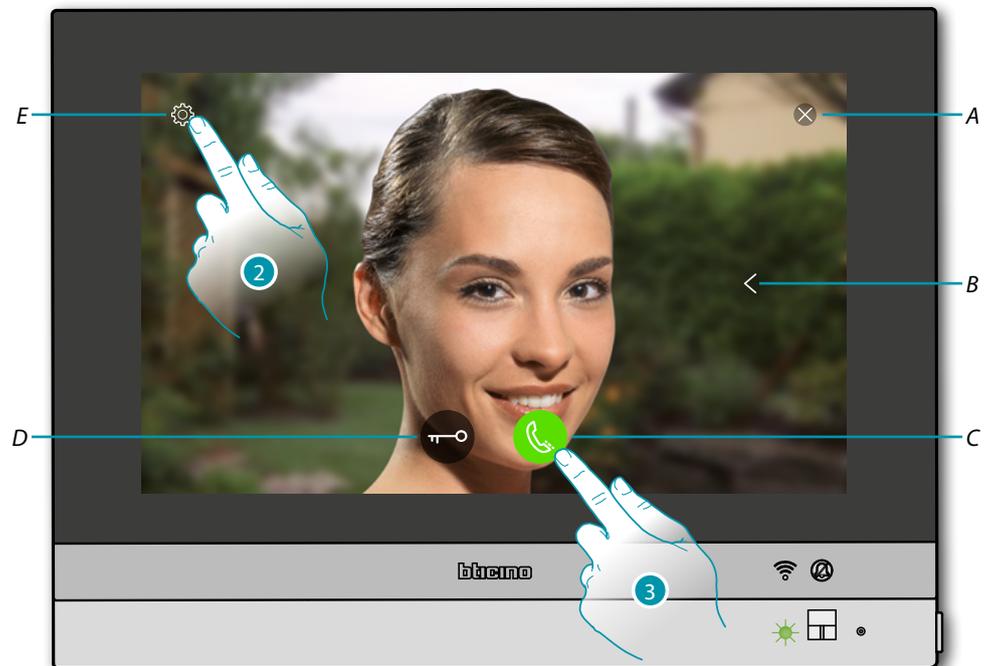
CCTV: Zeigt die Aufnahmen einer Kamera einer Videoüberwachungsanlage an, die mit dem System SCS der Videogegensprechanlagen integriert ist (siehe Paragraph [CCTV \(Videokontrolle\)](#))

Anmerkung: Um in den Favoritenbereich eingegeben zu werden, müssen die Kamera-Objekte zunächst im Bereich [Erweiterte Einstellungen/Videogegensprechanlage/Kameras](#) konfiguriert werden.

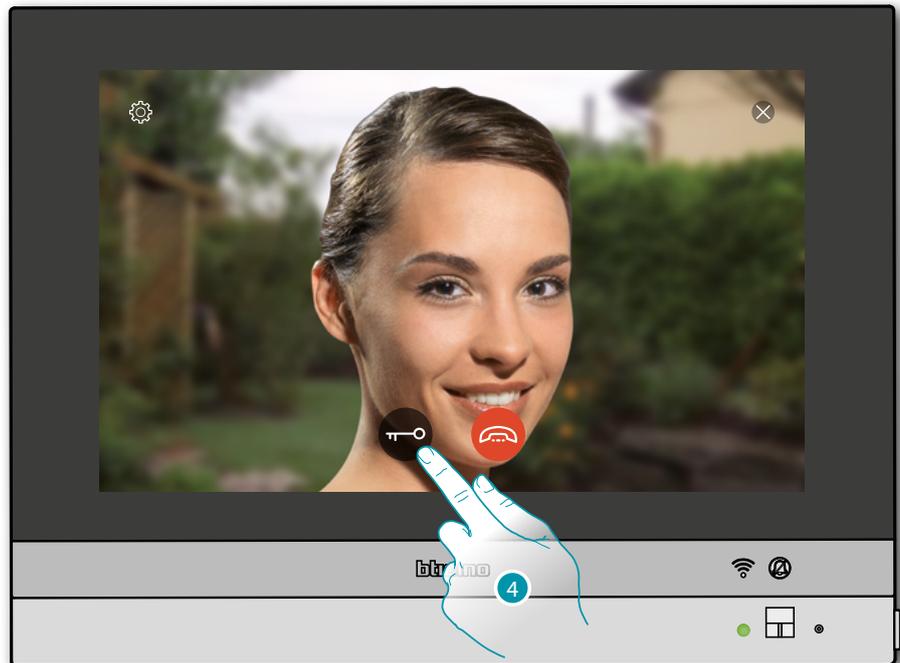


1. Berühren, um die Kamera anzuzeigen

Die angezeigten Symbole und die verfügbaren Funktionen sind vom Gerätetyp abhängig.
Das Beispiel bezieht sich auf eine Audio/Video-Türstation.

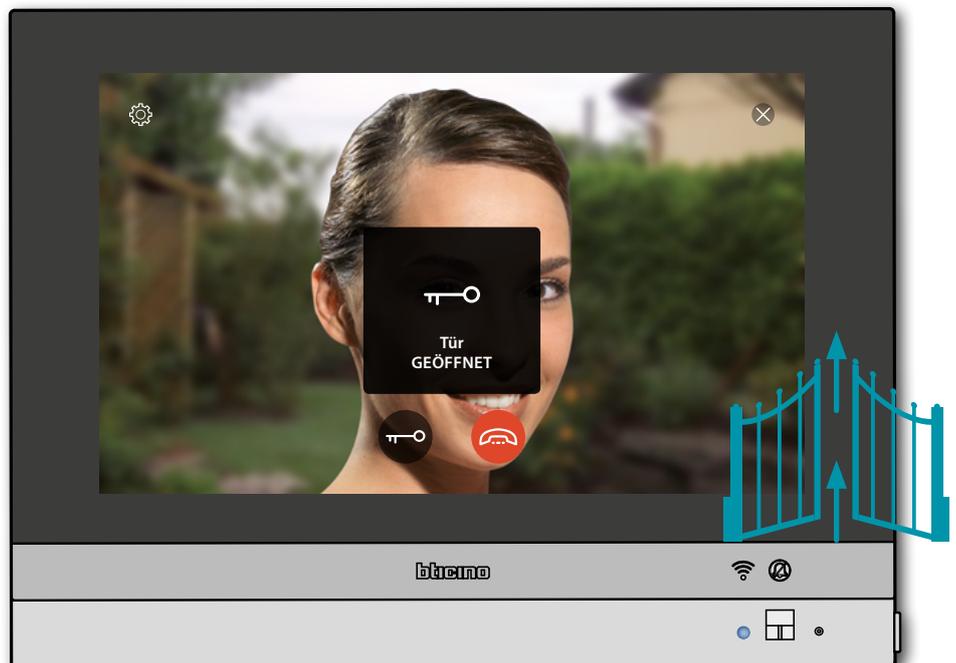


- A Beendet die Verbindung
 - B Zeigt nacheinander die Türstationen und/oder der Kameras an ([Taktieren](#))
 - C Aktiviert die Audio-Kommunikation
 - D Öffnet das Schloss einer Türstation
 - E Dient der Bildeinstellung
- LED-Zustand:** grün blinkend
2. Falls gewünscht, berühren, um die [Bildparameter einzustellen](#)
 3. Berühren, um Audio-Kommunikation mit der Türstation zu aktivieren



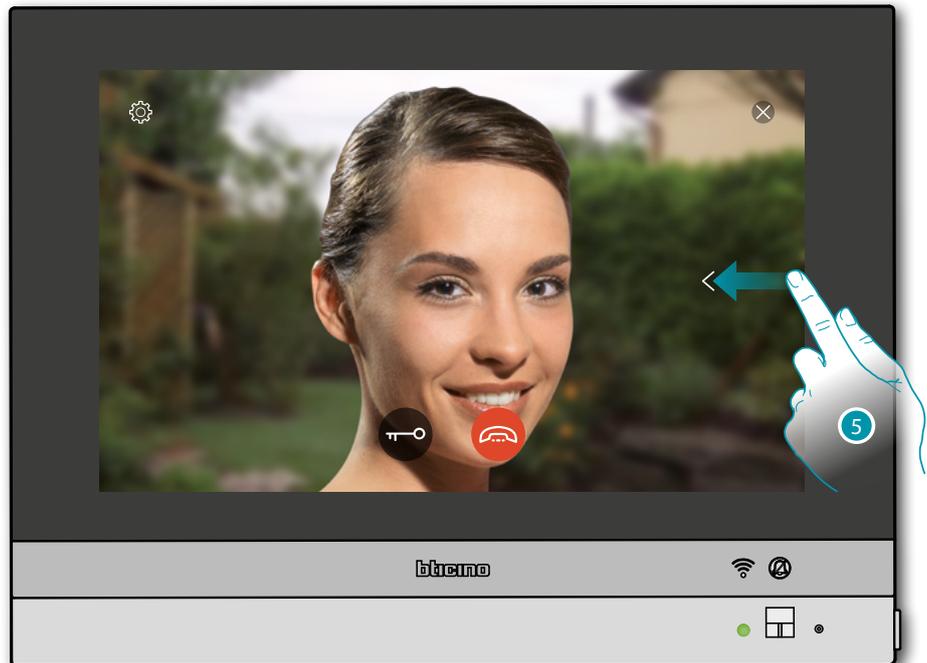
LED-Zustand: grün fest leuchtend

4. Berühren, um das Schloss der Türstation zu aktivieren

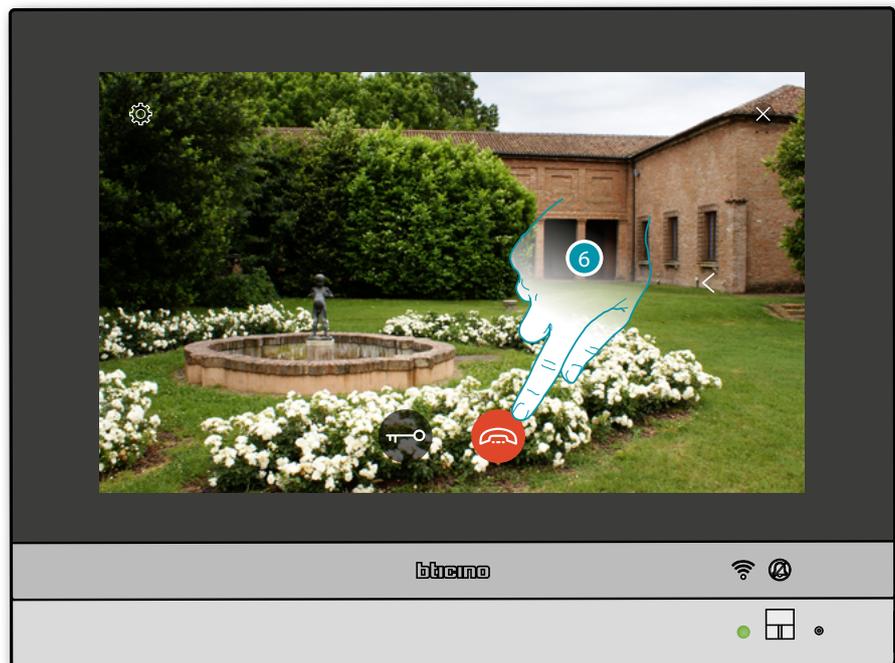


LED-Zustand: blau leuchtend und eine Nachricht meldet, dass das Schloss geöffnet worden ist.

Anmerkung: Das Schloss kann auch ohne Aktivieren der Audio-Kommunikation geöffnet werden



5. Berühren oder abrollen, um das Bild einer anderen Kamera anzeigen zu lassen (**Taktieren**)



Anmerkung: Die Kommunikation bleibt auch dann aktiv, wenn Sie auf eine andere Kamera schalten oder Sie können von einer Kamera zur anderen umschalten, ohne das Audio zu aktivieren

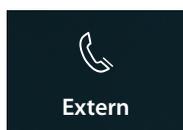
6. Berühren, um die Audio- sowie die Videoverbindung zu beenden

Intercom

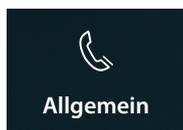
Im Bereich Favoriten befinden sich, falls zuvor hinzugefügt, Objekte der Gruppe Intercom. Mit diesen Objekten können Sie mit anderen (Video-)Gegensprechanlagen kommunizieren, die in Ihrer oder in anderen Wohnungen installiert sind.



Intern: aktiviert die Kommunikation mit den Räumen derselben Wohnung

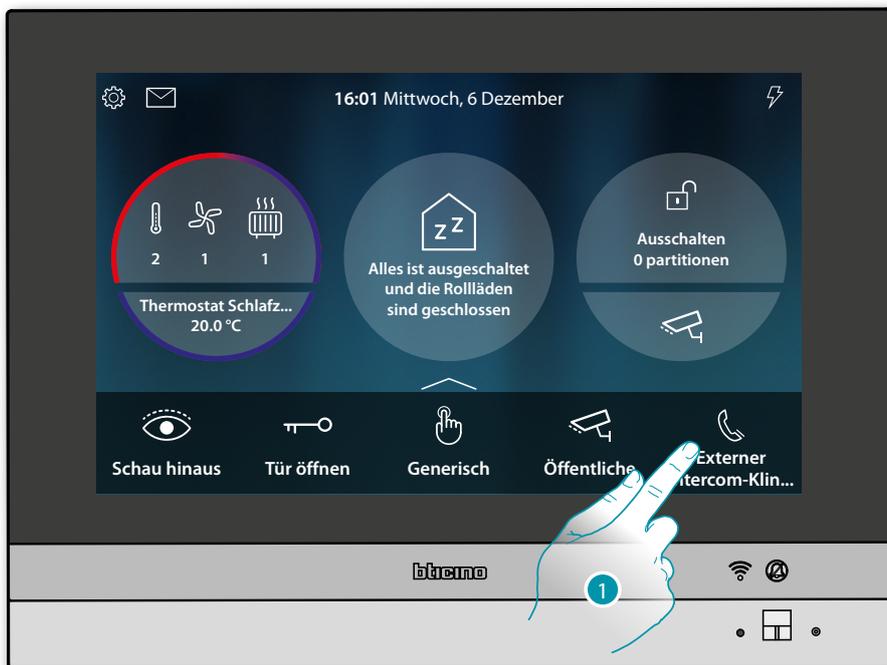


Extern: aktiviert die Kommunikation mit den Räumen unterschiedlicher Wohnungen

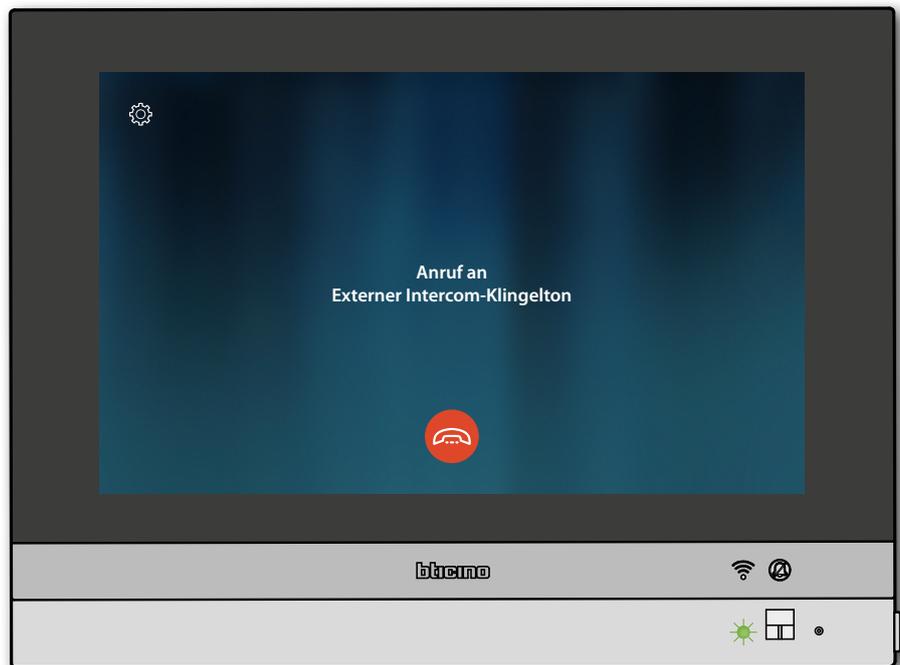


Allgemein: aktiviert die Kommunikation mit allen Türstationen

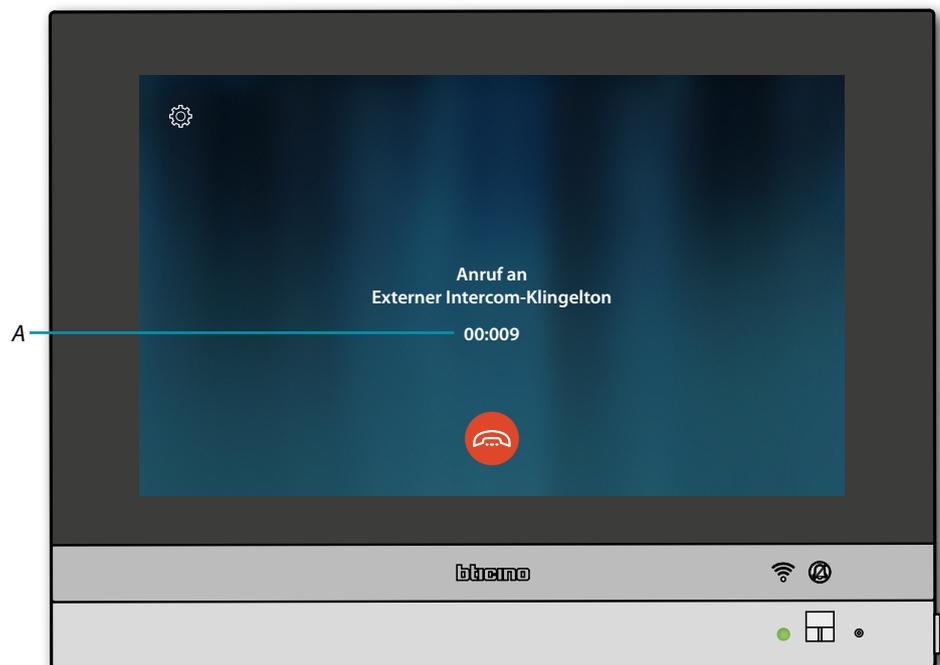
Anmerkung: Um in den Favoritenbereich eingegeben zu werden, müssen die Intercom-Objekte zunächst im Bereich [Erweiterte Einstellungen/Videogegensprechanlage/Intercom](#) konfiguriert werden.



1. Berühren, um die Kommunikation mit der gewünschten Hausstation herzustellen.

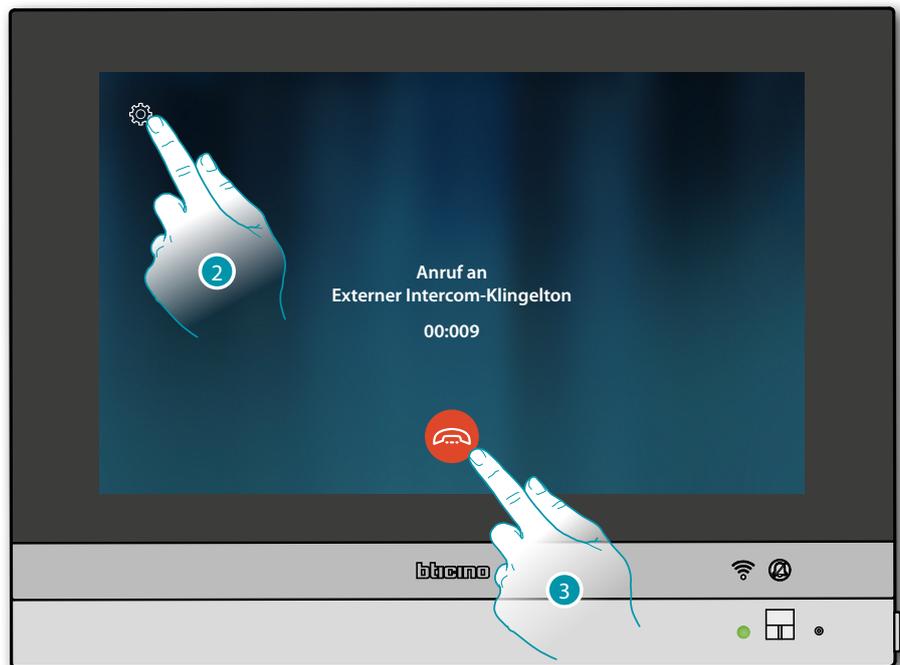


Die grüne LED blinkt und am Display wird das Fenster der Kommunikation mit der Hausstation angezeigt

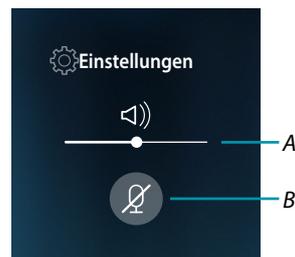


Wenn der Angerufene antwortet, wird die Dauer des Anrufs (A) angezeigt und die grüne LED leuchtet fest

Anmerkung: wenn während eines Intercom-Gesprächs ein Anruf von einer Türstation eintrifft, folgt das System den Prioritäten und das Gespräch wird unterbrochen.



2. Falls gewünscht, berühren, um das Fenster der Audioeinstellung abzurufen



- A Lautstärke einstellen
 - B Mikrophon deaktivieren
3. Berühren, um die Kommunikation zu beenden

Gebrauch der Funktionen über die App DOOR ENTRY for HOMETOUCH

Einleitung

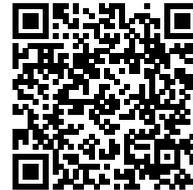
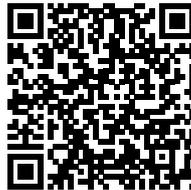
Sie können mit Ihrem HOMETOUCH über die kostenlose App Door Entry for HOMETOUCH interagieren.

Nachdem Sie sich [angemeldet](#) und die [Authentifizierung](#) vorgenommen haben, müssen Sie die [Zuordnung der Vorrichtung](#) vornehmen. Danach können Sie:

- einen Anruf von der Videogegensprechanlage, der von einer Türstation eintrifft, beantworten;
- CALL HOME (Ihr HOMETOUCH anrufen)
- die Bilder der Türstationen und der Kameras anzeigen lassen;
- das Schloss der Türstationen öffnen;
- die allgemeinen Aktoren der Anlage aktivieren;
- die Firmware des HOMETOUCH aktualisieren.
- Die Funktion Anrufbeantworter aktivieren und die von der Türstation aufgenommenen Audio/ Video-Nachrichten anzeigen.



Um die App Door Entry for HOMETOUCH herunterzuladen (für Vorrichtungen iOS von App Store; für Vorrichtungen Android von Play Store), lesen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone ab:



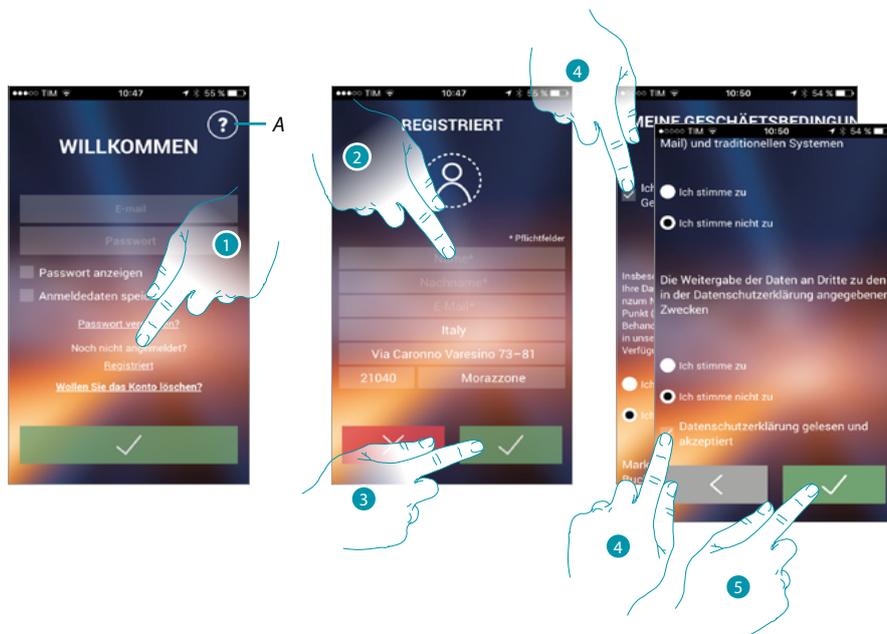
Der QR-Code finden Sie auch in der Seite [App herunterladen](#).

Anmerkung: Während der Installationsphase müssen Sie möglicherweise einige Optionen autorisieren, um die Installation fortzusetzen.

Anmeldung des Kontos

Um die App Door Entry for HOMETOUCH und die Funktionen der Schnittstelle mit Ihrem HOMETOUCH verwenden zu können, müssen Sie sich anmelden.

Rufen Sie die App ab und folgen Sie den Anweisungen zur Anmeldung: das erstellte Konto wird dann dasselbe für alle App der angeschlossenen Legrand/BTicino-Vorrichtungen sein



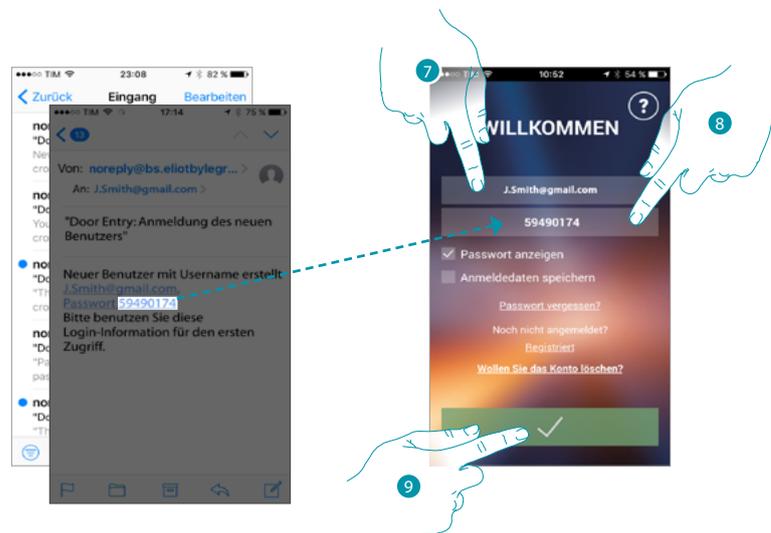
A. Ruft die Seite der Kontakte mit verschiedenen Hilfe-Informationen ab.

1. Berühren, um sich anzumelden und ein Konto zu erstellen
2. Geben Sie Ihre Daten ein
3. Berühren, um zu bestätigen
4. Abhaken, um die Geschäftsbedingungen zu akzeptieren, die im verbundenen Text aufgeführt sind (obligatorisch)
5. Berühren, um fortzufahren



6. Berühren, um die Prozedur zu beenden

Nach erfolgter Bestätigung sendet das System die Daten für den erstmaligen Zugriff (vorübergehendes Passwort) an die Mail-Adresse, die Sie bei der Anmeldung angegeben haben



7. E-Mail-Adresse eingeben

8. Das vorübergehende Passwort eingeben, das Sie per Mail erhalten haben

9. Berühren, um sich einzuloggen

Aus Sicherheitsgründen, verlangt das System das vorübergehende Passwort zu ändern



7. Aus Sicherheitsgründen, ein neues Passwort eingeben, das folgende Eigenschaft besitzen muss
 - mindestens 8 Zeichen lang;
 - mindestens einem Buchstabe und einer Nummer;
 - muss anders als die zuletzt verwendeten 5 Passwörter sein.
8. Das neue Passwort nochmals eingeben
9. Berühren, um zu bestätigen. Der erfolgreiche Abschluss der Änderung wird durch eine E-Mail bestätigt

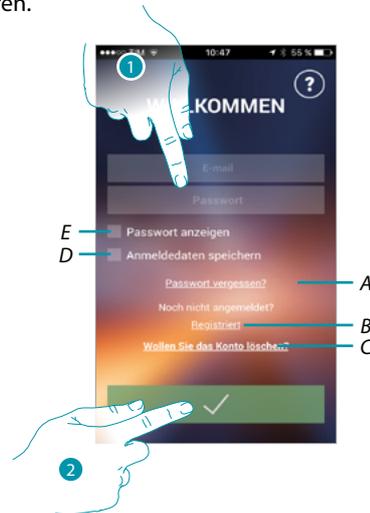
Nun zeigt das System ein Tutorial an, das Ihnen hilft [Ihr HOMETOUCH mit der App Door Entry for HOMETOUCH zu verbinden](#)

Anmerkung: Sollte Ihr HOMETOUCH schon verbunden sein, Sie aber einen weiteren Benutzer hinzufügen wollen, der dieselben Funktionen verwenden wird, müssen Sie ihn über die [entsprechende Prozedur](#) direkt von Ihrem Smartphone aus einladen.

Sie können dasselbe Konto für mehrere Smartphones gleichzeitig verwenden.

Authentifizierung

Nachdem Sie sich im Portal angemeldet haben, können Sie sich durch Eingabe der E-Mail und des Passworts authentifizieren.

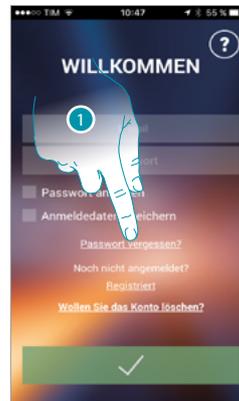


- A. Berühren, um die Prozedur der Passwortzurücksetzung zu starten.
 - B. Berühren, um ein neue Konto einzurichten
 - C. Berühren, um die Prozedur Konto löschen zu starten
Das Löschen des Kontos kann nicht rückgängig gemacht werden und gilt für alle App der verbundenen Legrand/BTicino-Vorrichtungen
 - D. Das Kästchen abhaken, um bei erneutem Zugriff, die Authentifizierung nicht mehr vornehmen zu müssen
 - E. Berühren, um das Passwort leserlich zu machen
1. E-Mail und Passwort eingeben
 2. Berühren, um den Zugriff zu erhalten

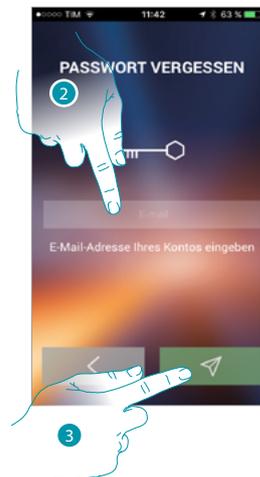
Anmerkung: Nach drei fehlgeschlagenen Versuche (falsches Passwort) innerhalb einer Stunde, wird das Konto 15 Minuten lang durch das System blockiert.

Passwort vergessen

Sollten Sie das Passwort vergessen haben:

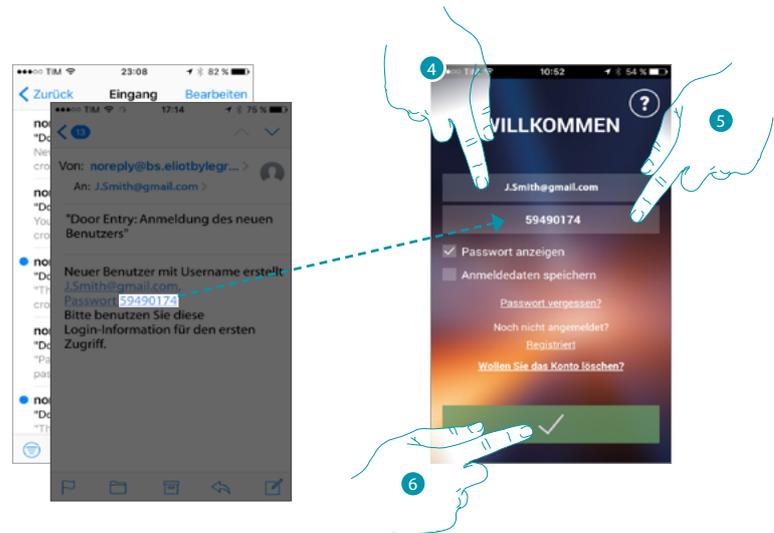


1. Berühren, um die Prozedur der Passwortzurücksetzung zu starten

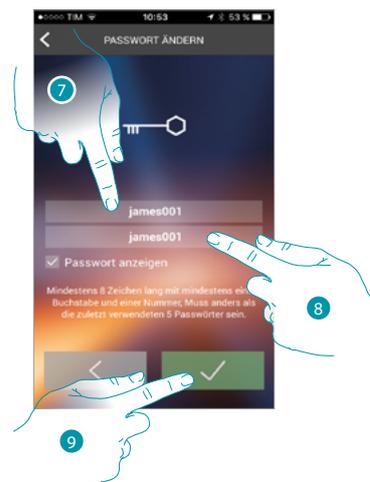


2. Die Mail-Adresse eingeben, die mit Ihrem Konto verbunden ist, an das das neue Passwort gesendet werden soll
3. Berühren, um das Passwort zu löschen und die Prozedur abzubrechen

Nun ist das Passwort Ihres Kontos zurückgesetzt. An die unter Punkt 2 angegebene E-Mail-Adresse wird ein neues Passwort gesendet, das Sie für den Zugriff auf die App Door Entry for HOMETOUCH verwenden können.



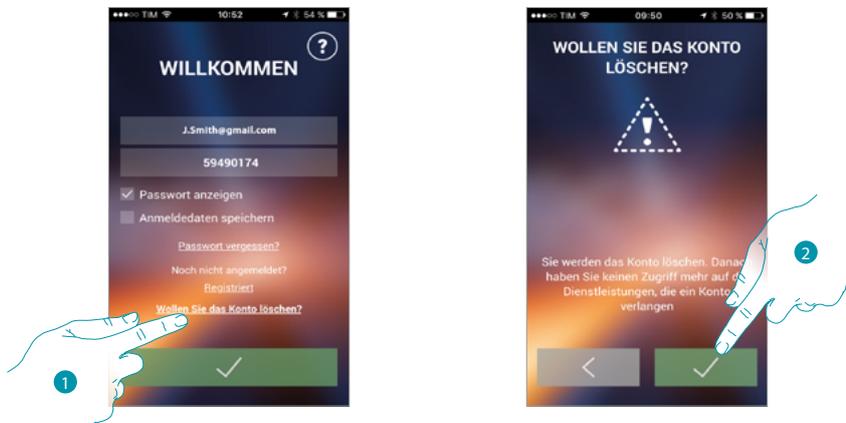
4. E-Mail-Adresse eingeben
5. Das vorübergehende Passwort eingeben, das Sie per Mail erhalten haben
6. Berühren, um sich einzuloggen



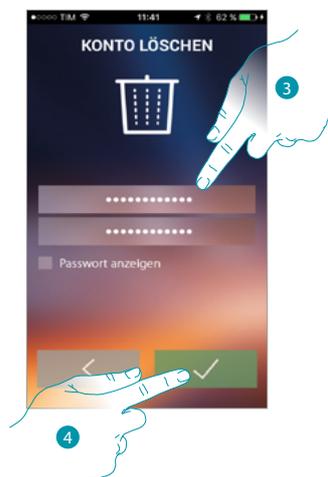
7. Aus Sicherheitsgründen, ein neues Passwort eingeben, das folgende Eigenschaft besitzen muss:
 - mindestens 8 Zeichen lang;
 - mindestens einem Buchstabe und einer Nummer;
 - muss anders als die zuletzt verwendeten 5 Passwörter sein.
8. Das neue Passwort nochmals eingeben
9. Berühren, um zu bestätigen. Der erfolgreiche Abschluss der Änderung wird durch eine E-Mail bestätigt

Konto löschen

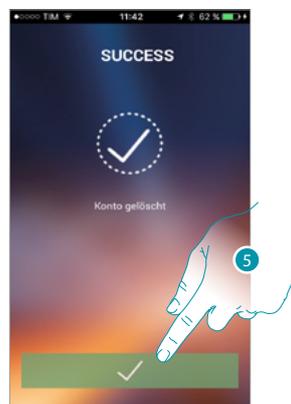
Über die entsprechende Prozedur, können Sie ein Konto löschen



1. Berühren, um die Prozedur zu starten
2. Berühren, um fortzufahren



3. Geben Sie die E-Mail-Adresse und das Passwort des Kontos ein, das gelöscht werden soll
4. Berühren, um zu bestätigen. Nach abgeschlossener Prozedur wird Ihr Konto endgültig gelöscht sein



5. Berühren, um zu beenden

Anmerkung: Das Konto ist für alle App der angeschlossenen Legrand/BTicino-Vorrichtungen gleich, so dass seine Änderung oder Löschung den Zugriff auf alle angeschlossenen Geräten ausschließt

Zuordnung der Vorrichtung

Nachdem Sie sich angemeldet und zum ersten Mal authentifiziert haben (erstes Smartphone), wird ein Tutorial angezeigt, das Ihnen hilft Ihr Konto dem HOMETOUCH zuzuordnen.

Anmerkung: Das HOMETOUCH muss an dasselbe Wi-Fi-Netz angeschlossen sein, mit dem das Smartphone mit der gespeicherten App Door Entry for HOMETOUCH verbunden ist.

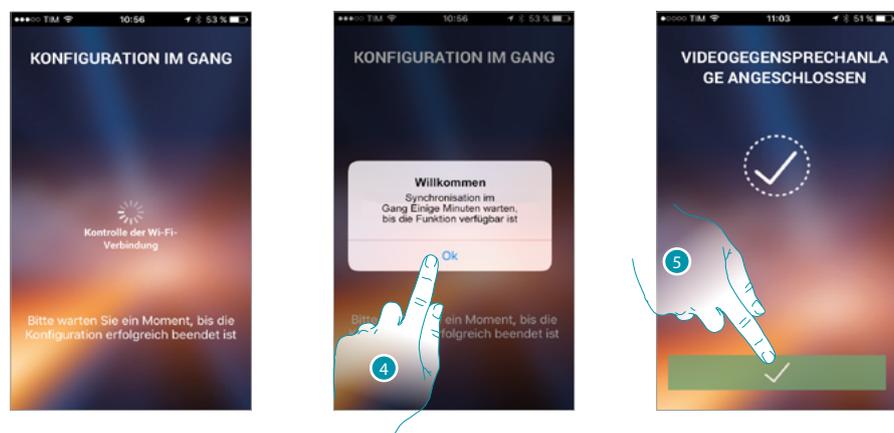
Wenn dieser Vorgang erfolgreich abgeschlossen worden ist, muss er nur beim erstmaligen Zugriff vorgenommen werden.

Dadurch können Sie dann die Verbindung zwischen den beiden Vorrichtungen aktivieren.

Zur Zuordnung, müssen Sie zuerst Ihr [HOMETOUCH mit einem Wi-Fi-Netz verbinden](#)



1. Berühren, um die Verbindungsprozedur zwischen HOMETOUCH und Smartphone zu starten.
2. Kontrollieren, ob das Smartphone an das WiFi-Netz im Haus angeschlossen ist, um den Vorgang fortzusetzen.
3. Berühren, um die Prozedur zu starten.



4. Berühren, um zu bestätigen.
5. Berühren, um die Prozedur zu beenden und die Homepage abzurufen.

Falls das HOMETOUCH nicht automatisch im Netz gefunden wird, wird ein Fenster angezeigt, in das die IP-Adresse des HOMETOUCH von Hand eingegeben werden kann.

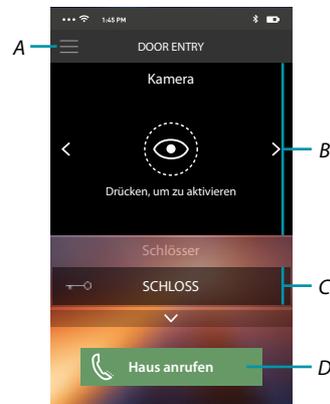


6. Die IP-Adresse des HOMETOUCH eingeben.
7. Berühren, um die Prozedur zu starten.

Homepage

Nach der **Authentifizierung** können Sie von dieser Seite aus mit Ihrem HOMETOUCH und der Videogegensprechanlage interagieren.

Zudem können Sie verschiedene Einstellungen durch das Auswahlfeld vornehmen.



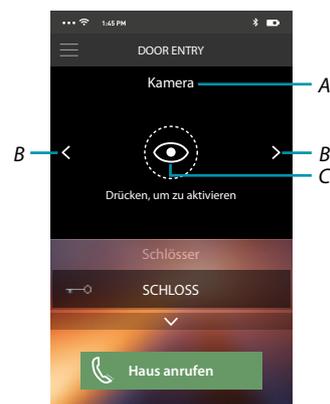
- A. Auswahlfeld
- B. Wahl und Anzeige der Kameras und Türstationen
- C. Schloss aktivieren
- D. Ihr HOMETOUCH anrufen

Anmerkung: Die Funktionen des App Door Entry for HOMETOUCH könnten bei ausgeschaltetem Bildschirm (Background) in folgenden Fällen durch die installierten Anwendungen beeinträchtigt werden:

- Anwendungen zur Optimierung des Gebrauchs der Batterie und Energieeinsparung;
- Anwendungen die die Vorrichtung schützen (Antivirus und dergleichen)

Kameras und Türstationen anzeigen

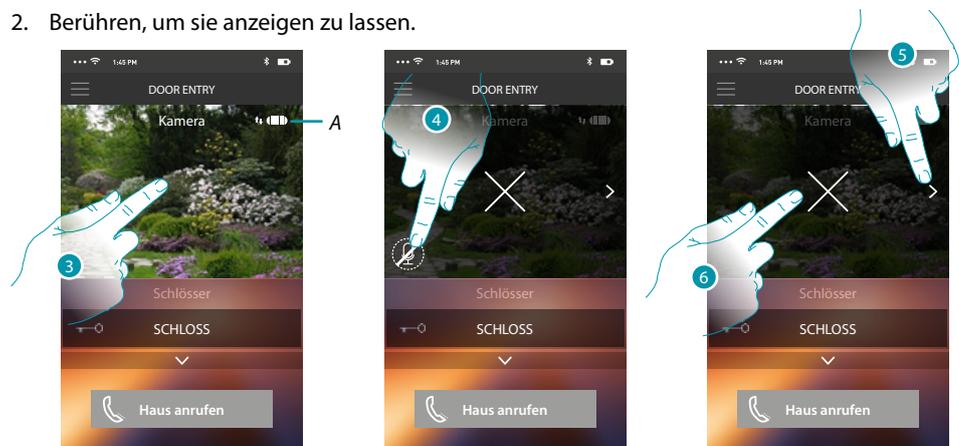
Über diese Funktion können Sie die Kameras und die am HOMETOUCH von Ihrem Installateur konfigurierten Türstationen anzeigen lassen.



- A. Name der Kamera/Türstation.
- B. Kameras oder Türstationen abrollen
- C. Kamera oder Türstation anzeigen.



1. Die gewünschte Kamera oder Türstation wählen.
2. Berühren, um sie anzeigen zu lassen.

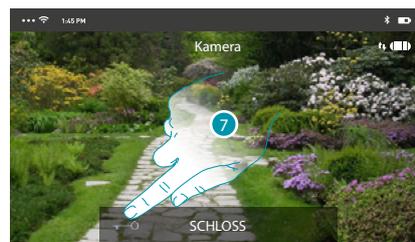


- A. Anzeige der Qualität des Anrufs: Gibt an, ob die Bedingungen für die Kommunikation bestehen (Cloud, Wi-Fi und 3G/4G-Verbindung).



3. Berühren, um die Funktionstasten anzeigen zu lassen
4. Berühren, um das Mikrophon zu aktivieren und mit der Türstation zu sprechen.
5. Berühren, um auf die nachfolgende Kamera überzugehen.
6. Berühren, um die Aufnahme zu stoppen

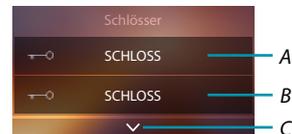
Wenn Sie das Smartphone drehen, können Sie das Schloss ausschließlich der angezeigten Türstation aktivieren.



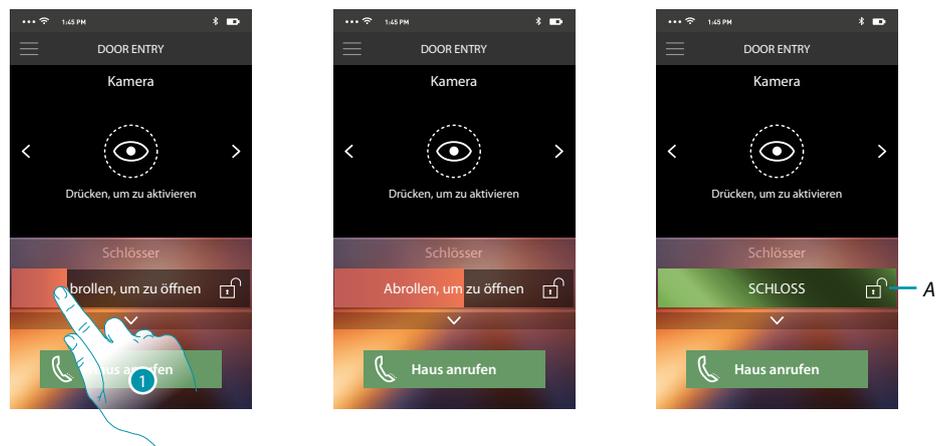
7. Nach rechts ziehen, um das Schloss zu aktivieren.

Schlösser öffnen

Über diese Funktion können Sie die Schlösser der Türstationen öffnen, die an der Vorrichtung von Ihrem Installateur konfiguriert worden sind.



- A. Schloss der zugeordneten Türstation.
- B. Schlösser.
- C. Andere Schlösser anzeigen, falls vorhanden.



- A. Wenn es grün wird, wird das Schloss aktiviert; wenn es rot bleibt, wurde der Befehl nicht richtig gesendet.

1. Nach rechts ziehen, um das Schloss zu aktivieren.

Anmerkung: Die Anzahl der Schlösser, die in der Homepage angezeigt werden können, ist von den Eigenschaften Ihres Smartphones abhängig. Verwenden Sie des Abrollmenü, um sie alle anzeigen zu lassen.

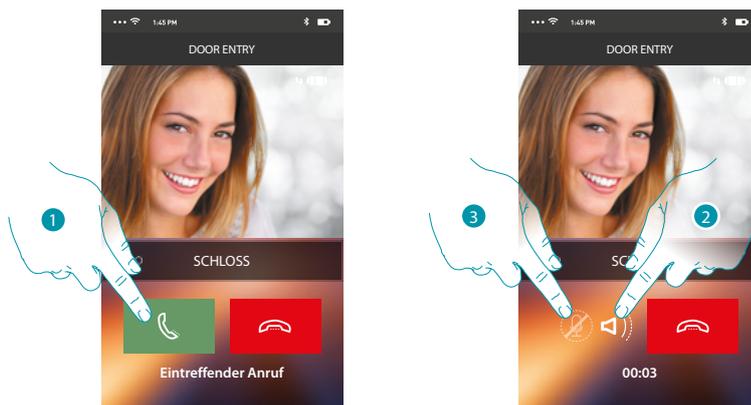
Einen Anruf von der Videogegensprechanlage empfangen

Über diese Funktion können Sie die Anrufe von einer Türstation empfangen.



Wenn das Smartphone nach einem Anruf von einer Türstation auf Standby geschaltet ist:
 – auf Android, wird das aufgenommene Bild mit den Symbolen zur Verwaltung des Anrufs angezeigt*;
 – auf iOS, wird die Meldung des Anrufs angezeigt.
 – An beide Systeme wird eine Push-Nachricht gesendet.

**Die ersten drei Smartphones, die den Anruf erhalten, sehen auch die Videoaufnahme bevor sie antworten; alle anderen, erst nachdem sie geantwortet haben.
 Die Antwort einer Vorrichtung schließt alle anderen Vorrichtungen aus.*



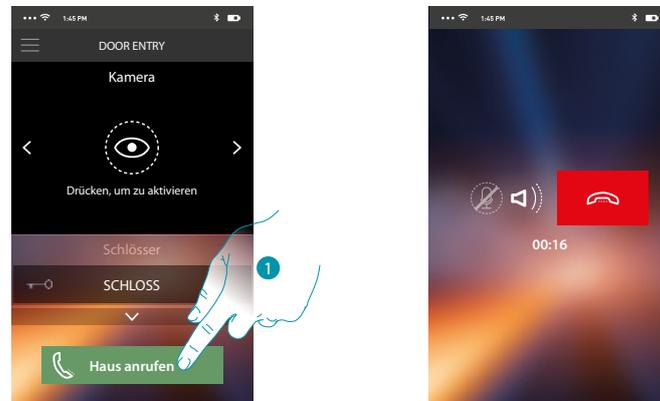
1. Berühren, um das Audio zu aktivieren und zu antworten; das Audio des Anrufs wird automatisch in der Freisprechfunktion wiedergegeben.
2. Berühren, um von der Freisprechfunktion auf den Telefonmodus umzuschalten.
3. Berühren, um ggf. das Mikrophon auf Stumm zu schalten.



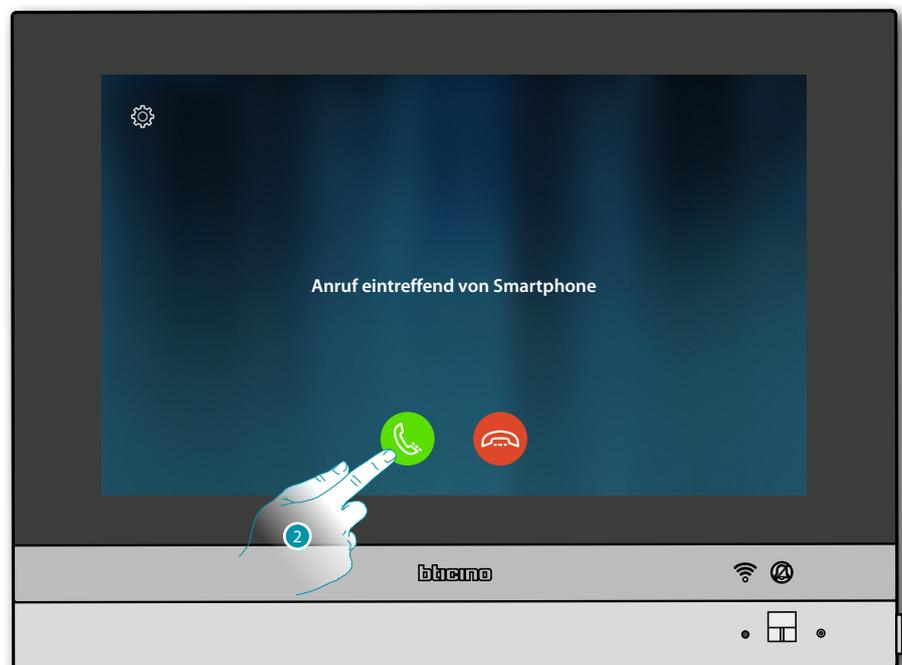
4. Sie können zudem das Schloss der Türstation, von der der Anruf gesendet wurde, durch Ziehen des Schalters aktivieren; wenn das Symbol grün wird, wird das Schloss aktiviert; wenn es rot bleibt, wurde der Befehl nicht richtig gesendet.
5. Berühren, um den Anruf zu beenden.

Haus anrufen: Ihr HOMETOUCH anrufen

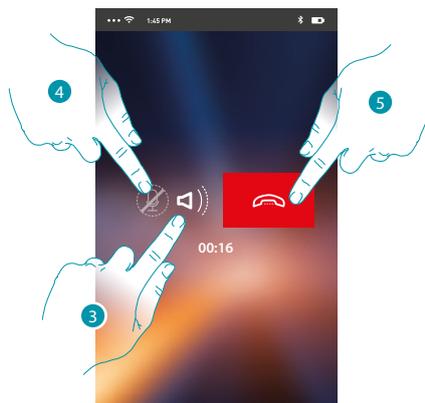
Durch diese Funktion können Sie mit Ihrem HOMETOUCH kommunizieren.



1. Berühren, um das HOMETOUCH anrufen;



2. Wenn der Angerufene vom HOMETOUCH aus antwortet, wird die Audiokommunikation aktiviert.

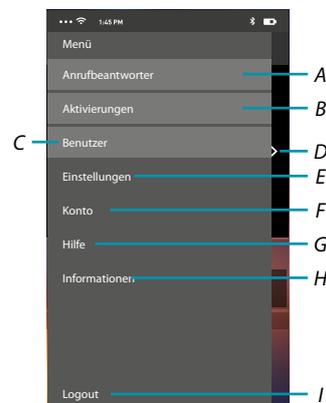


Die Kommunikation wird automatisch durch die Freisprechfunktion wiedergegeben.

3. Berühren, um von der Freisprechfunktion auf den Telefonmodus umzuschalten.
4. Berühren, um das Mikrophon auf Stumm zu schalten.
5. Berühren, um den Anruf zu beenden.

Menü

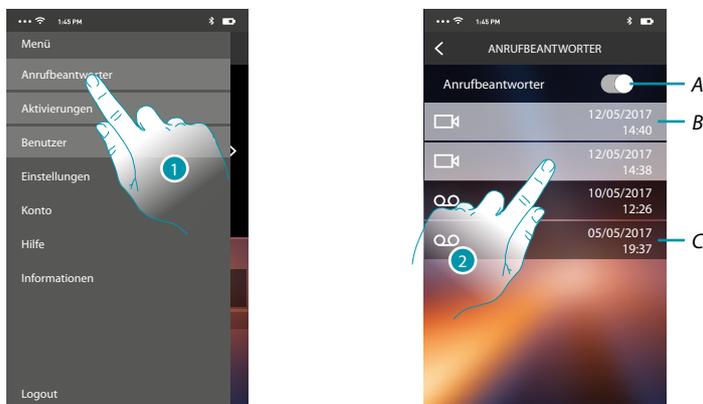
Durch dieses Pulldown-Menü können Sie die von der Türstation (Anrufbeantworter) aufgenommenen Audio/Video-Nachrichten anzeigen lassen, die zugeordneten Benutzer verwalten und die Firmware Ihres HOMETOUCH aktualisieren, die Daten Ihres Kontos ändern und Informationen über die App anzeigen lassen.



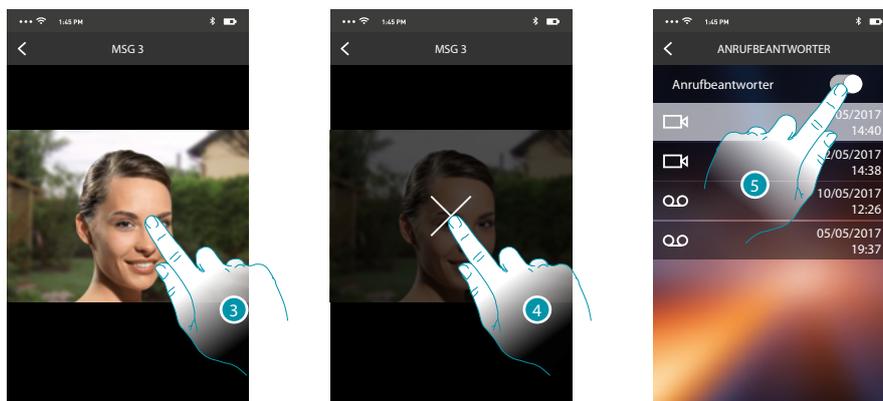
1. Berühren, um das Abrollmenü abzurufen.
- A. Öffnen den Abschnitt Anrufbeantworter.
- B. Öffnen den Abschnitt Aktivierungen.
- C. Öffnen den Abschnitt Benutzer.
- D. Öffnen den Abschnitt Einstellungen.
- E. Abrollmenü schließen.
- F. Öffnen den Abschnitt Konten.
- G. Die Seite der Hilfskontakte abrufen.
- H. Öffnet ein Fenster mit einigen Informationen über die App (Version usw.).
- I. Logout

Anrufbeantworter

In diesem Abschnitt können Sie die Funktion Anrufbeantworter aktivieren, um einen Audio/Video-Anruf von der Türstation aufnehmen zu lassen. Sie können auch die aufgenommenen Nachrichten anzeigen lassen.

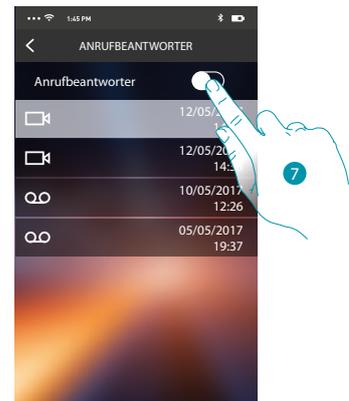
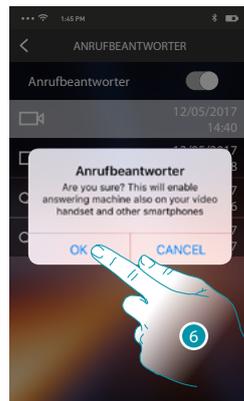


1. Berühren, um den Abschnitt Anrufbeantworter abzurufen.
- A. Anrufbeantworter aktivieren/deaktivieren.
- B. Video-Nachricht nicht angesehen.
- C. Audio-Nachricht.
2. Berühren, um die aufgenommene Nachricht anzuzeigen zu lassen.



Wenn auf Automatisch geschaltet, wird die Nachricht abgespielt

3. Berühren, um die Taste anzeigen zu lassen, die die Wiedergabe stoppt.
4. Berühren, um Wiedergabe zu beenden.
5. Berühren, um die Funktion Anrufbeantworter zu deaktivieren.



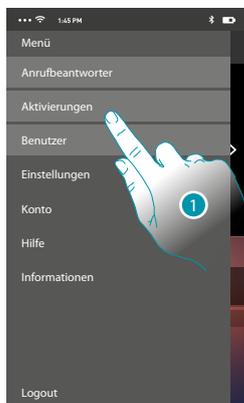
6. Berühren, um zu bestätigen

Achtung: Wird der Vorgang bestätigt, wird die Funktion Anrufbeantworter auch am HOMETOUCH und an allen zugeordneten Smartphones deaktiviert

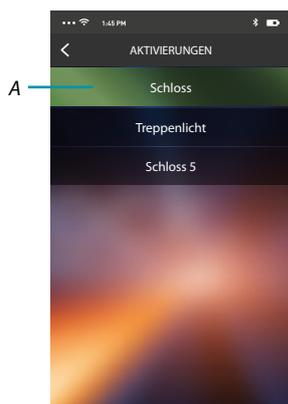
7. Nun ist die Funktion Anrufbeantworter deaktiviert.

Aktivierungen

In dieser Seite können Sie einige Aktoren (z.B.: Schloss, Gartenlicht usw.) Ihrer Anlage aktivieren. Die zur Verfügung stehenden Aktivierungen sind im Abschnitt [Erweiterte Einstellungen/ Videogegegsprechanlage/Steuerungen](#) Ihres HOMETOUCH enthalten.



1. Berühren, um den Abschnitt Aktivierungen abzurufen.
2. Berühren, um das Schloss zu aktivieren.



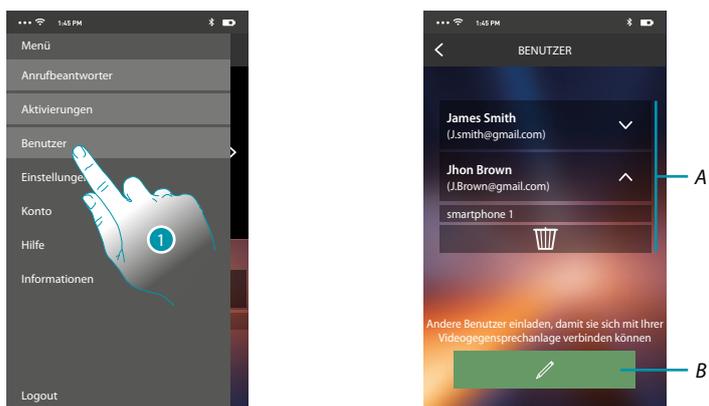
- A. Wenn die Taste grün wird, wird das Schloss aktiviert; wenn es rot bleibt, wurde der Befehl nicht richtig gesendet und das Schloss wird nicht aktiviert.

Benutzer

In diesem Abschnitt können Sie einen Benutzer löschen und die mit ihm verbundenen Smartphones deaktivieren.

Sie können zudem andere Benutzer einladen und ihre Konten mit Ihrem HOMETOUCH verbinden, sodass sie die Funktionen des HOMETOUCH nutzen können.

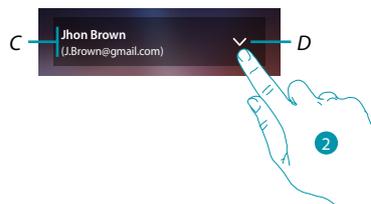
Nachdem sich der von Ihnen eingeladene Benutzer im Portal angemeldet und eingeloggt hat, wird er in der Liste mit seinen Smartphones angezeigt.



1. Berühren, um den Abschnitt Benutzer abzurufen

A. Verbundene Benutzer

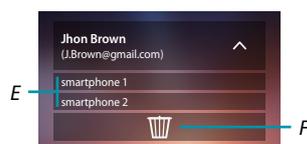
B. Die Prozedur starten.



C. Name und Login des Benutzers.

D. Die Liste der mit dem Benutzer verbundenen Smartphones abrufen.

2. Berühren, um die mit dem Benutzer verbundenen Smartphones anzuzeigen.



E. Verbundene Smartphones.

F. Den Benutzer und folglich alle verbundenen Smartphones löschen

Sie können die Verbindung mit dem HOMETOUCH eines einzelnen Smartphones in der Seite [verbundene Konten deaktivieren](#).

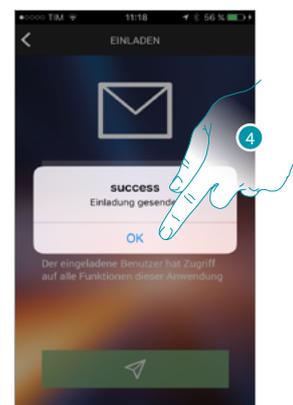
Anmerkung: Um den Benutzer erneut zuzuordnen, lassen Sie sich von einem anderen Benutzer [einladen](#) oder, wenn es keine anderen Benutzer gibt, wiederholen Sie die [Zuordnungsprozedur](#).

Einen Benutzer einladen

Mit dieser Prozedur können Sie andere Benutzer einladen, die Funktionen Ihres HOMETOUCH zu verwenden.



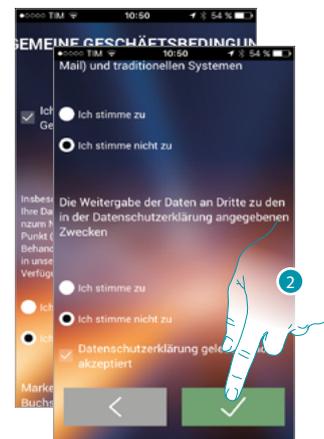
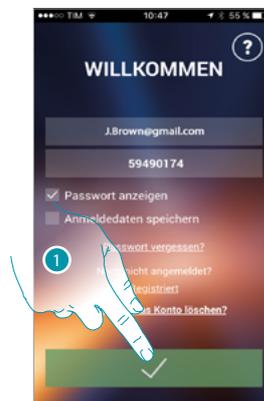
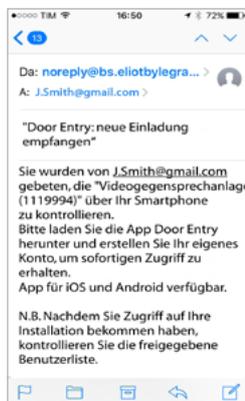
1. Berühren, um einen anderen Benutzer einzuladen.



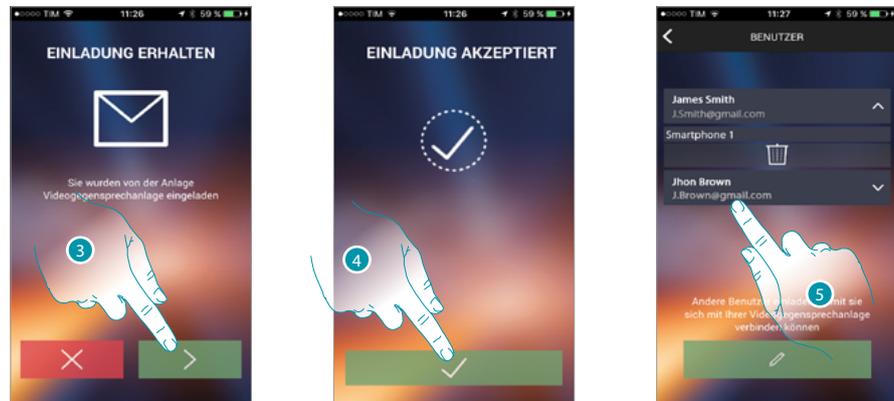
2. Die E-Mail des Benutzers eingeben und bestätigen.
3. Berühren, um die Einladung zu bestätigen.
4. Berühren, um zu bestätigen.

Anmerkung: Der eingeladene Benutzer kann die Anlage steuern und die Funktionen des HOMETOUCH benutzen.

Der eingeladene Benutzer erhält eine Mail mit der Einladung die Anlage zu kontrollieren und sich über die vorgesehene Prozedur anzumelden. Danach muss er



1. Anmelden
2. Die Gebrauchsbedingungen, die im verbundenen Text aufgeführt sind (obligatorisch) akzeptieren.

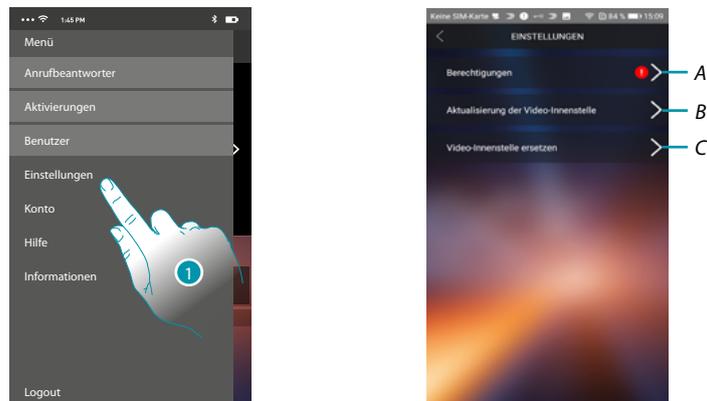


3. Die E-Mail des Benutzers eingeben und bestätigen.
4. Fortfahren.
5. Danach werden Sie ihn in der Liste der verbundenen Konten sehen

Einstellungen

In diesem Abschnitt können Sie die Firmware Ihres HOMETOUCH aktualisieren und die Videogegegsprechanlage auswechseln. Letztere Funktion ermöglicht Ihnen die defekte Vorrichtung mit einer neuen zu ersetzen.

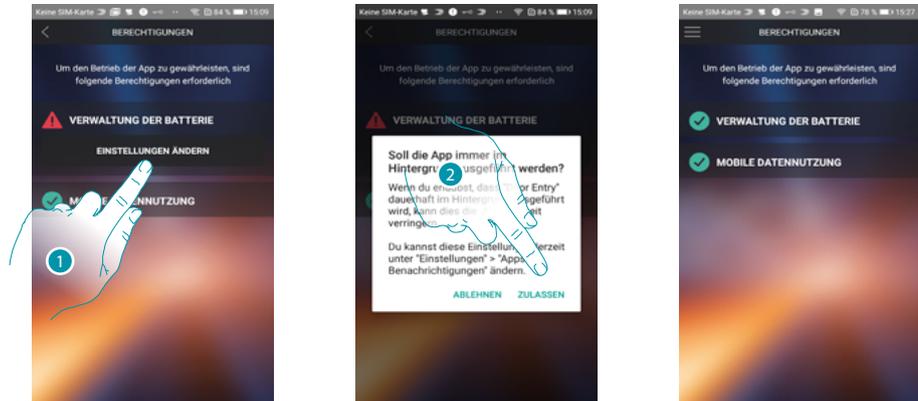
Die Konfigurationen gehen dadurch nicht verloren, außer die Verbindung der Vorrichtung mit dem Wi-Fi-Netz, die Sie vor der Verbindung mit der App wieder herstellen müssen.



1. Berühren, um den Abschnitt Einstellungen abzurufen.
- A. (Nur für Android®-Betriebssysteme) öffnet den Bereich Berechtigungen. Das Symbol  ist nur sichtbar, wenn während der Installation einige für das optimale Funktionieren der App Door Entry for HOMETOUCH notwendige Berechtigungen verweigert wurden.
- B. Führt die Aktualisierungsprozedur der Firmware des HOMETOUCH durch.
- C. Führt die Prozedur durch, die verwendet werden muss, wenn das HOMETOUCH ersetzt wird.

Berechtigungen (Nur für Android®-Betriebssysteme)

In diesem Bereich können Sie einige Berechtigungen verwalten (verweigern oder zulassen), die für den optimalen Betrieb der App Door Entry for HOMETOUCH erforderlich sind.

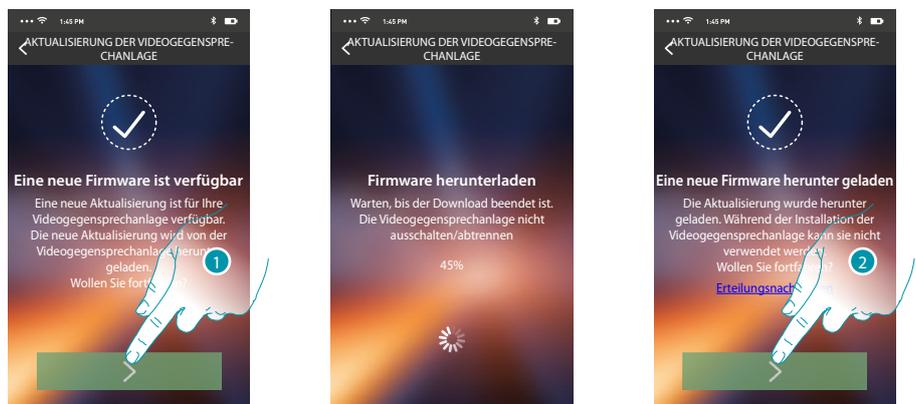


1. Berühren, um die Berechtigungen zu verwalten.
2. Berühren, um die App immer im Hintergrund laufen zu lassen.

Anmerkung: Wenn Sie die Door Entry for HOMETOUCH-App im Hintergrund ausführen, kann sich die Akkulaufzeit verkürzen.

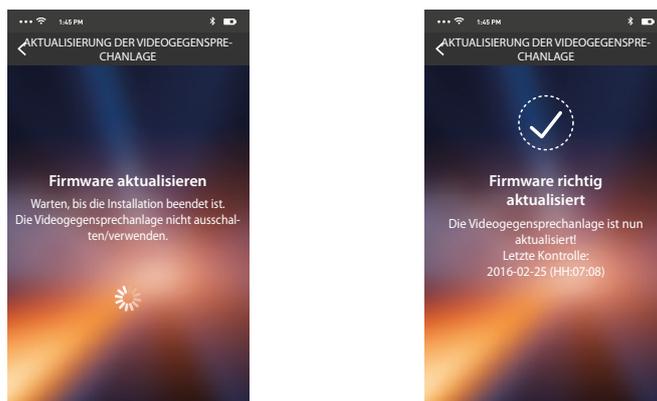
Aktualisierung der Firmware des HOMETOUCH (nur wenn mit demselben Wi-Fi-Netz des HOMETOUCH verbunden)

Nach der Herausgabe der neuen Firmware, erhalten Sie eine Nachricht über Ihr Smartphone oder Sie können diesen Abschnitt jederzeit abrufen und die Aktualisierung der Firmware des HOMETOUCH vornehmen.



In diesem Abschnitt wird, wenn die Aktualisierung verfügbar ist, eine Taste angezeigt, durch die heruntergeladen werden kann; anderenfalls wird die Version angezeigt, die noch für das HOMETOUCH gültig ist.

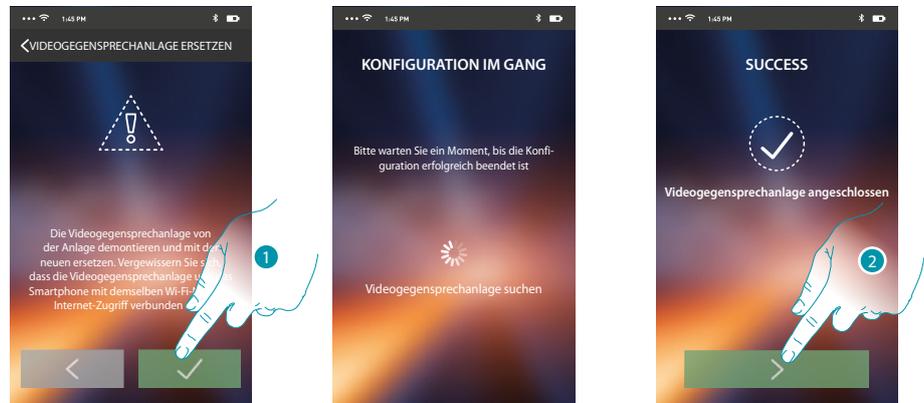
1. Berühren, um die Aktualisierung herunterzuladen.
2. Berühren, um sie zu installieren.



Nach beendeter Installation, können Sie die Version der Firmware anzeigen lassen, die auf Ihrem HOMETOUCH installiert ist.

Das HOMETOUCH ersetzen

Sollten Sie das in Ihrer Anlage installierte HOMETOUCH ersetzen müssen, folgen Sie bitte folgender Prozedur:



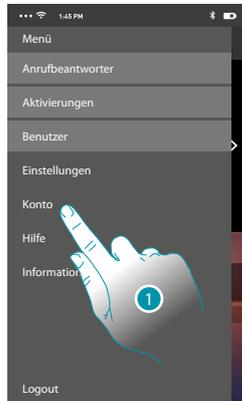
Nach Abruf des Abschnitts, wird ein Fenster mit dem Hinweis angezeigt.

1. Trennen Sie das zu ersetzende HOMETOUCH ab und schließen Sie das neue an. Drücken Sie dann auf Fortsetzen.
2. Berühren, um die Prozedur zu beenden.

Anmerkung: Durch diese Prozedur können Sie alle Einstellungen des ersetzten HOMETOUCH behalten mit Ausnahme der Verbindung mit dem Wi-Fi-Netz.

Konto

Das Konto ist für alle App angeschlossenen Legrand/Bticino-Vorrichtungen gleich. In diesem Abschnitt können Sie die Informationen über Ihr Konto anzeigen lassen und/oder löschen. Zudem können Sie das Passwort ändern, mit dem Sie sich authentifizieren.



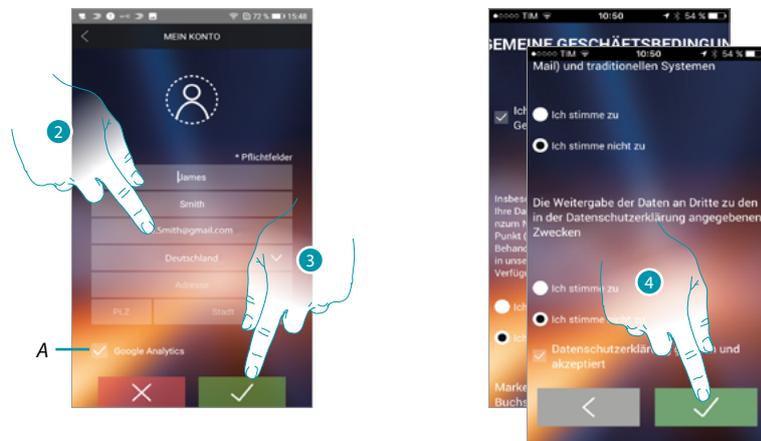
1. Berühren, um Ihr Konto zu verwalten.
 - A. Die **Daten** Ihres Kontos anzeigen und ändern.
 - B. Das **Passwort** Ihres Kontos ändern.
 - C. Die Kontoführung für die Verwaltung durch Dritte aktivieren
 - D. Ihr Konto **löschen**.

Konto-Informationen

In diesem Abschnitt können Sie die Daten Ihres Kontos ändern und die Nutzungsbedingungen anzeigen lassen.

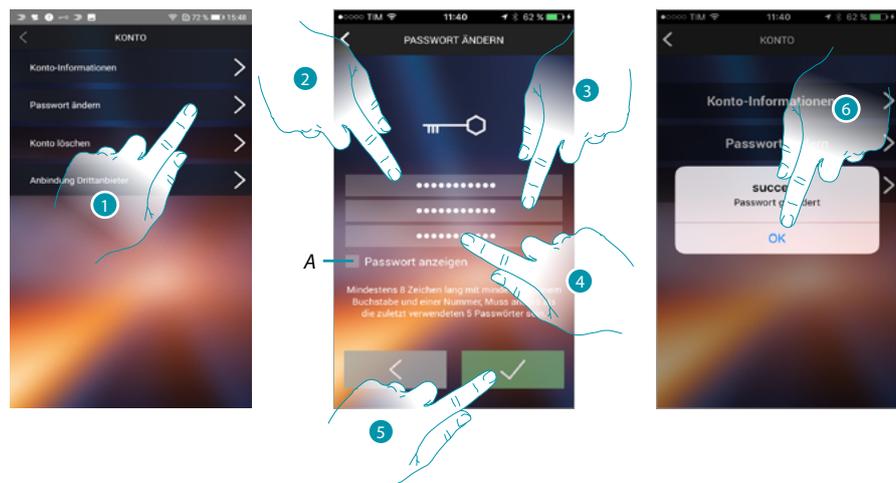


1. Berühren, um die Änderung zu bestätigen.



- A. Erlauben oder verweigern Sie die Übermittlung von Daten an Google Analytics.
2. Daten ändern.
3. Berühren, um zu bestätigen.
4. Die Geschäftsbedingungen, die im verbundenen Text aufgeführt sind (obligatorisch) akzeptieren

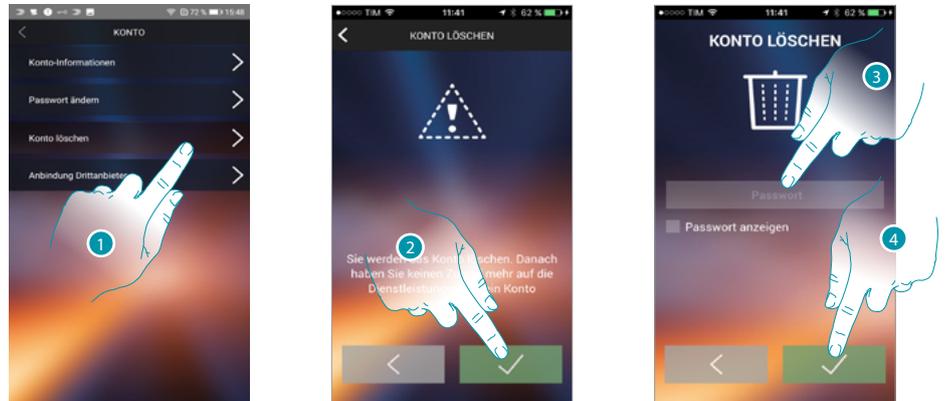
Passwort ändern



1. Berühren, um das Passwort zu ändern.
- A. Passwort im Klartext anzeigen.
2. Das aktuelle Passwort eingeben.
3. Das neue Passwort eingeben
4. Das neue Passwort bestätigen.
5. Berühren, um zu bestätigen.
6. Berühren, um die Prozedur zu beende.

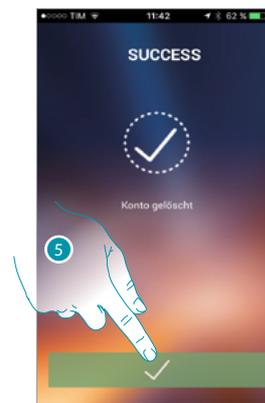
Konto löschen

In diesem Abschnitt können Sie Ihr Konto definitiv löschen.



1. Berühren, um die Prozedur Konto löschen zu starten
2. Berühren, um fortzufahren.
3. Das Passwort Ihrer Authentifizierung eingeben.
4. Konto löschen.

Anmerkung: Nachdem Sie das Konto gelöscht haben, können Sie die Funktionen der App nicht mehr verwenden. Um sie wieder verwenden zu können, müssen Sie sich erneut [anmelden](#).



5. Berühren, um die Prozedur zu beenden.

Zugriff durch Dritte

In diesem Abschnitt können Sie die Verwaltung aller Geräte, die Ihr Konto verwenden, durch Apps von Drittanbietern aktivieren. Hierzu müssen Sie auf den Service WORKS WITH LEGRAND Zugriff haben oder sich anmelden.

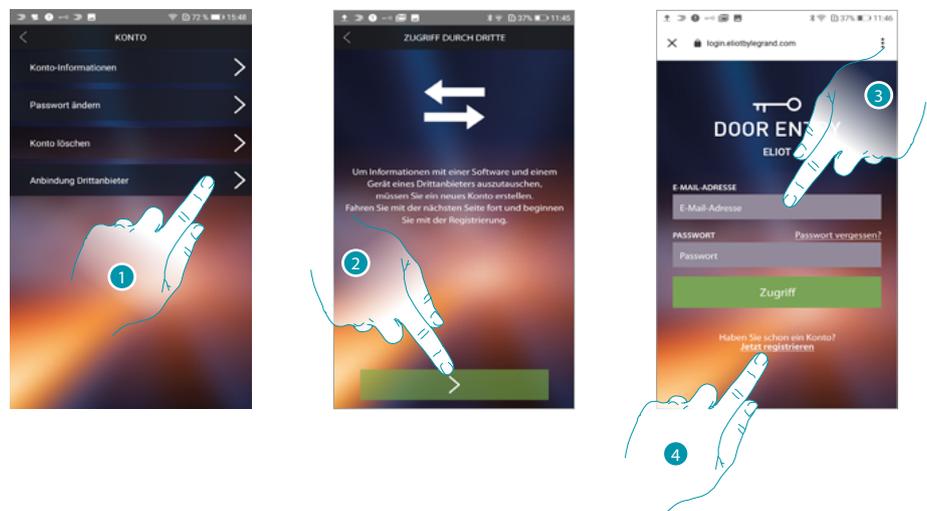
WORKS WITH LEGRAND ein Programm für Innovation in Wohn- und Arbeitsräumen.

Es handelt sich um eine offene, interoperable Plattform, ein strategischer Teil von Eliot, dem innovativen Programm von Legrand, das die Integration verbundener Geräte in sein Angebot erleichtert.

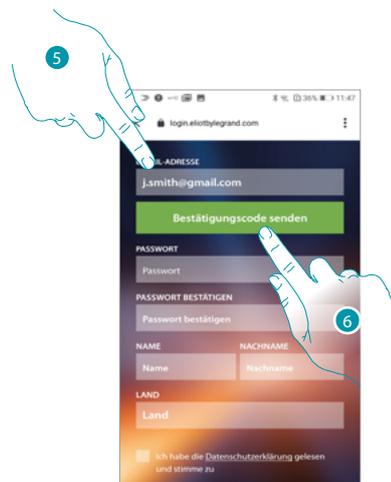
Sie ist kompatibel mit den wichtigsten globalen IoT-Playern und ermöglicht es Ihnen, sich auf vielfältige Weise mit dem Legrand Ökosystem zu verbinden.

WORKS WITH LEGRAND durchbricht die Grenzen und ermöglicht es dank wichtiger Partnerschaften kleinen und großen Entwicklern sowie Dritten, mit dem Angebot von Legrand zu interagieren und Produkte in ihre Systeme und Dienstleistungen zu integrieren.

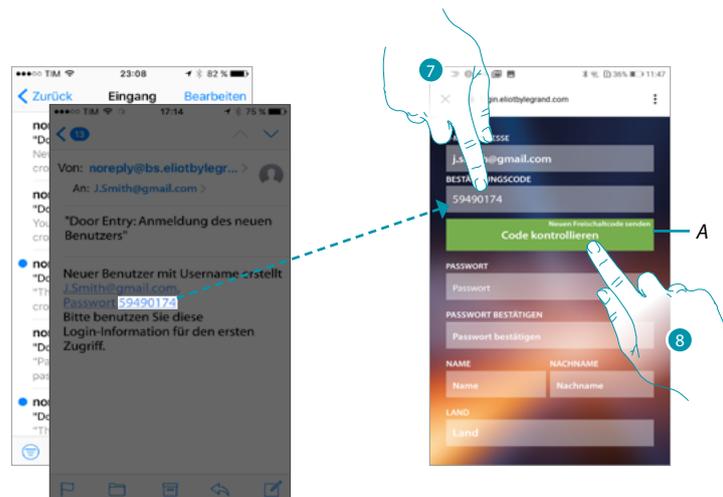
<https://developer.legrand.com/>



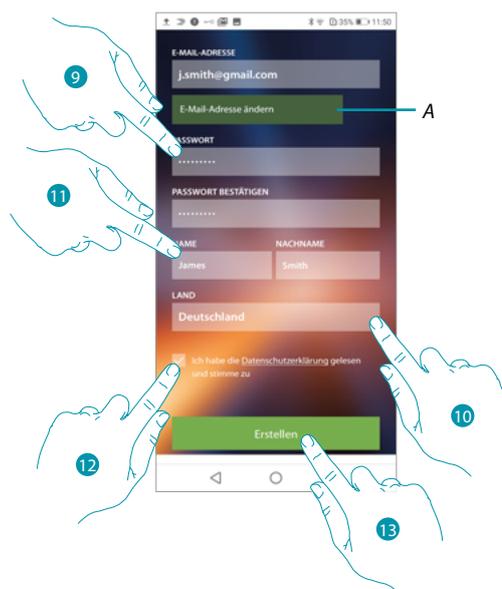
1. Berühren, um die Verwaltung Ihrer BTicino-Geräte durch Apps von Drittanbietern zu aktivieren.
2. Berühren, um fortzufahren
3. Wenn Sie bereits über einen Legrand-Konto verfügen, geben Sie bitte Ihre Zugangsdaten ein, um fortzufahren.
4. Falls Sie diese Daten nicht besitzen, berühren, um sich anzumelden



5. Geben Sie bitte Ihre IP-Adresse ein
6. Berühren, damit das System Ihnen einen Bestätigungscode per E-Mail zusenden kann.



- A. Senden Sie bitte den Code an die E-Mail zurück
- 7. Geben Sie den Code ein, den Sie per E-Mail erhalten haben.
- 8. Berühren, um zu bestätigen.



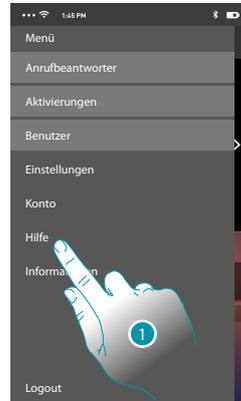
- A. Wenn Sie während des Prozesses feststellen, dass Sie eine andere E-Mail verwenden möchten (z.B. Sie haben die Prozedur mit der Arbeits-E-Mail gestartet, möchten aber die private E-Mail aktivieren), können Sie dieses Feld verwenden, um sie zu ändern, ohne die Prozedur zu wiederholen.
- 9. Geben Sie das neue Passwort ein erstes Mal und dann zur Bestätigung ein zweites Mal ein.
- 10. Geben Sie Ihre Daten ein (Vorname und Nachname)
- 11. Berühren, um das geografische Herkunftsgebiet auszuwählen.
- 12. Berühren, um das mit dem Gerät verknüpfte Konto zu autorisieren und die Verwaltung durch Dritte zu aktivieren
- 13. Berühren, um das Konto zu erstellen



14. Berühren, um die Prozedur zu beenden.

Hilfe

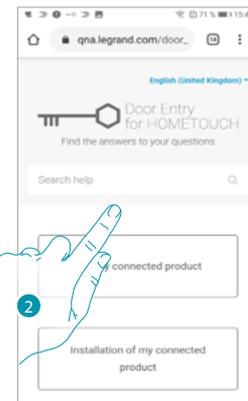
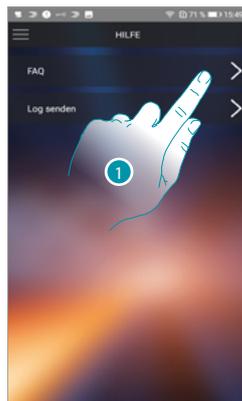
In diesem Abschnitt können Sie die Seite der Kundendienststelle abrufen und ein Problem melden.



1. Berühren, um den Abschnitt Hilfe abzurufen.

FAQ

In diesem Abschnitt können Sie die Antworten zu den meist gestellten Fragen (FAQ) über die Verwendung der App Door Entry for HOMETOUCH.

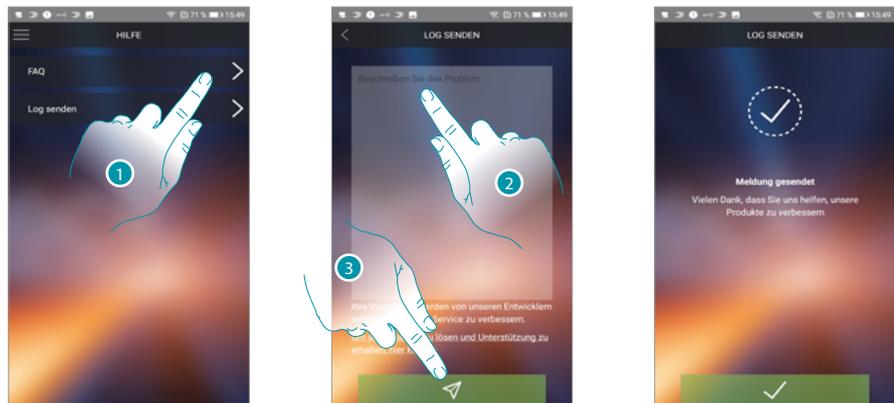


1. Berühren, um den FAQ-Abschnitt abzurufen
2. Wählen Sie das Thema, das sie geklärt haben möchten.

Log senden

In diesem Abschnitt können Sie ein Problem melden.

Anmerkung: Sie werden keine direkte Antwort erhalten, doch wird Ihre Meldung von den Entwicklern zur Verbesserung der Dienstleistung verwendet.



1. Berühren, um den Log senden-Abschnitt abzurufen
2. Im entsprechenden Feld das Problem beschreiben, das aufgetreten ist.
3. Berühren, um eine Nachricht an den Kundendienst zu schicken.

Funktionen der Hauselektronik (System MyHOME_Up)

Sie können Ihr Haus durch verschiedene Funktionen steuern: Beleuchtung, Rollläden, gesteuerte Steckdosen, Szenarien und einige Funktionen der Schalldiffusion, Alarmanlage und Thermoregulierung.

 Licht Küche	Licht	Die Objekte gestatten es, das Licht ein- und auszuschalten, die Helligkeit und Lichtfarbe einzustellen.
 Rollläden Küche	Rollläden	Die Objekte Rollläden gestatten es, die Rollläden, Rolltüren und die Garage zu öffnen und zu schließen und deren Status anzuzeigen.
 Player Küche	Player	Mit dem Objekt Player di MyHOME_Up können Sie einen Musik-Player steuern und Musikstücke abspielen oder Radiosender einstellen.
 Gesteuerte...	Gesteuerte Steckbuchse	Dieses Objekt ermöglicht es, eine gesteuerte Buchse zu versorgen
 Szenario	Szenarien	Dieses Objekt ermöglicht es, ein mit MyHOME_Up erstelltes Szenario zu starten
 Temperaturregelung	Temperaturregelung	In dieser Seite können Sie die Raumtemperatur einstellen.
 Diebstahlschutz	Diebstahlschutz	In diese Seite können Sie die Alarmanlage einfügen und verschiedene Betriebsarten einstellen, sowie Störungen und laufende Alarme anzeigen lassen.

Gebrauch der Gerätefunktionen

Licht

Die Objekte Licht gestatten es, das Licht ein- und auszuschalten und einzustellen. Über das farbig beleuchtete Objekt besteht auch die Möglichkeit farbige LEDs der Marke Philips Hue* und Lixf* Enttec ODE* zu steuern.

Anmerkung: Die Vorrichtung könnte mit einigen Modellen oder Firmware-Versionen derselben nicht kompatibel sein.

BTicino haftet nicht für eventuelle Störungen oder gegenwärtige oder zukünftige Inkompatibilitäten mit Vorrichtungen von Drittanbietern.



On/off: Licht ein- und ausschalten und den Status anzeigen



Dimmer: Licht ein- und ausschalten und die Helligkeit einstellen, sowie den Status anzeigen



Farbiges Licht: Licht ein- und ausschalten, die Helligkeit und die Farbe einstellen und den Status anzeigen

On/off

Steuert das Objekt [Favoriten](#)



A Lichtstatus

B Lichtname

1. Berühren, um das Licht einzuschalten



2. Eine Nachricht meldet, dass das Licht eingeschaltet wurde



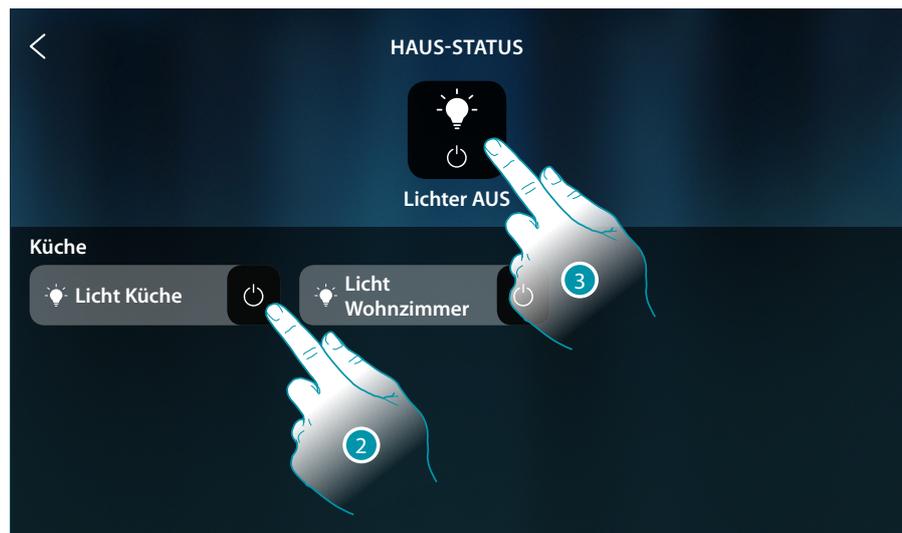
3. Das Symbol gibt den Zustand "eingeschaltet" an

Steuert das Objekt [Haus-Status](#)



Wenn das Licht an ist, erscheint eine Anzeige in der Vorschau des Haus-Status.

1. Berühren, um die Seite abzurufen

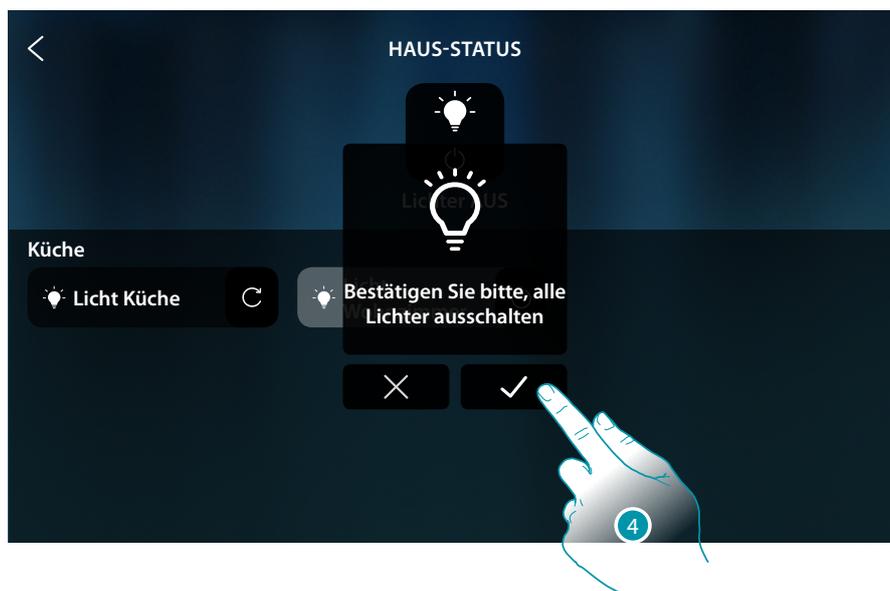


2. Berühren, um den Licht-Status zu ändern

Wenn das Licht ausgeschaltet wird, bleibt es in dieser Seite solange angezeigt, bis der Bildschirm ausschaltet. Für weitere Informationen siehe Abschnitt [Haus-Status](#)

In dieser Seite können Sie alle Lichter der Anlage über die **allgemeine Licht-Steuerung** ausschalten. Das Symbol der Steuerung wird angezeigt, wenn auch nur ein Licht eingeschaltet ist.

3. Berühren, um alle Lichter auszuschalten



4. Berühren, um zu bestätigen

Dimmer

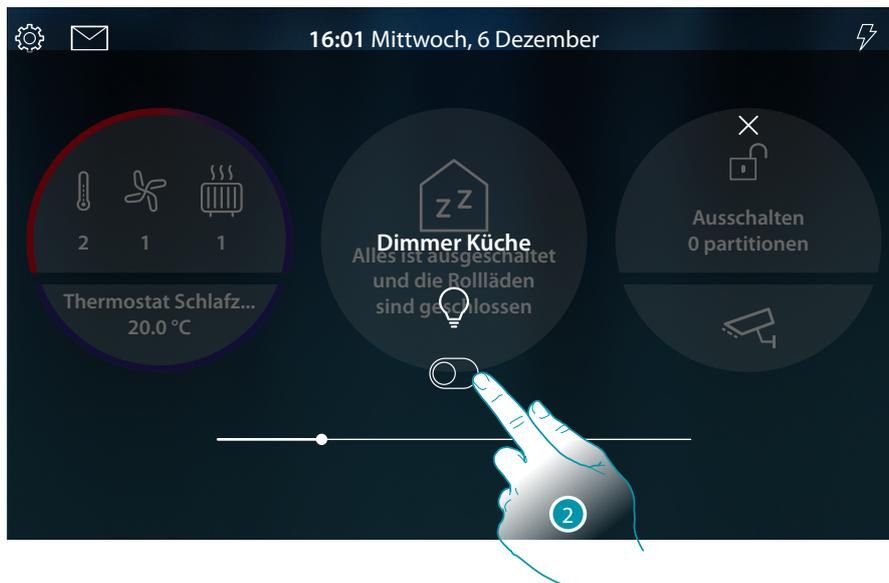
Steuert das Objekt [Favoriten](#)



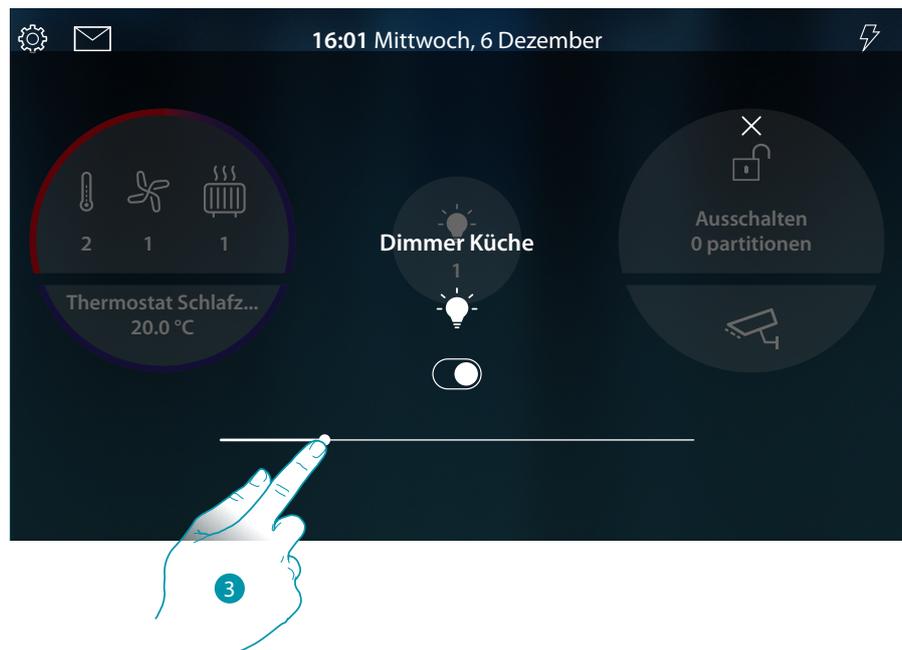
A Lichtstatus

B Lichtname

1. Berühren, um das Licht einzuschalten und die Helligkeit zu regeln



2. Berühren, um den Dimmer einzuschalten



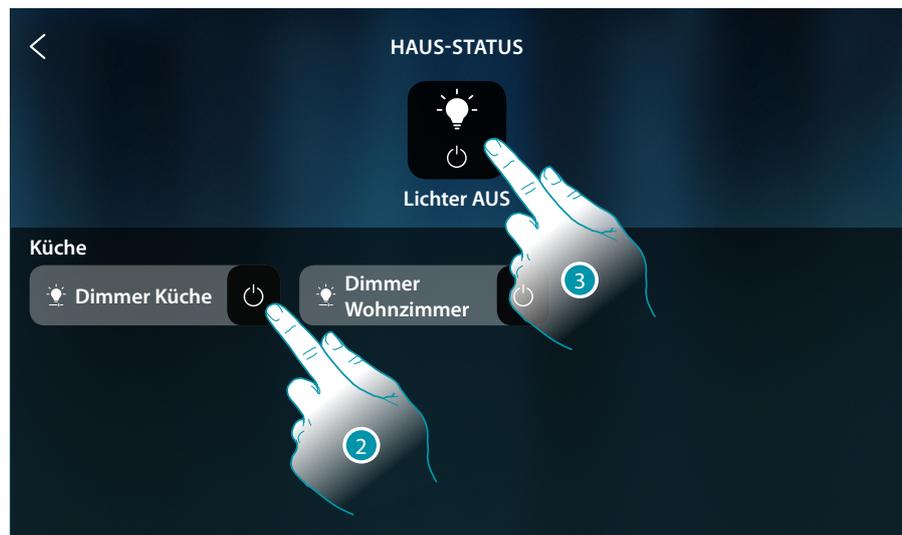
3. Berühren und nach rechts/links verschieben, um die Helligkeit zu erhöhen/verringern

Steuert das Objekt [Haus-Status](#)



Wenn das Licht an ist, erscheint eine Anzeige in der Vorschau des Haus-Status.

1. Berühren, um die Seite abzurufen

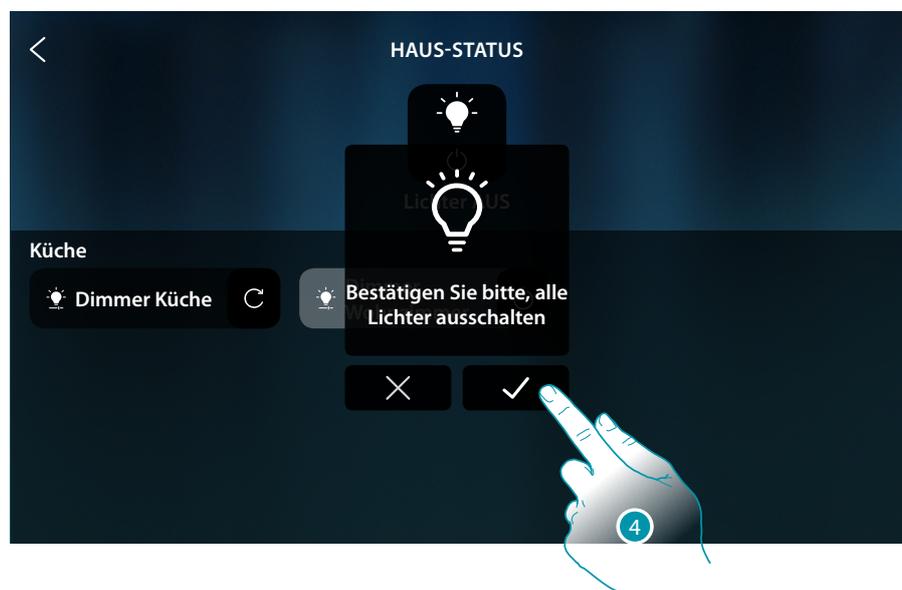


2. Berühren, um den Dimmer-Status zu ändern (von hier aus kann die Helligkeit nicht geregelt werden).

Wenn das Licht ausgeschaltet wird, bleibt es in dieser Seite solange angezeigt, bis der Bildschirm ausschaltet. Für weitere Informationen siehe Abschnitt [Haus-Status](#)

In dieser Seite können Sie alle Lichter der Anlage über die **allgemeine Licht-Steuerung** ausschalten. Das Symbol der Steuerung wird angezeigt, wenn auch nur ein Licht eingeschaltet ist.

3. Berühren, um alle Lichter auszuschalten



4. Berühren, um zu bestätigen

Farbiges Licht

Steuert das Objekt **Favoriten**



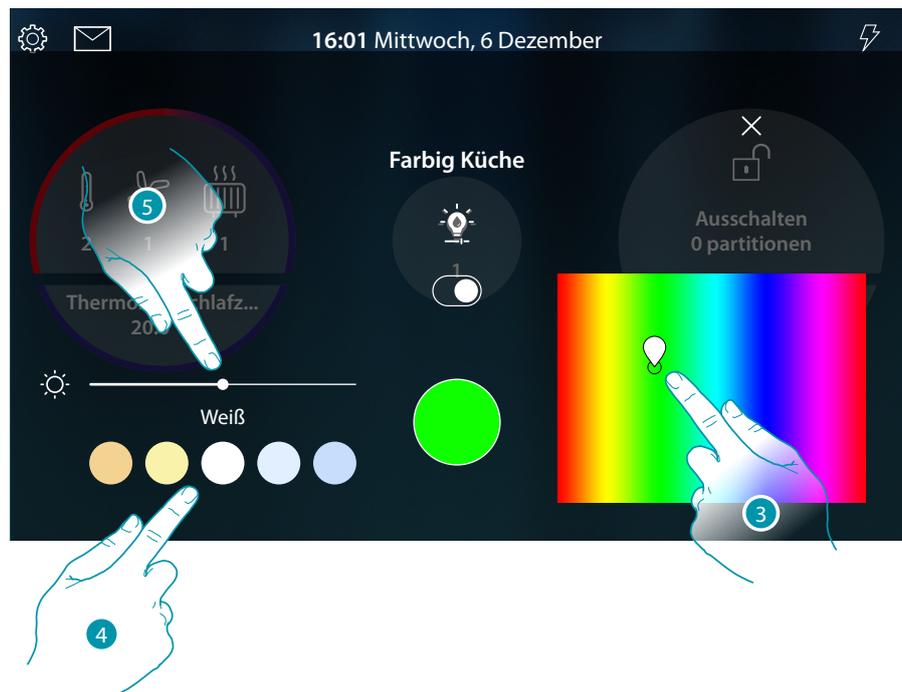
A Lichtstatus

B Lichtname

1. Berühren, um das Licht einzuschalten und die Helligkeit und Farbe zu regeln



2. Berühren, um das farbige Licht einzuschalten



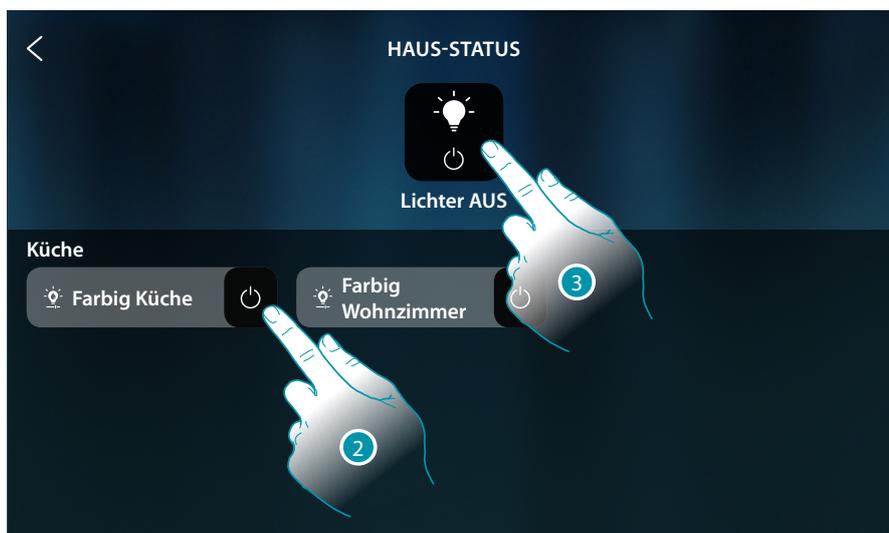
3. Berühren und nach rechts/links verschieben, um den Farbton des Lichts zu wählen
4. Berühren, um die Farbtemperatur des Lichts (warm oder kalt) zu wählen
5. Berühren und nach rechts/links verschieben, um die Helligkeit zu erhöhen/verringern

Steuert das Objekt [Haus-Status](#)



Wenn das Licht an ist, erscheint eine Anzeige in der Vorschau des Haus-Status.

1. Berühren, um die Seite abzurufen

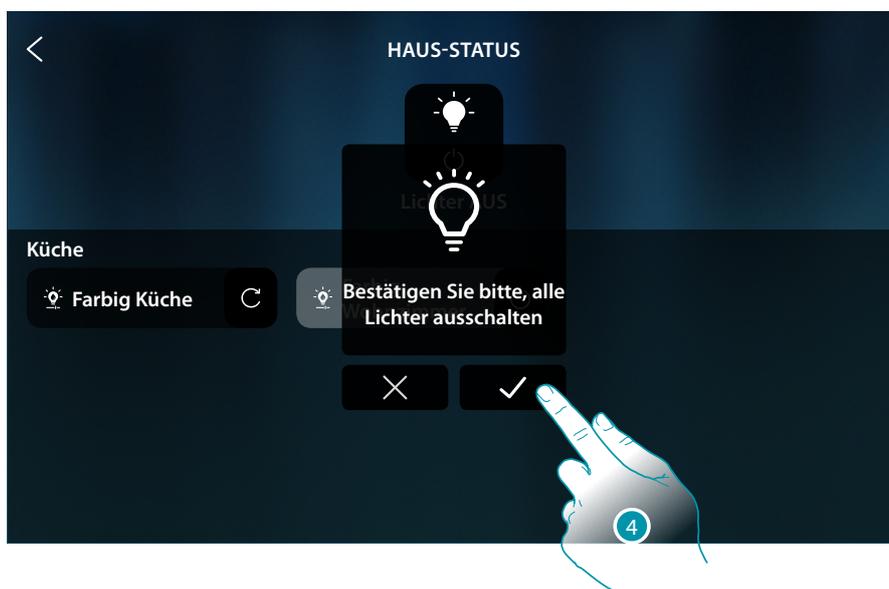


2. Berühren, um den Licht-Status zu ändern (von hier aus kann die Helligkeit und die Farbe nicht geregelt werden).

Wenn das Licht ausgeschaltet wird, bleibt es in dieser Seite solange angezeigt, bis der Bildschirm ausschaltet. Für weitere Informationen siehe Abschnitt [Haus-Status](#)

In dieser Seite können Sie alle Lichter der Anlage über die **allgemeine Licht-Steuerung** ausschalten. Das Symbol der Steuerung wird angezeigt, wenn auch nur ein Licht eingeschaltet ist.

3. Berühren, um alle Lichter auszuschalten

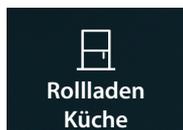


4. Berühren, um zu bestätigen

Rollladen

Die Objekte Rollladen gestatten es, die Rollläden, Rolltüren und die Garage zu öffnen und zu schließen.

Die Öffnungsweite kann ebenfalls eingestellt werden (nur Rollläden mit der Funktion Öffnungsweite).



Rollläden ohne Funktion Öffnungsweite: öffnen, schließen und anhalten aber ohne Anzeige des Status



Rollläden mit Funktion Öffnungsweite: öffnen, schließen und allmählich anhalten und Statusanzeige

Rollladen ohne Einstellung der Öffnungsweite



A Name des Rollladens

1. Berühren, um den Rollladen zu schließen oder zu öffnen



A Rolladenbewegung



Rolladen öffnen

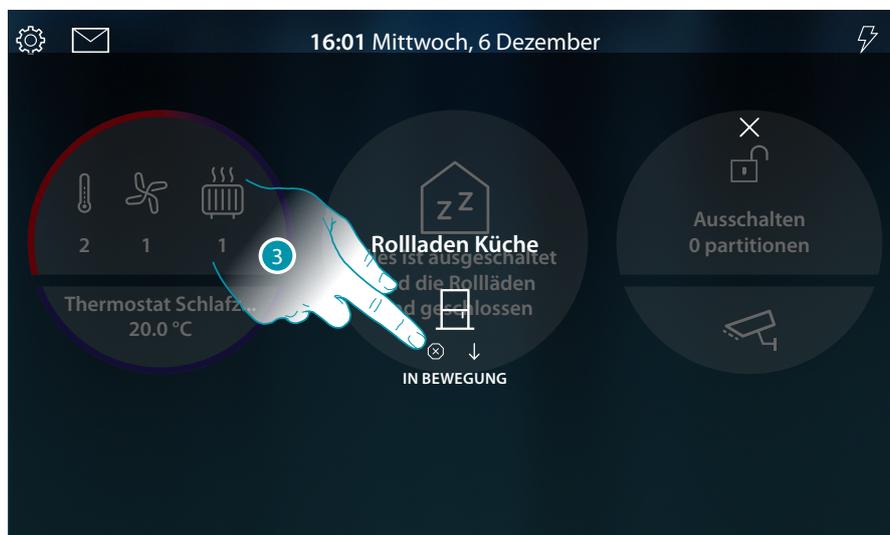


Rolladen schließen



Rolladen stoppen

2. Berühren, um den Rolladen zu öffnen



3. Berühren, um den Rolladen zu stoppen

Wenn sich der Rollladen bewegt, wird ein Pop-up-Fenster in der Homepage angezeigt



4. Berühren, um den Rollladen zu stoppen

Anmerkung: Rollläden ohne Voreinstellungen erscheinen nicht im Haus-Status und werden daher nicht über die allgemeine Steuerung "Rollläden Off" aus gesteuert.

Rollläden mit Einstellung der Öffnungsweite



A Rollladen-Status

B Name des Rollladens



1. Berühren, um den Rollladen zu schließen oder zu öffnen



A Befehle



Rolladen öffnen



Rolladen schließen



Rolladen stoppen

B Status des Rollladens

Offen: auch nur wenn teilweise

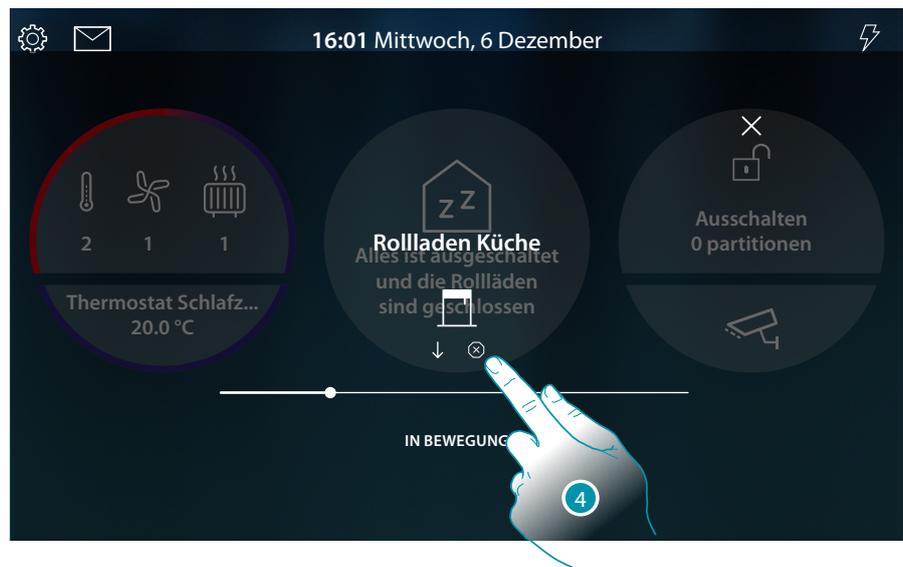
In Bewegung: Rollladenbewegung

Geschlossen: geschlossener Rollladen (nur wenn vollständig geschlossen)

2. Berühren, um den Rollladen vollständig zu öffnen

Oder

3. Berühren und nach links verschieben, um den Rollladen so weit wie gewünscht zu öffnen.
Nach beendetem Druck, wird die Steuerung durchgeführt



4. Berühren, um den Rollladen zu stoppen

Wenn sich der Rollladen bewegt, wird ein Pop-up-Fenster in der Homepage angezeigt



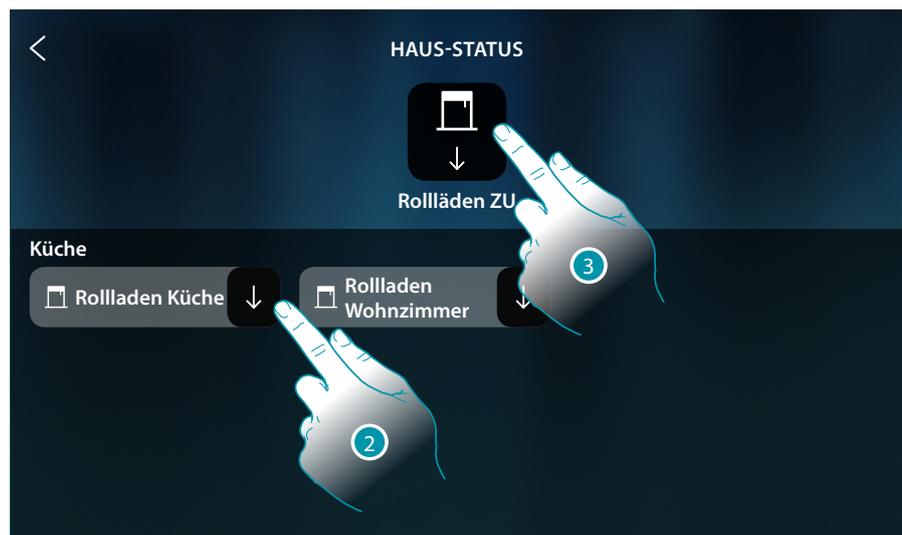
5. Berühren, um den Rollladen zu stoppen

Steuert das Objekt [Haus-Status](#)



Wenn ein Rollladen offen ist, erscheint eine Anzeige in der Vorschau des Haus-Status.

1. Berühren, um die Seite abzurufen

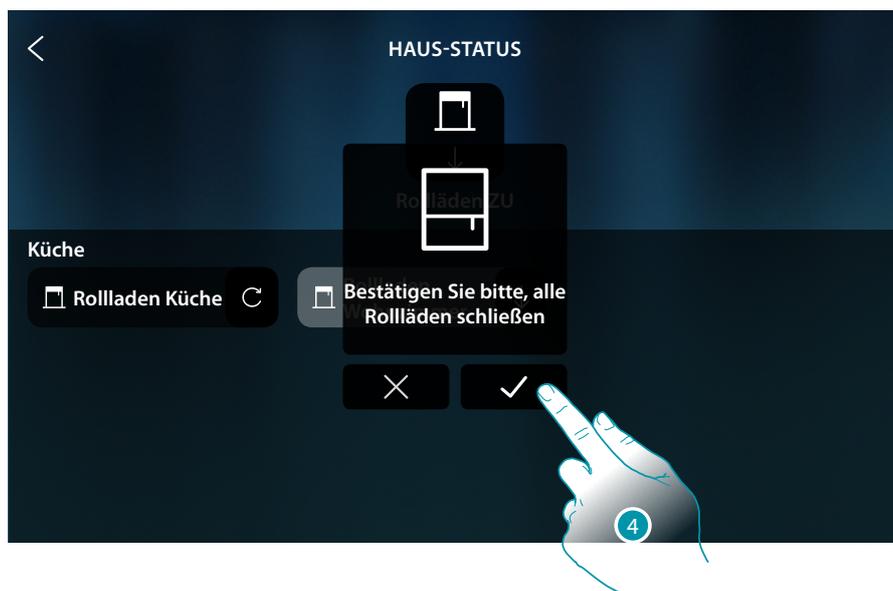


2. Berühren, um den Rollladen-Status zu ändern (von hier aus kann die Öffnungsweite des Rollladens nicht geregelt werden).

Wenn der Rollläden geschlossen wird, bleibt er in dieser Seite solange angezeigt, bis der Bildschirm ausschaltet. Für weitere Informationen siehe Abschnitt [Haus-Status](#)

In dieser Seite können Sie alle Rollläden der Anlage über die **allgemeine Licht-Steuerung** schließen. Das Symbol der Steuerung wird angezeigt, wenn auch nur ein Rollladen geöffnet ist.

3. Berühren, um alle Rollläden zu schließen



4. Berühren, um zu bestätigen

Player

Mit dem Objekt Player di MyHOME_Up Nuvo oder Sonos* können Sie einen Musik-Player steuern, Musikstücke abspielen oder Radio hören.

***Anmerkung:** Die Vorrichtung könnte mit einigen Modellen oder Firmware-Versionen derselben nicht kompatibel sein.

BTicino haftet nicht für eventuelle Störungen oder gegenwärtige oder zukünftige Inkompatibilitäten mit Vorrichtungen von Drittanbietern.



Mit dem Objekt Player di MyHOME_Up können Sie einen Musik-Player steuern und Musikstücke abspielen oder Radiosender einstellen.

Steuert das Objekt **Favoriten**



A Name des Players

1. Berühren, um das Musikstück abzuspielen oder Radio hören



A Zeigt das Musikstück oder Radiosender an, der im Objekt Player des MyHOME_UP gewählt wurde

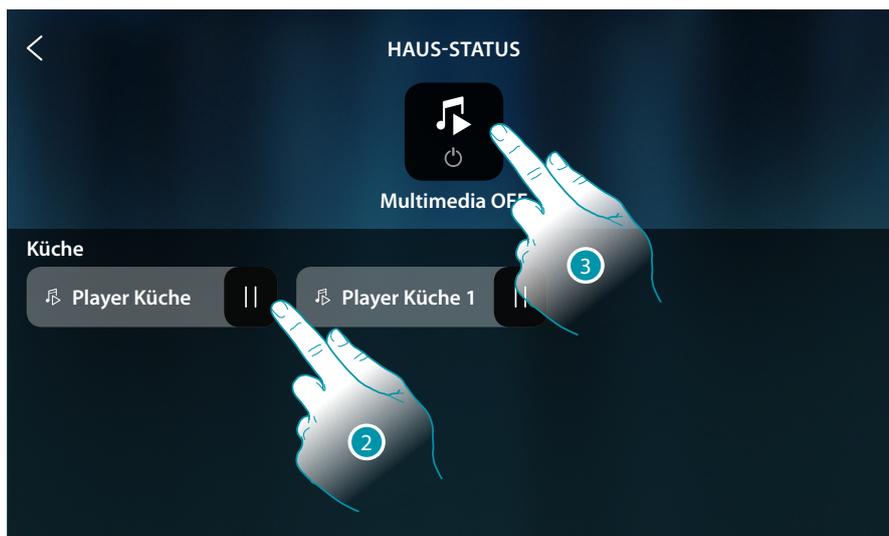
2. Berühren, um die Wiedergabe zu starten
3. Berühren und nach rechts/links verschieben, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern

Steuert das Objekt [Haus-Status](#)



Wenn ein Musikstück abgespielt wird, erscheint eine Anzeige in der Vorschau des Haus-Status.

1. Berühren, um die Seite abzurufen

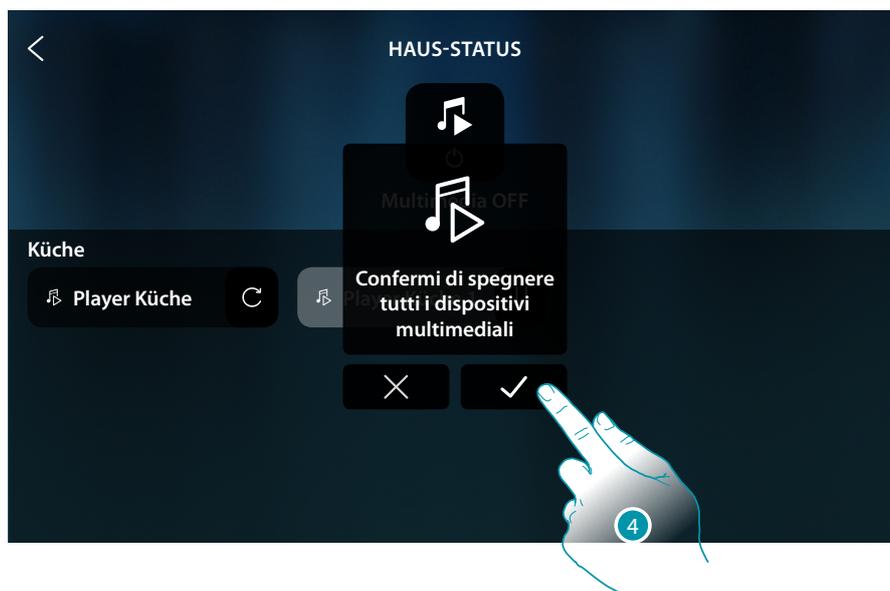


2. Berühren, um das Musikstück auf Pause zu schalten (von hier aus kann die Wiedergabe nicht gestartet und die Lautstärke nicht eingestellt werden).

Wenn der Player auf Pause geschaltet wird, bleibt er in dieser Seite solange angezeigt, bis der Bildschirm ausschaltet. Für weitere Informationen siehe Abschnitt [Haus-Status](#)

In dieser Seite können Sie alle Player der Anlage über die **Steuerung OFF Multimedia** ausschalten. Das Symbol der Steuerung wird angezeigt, wenn auch nur ein Player Musikstücke abspielt.

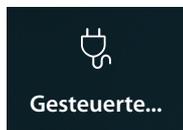
3. Berühren, um alle Player der Anlage auszuschalten



4. Berühren, um zu bestätigen

Gesteuerte Steckbuchse

Dieses Objekt ermöglicht es, eine gesteuerte Buchse zu versorgen



ON/OFF: Versorgung einer gesteuerten Steckdose

ON/OFF

Steuert das Objekt [Favoriten](#)



A Name der gesteuerten Steckdose

1. Berühren, um die Steckdose zu versorgen



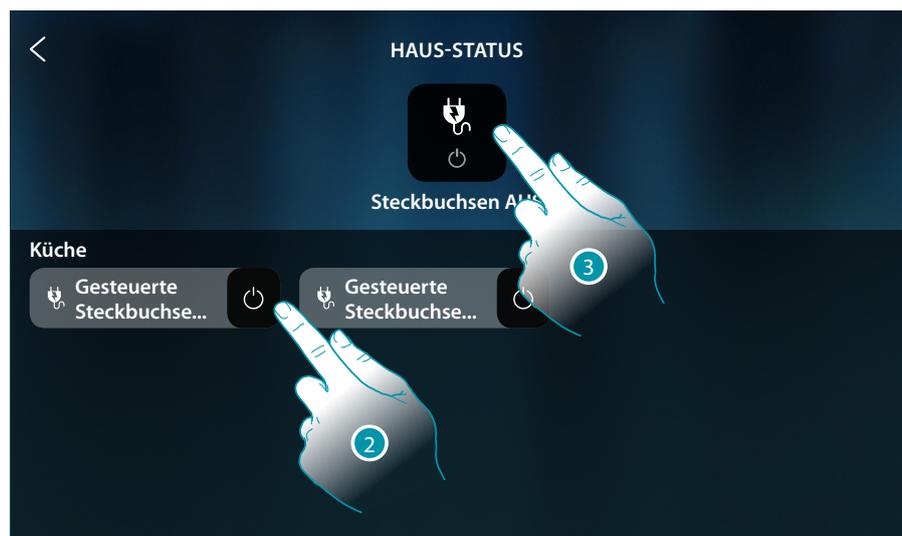
2. Eine Nachricht meldet, dass die Steckdose versorgt wird

Steuert das Objekt [Haus-Status](#)



Wenn eine Steckdose versorgt wird, erscheint eine Anzeige in der Vorschau des Haus-Status.

1. Berühren, um die Seite abzurufen

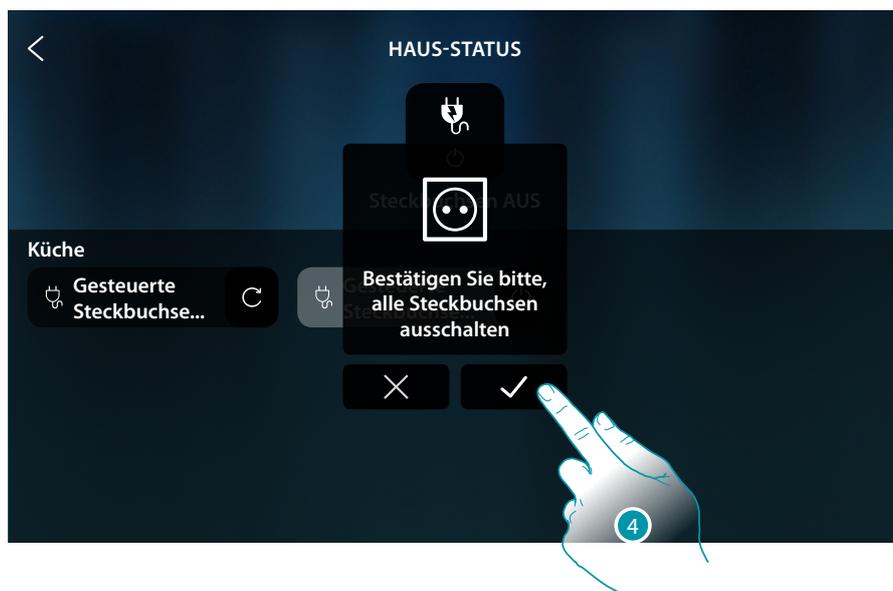


2. Berühren, um den Status der gesteuerten Steckdose zu ändern
Wenn die Steckdose ausgeschaltet wird, bleibt es in dieser Seite solange angezeigt, bis der Bildschirm ausschaltet. Für weitere Informationen siehe Abschnitt [Haus-Status](#)

In dieser Seite können Sie alle gesteuerten Steckdosen der Anlage über die **Steuerung Steckdosen OFF** ausschalten.

Das Symbol der Steuerung wird angezeigt, wenn auch nur eine Steckdose versorgt wird.

3. Berühren, um alle Steckdosen auszuschalten



4. Berühren, um zu bestätigen

Szenarien

Dieses Objekt ermöglicht es, ein mit MyHOMME_Up erstelltes Szenario zu starten



Ein mit MyHOMME_Up erstelltes Szenario starten

Steuert das Objekt [Favoriten](#)



A Name des Szenarios

1. Berühren, um das Szenario zu starten



2. Eine Nachricht meldet, dass das Szenario gestartet worden ist

Temperaturregelung

In diesem Abschnitt können Sie den Status der Geräte des Temperaturregelsystems (Thermostate, Handtuchwärmer und Fancoil) einsehen.

Je nach Gerätetyp können Sie die Temperatur (Thermostat) einstellen, ein- oder ausschalten (Handtuchwärmer) und den Lüfter (Fancoil) entweder direkt oder über eine einfache oder wöchentliche Programmierung ein- oder ausschalten und einstellen.

Im entsprechenden Abschnitt können Sie auch Befehle gleichzeitig an alle Geräte der Temperaturregelungsanlage senden.



A Zeigt durch eine Farbe an (rot für Heizen, hellblau für Kühlen), dass mindestens eine der Vorrichtungen aktiv ist

B Anzeige des aktiven Gerätetyps



Thermostat



Fancoil



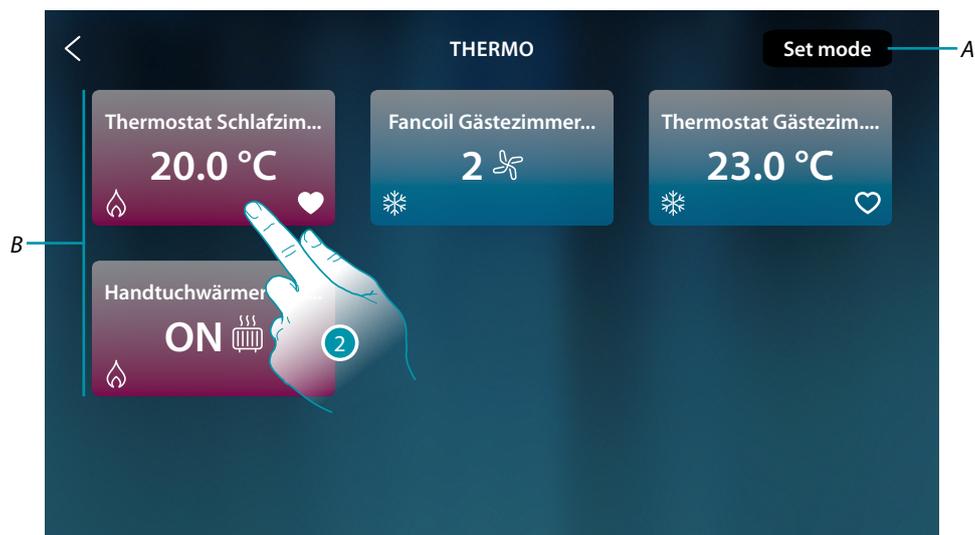
Handtuchwärmer

C Zeigt die Anzahl der aktiven Zonen an

D Bevorzugter Thermostat.

Sie können einen der Thermostate als bevorzugter Thermostat einstellen, so werden auf der Homepage direkt einige Daten wie Name, gemessene Temperatur und ob die Zone aktiv ist oder nicht (rot = Heizen, hellblau = Kühlen) angezeigt.

1. Berühren, um die Temperaturregelungsanlage zu verwalten



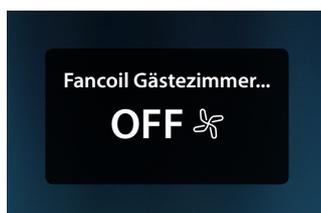
A Öffnet das Fenster Allgemeine Einstellungen, in dem Sie Temperaturregelungsbefehle an alle Geräte der Anlage senden können.

B Vorrichtungen der Temperaturregelungsanlage

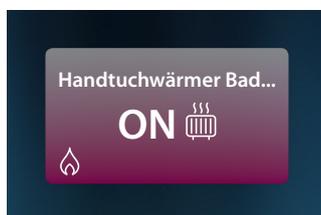
Auf dieser Seite befinden sich die Thermostate, Handtuchwärmer und Fancoils Ihres Hauses, deren Status durch die Hintergrundfarbe des Objekts angezeigt wird.



Heller Hintergrund
Vorrichtung deaktiviert (nur Thermostate).



Dunkler Hintergrund
Gerät ausgeschaltet (OFF).



Roter Hintergrund
Vorrichtung mit Anlage auf Heizen aktiv



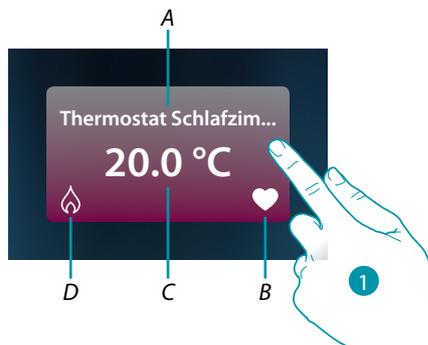
Hellblauer Hintergrund
Vorrichtung mit Anlage auf Kühlen aktiv

2. Berühren, um die Steuertafel der Vorrichtung abzurufen

Thermostat

Über das Bedienfeld des im System vorhandenen und in MyHOME_Up konfigurierten Thermostaten können Sie Ihren Thermostat direkt oder über einen einfachen oder wöchentlichen Zeitplan ein- und ausschalten.

Sie haben auch die Möglichkeit, die Boost-Funktion unabhängig von der erfassten Temperatur zu nutzen, um die Anlage einzuschalten.



A Name des Thermostats

B Bevorzugter Thermostat

Sie können einen der Thermostate als bevorzugter (♥) Thermostat einstellen, so werden auf der Homepage direkt einige Daten wie Name, gemessene Temperatur und ob die Zone aktiv ist oder nicht (rot = Heizen, hellblau = Kühlen) angezeigt.

C Gemessene Temperatur

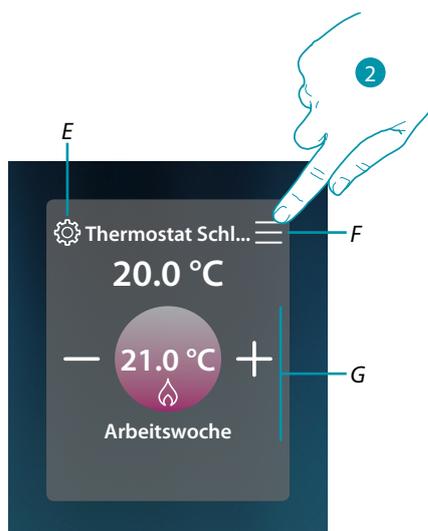
D Anzeige Thermostatbetriebs:

– kein Symbol = Anlage auf Standby;

– = Heizanlage;

– = Kühlanlage

1. Berühren, um die Steuertafel des Thermostats abzurufen



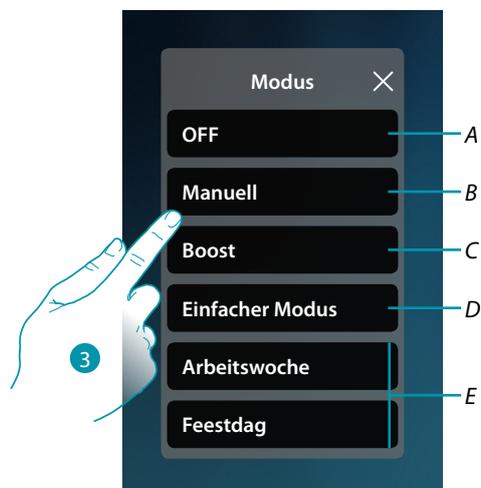
E Stellt, falls vorhanden, die Betriebsart des Thermostaten ein (Heizen oder Kühlen).

F Öffnet das Bedienfeld zur Auswahl der Betriebsart.

G Thermostat-Managementbereich, variiert je nach gewählter Betriebsart.

2. Berühren, um die Betriebsart des Thermostats zu ändern

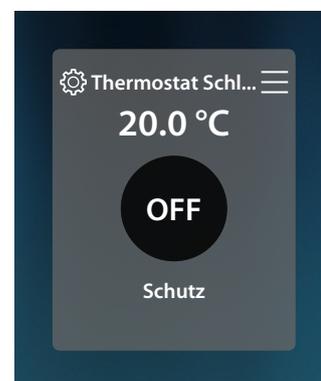
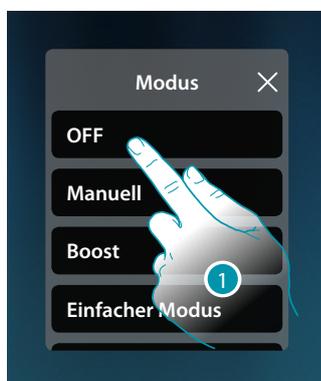
Betriebsmodus



- A Thermostat auf OFF schalten
 - B Thermostat auf manuellen Betrieb schalten
 - C Thermostat auf die Boost-Funktion schalten
 - D Die einfache Programmierung aktivieren
 - E Eines der mit MyHOME_Up erstellten Wochenprogramme aktivieren
3. Berühren, um die Betriebsart zu wählen

OFF-Modus

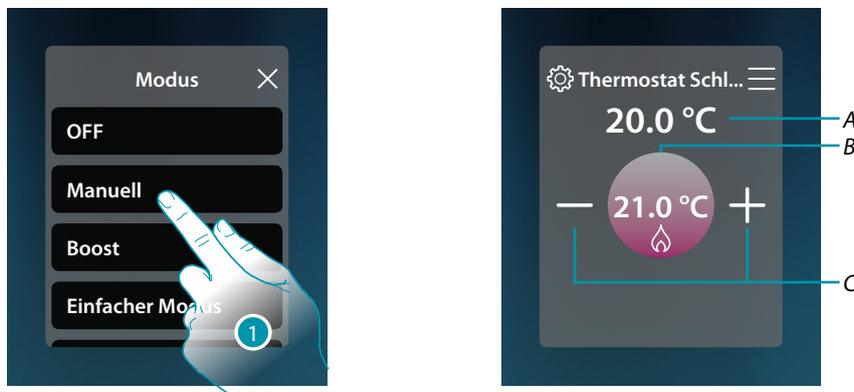
Mit dieser Funktion können Sie den Thermostat ausschalten



1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
Nun ist der Thermostat auf Schutzmodus geschaltet

Manueller Modus

Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur des Thermostaten einstellen und ihn entsprechend ein- oder ausschalten.



1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren

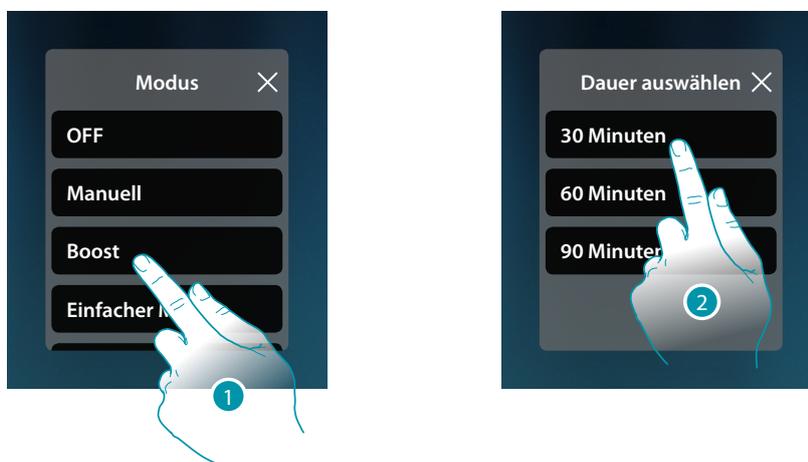
A Gemessene Temperatur

B Programmierete Temperatur

C Die Temperatur erhöhen/verringern

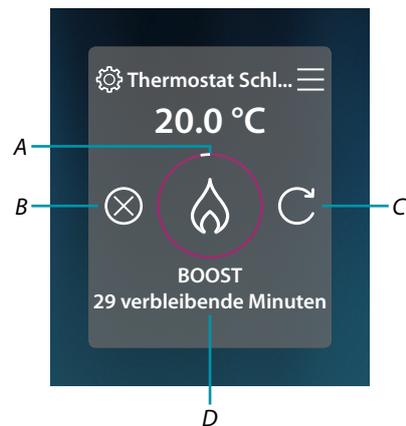
Boost-Modus

Über die Boost-Funktion kann das Einschalten der Anlage für eine begrenzte Zeit (30, 60 oder 90 Minuten) unabhängig von der gemessenen und der eingestellten Temperatur erzwungen werden. Wenn die für die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet der Thermostat auf die zuletzt eingerichtete Programmierung zurück.



1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren

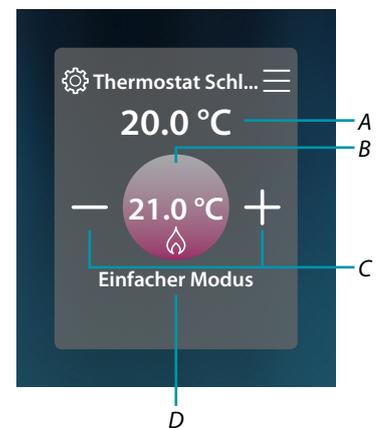
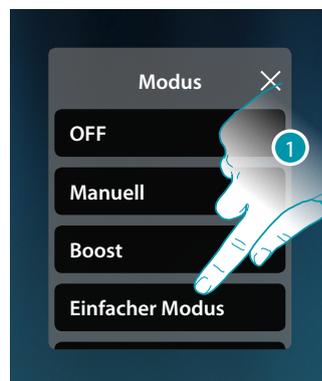
2. Berühren, um die Betriebsdauer des Thermostaten einzustellen.



- A Anzeige der restlichen Zeit
- B Die Funktion beenden
- C Den unter Punkt 2 gewählten Parameter neu einstellen
- D Numerische Anzeige der restlichen Zeit

Einfacher Modus

Mit dieser Funktion können Sie den Thermostat im einfachen Modus einstellen, der zwei Betriebszeitbereiche (Tag und Nacht) mit den relativen Betriebstemperaturen bereitstellt. Um die Parameter dieses Modus zu ändern, lesen Sie den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1 oder siehe den [allgemeinen einfachen Modus](#)



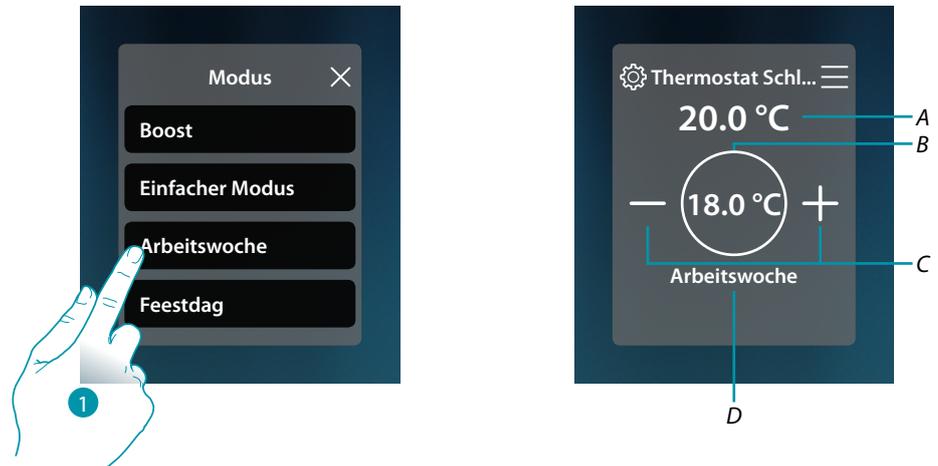
- 1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
- A Gemessene Temperatur
- B Programmierte Temperatur
- C Die Temperatur erhöhen/verringern
- D Anzeige des aktiven Modus

Anmerkung: Wenn Sie die Temperatur nach der Einstellung des einfachen Modus manuell anpassen, bleibt die Steuerung bis zum Beginn des neuen Zeitraums aktiv und kehrt dann in den einfachen Modus zurück.

Wöchentlicher Modus

Mit dieser Funktion können Sie den Thermostat auf den Wochenmodus einstellen, mit dem Sie den Thermostat zu einer bestimmten Zeit und am bestimmten Wochentag einschalten können, indem Sie das Wochenprogramm aus den verfügbaren auswählen.

Zur Änderung der Programmparameter siehe den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1.



1. Das Wochenprogramm unter den verfügbaren wählen

A Gemessene Temperatur

B Programmierte Temperatur

C Die Temperatur erhöhen/verringern

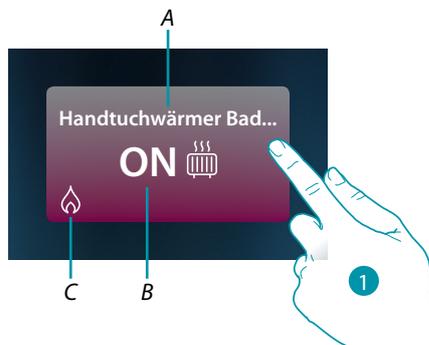
D Anzeige des aktiven Modus

Anmerkung: Wenn Sie die Temperatur nach der Einstellung des Wochenmodus manuell anpassen, bleibt die Steuerung bis zum Beginn des neuen Zeitraums aktiv und kehrt dann in den einfachen Modus zurück.

Handtuchwärmer

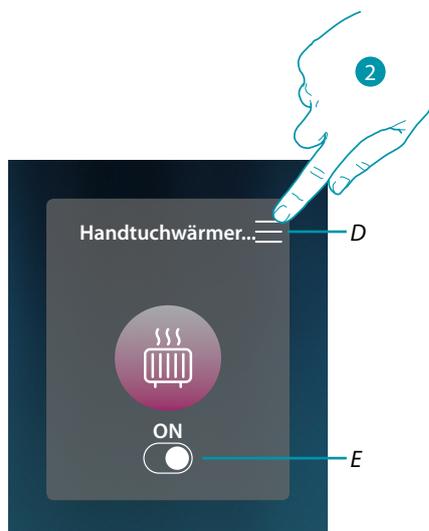
Über das Bedienfeld des im System vorhandenen und in MyHOME_Up konfigurierten Handtuchwärmers können Sie den Handtuchwärmer direkt oder über einen einfachen oder wöchentlichen Zeitplan ein- und ausschalten.

Sie haben auch die Möglichkeit, den Handtuchwärmer über die Boost-Funktion für einen bestimmten Zeitraum einzuschalten.



- A Name des Handtuchwärmers
- B Status des Handtuchwärmers
- C Anzeige Handtuchwärmer-Betrieb

1. Berühren, um die Steuertafel des Handtuchwärmers abzurufen

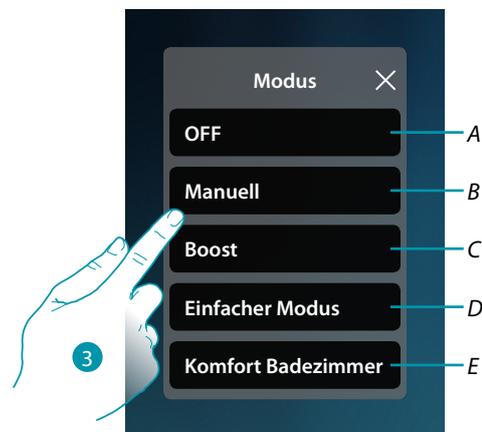


D Öffnet das Bedienfeld zur Auswahl der Betriebsart.

E Handtuchwärmer ein- und ausschalten

2. Berühren, um die Betriebsart des Handtuchwärmers zu ändern

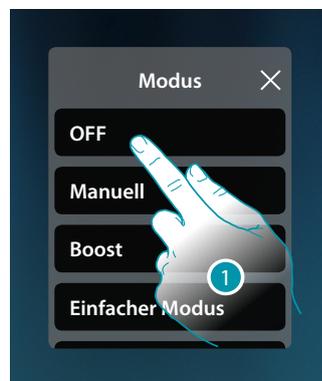
Betriebsmodus



- A Handtuchwärmer auf OFF schalten
 - B Handtuchwärmer auf manuellen Betrieb schalten
 - C Handtuchwärmer auf die Boost-Funktion schalten
 - D Aktiviert die einfache Programmierung, die mit MyHOME_Up erstellt wurde
 - E Eines der mit MyHOME_Up erstellten Wochenprogramme aktivieren
3. Berühren, um die Betriebsart zu wählen

OFF-Modus

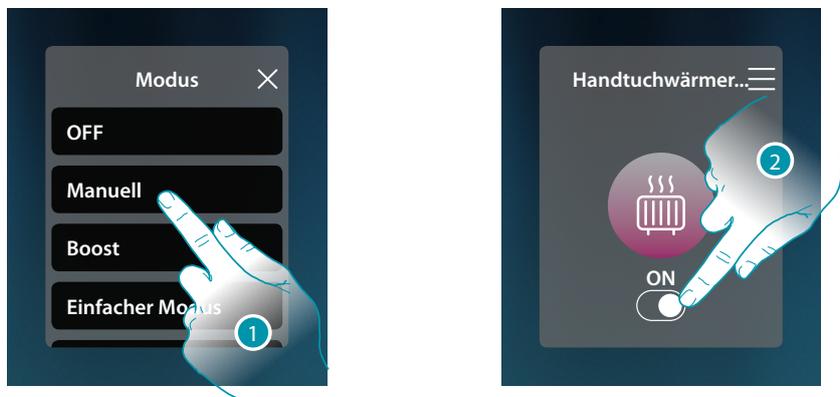
Mit dieser Funktion können Sie den Handtuchwärmer ausschalten



1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
Nun ist der Thermostat auf Schutzmodus geschaltet

Manueller Modus

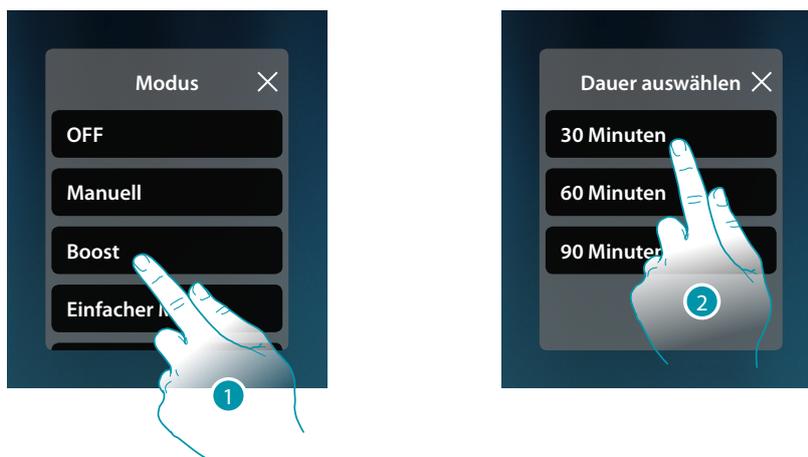
Mit dieser Funktion können Sie den Handtuchwärmer ein- und auszuschalten



1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
2. Berühren, um den Handtuchwärmer ein- und auszuschalten

Boost-Modus

Mit dieser Funktion können Sie das System für einen Zeitraum von 30, 60, 90 Minuten einschalten. Wenn die für die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet der Handtuchwärmer auf die zuletzt eingerichtete Programmierung zurück.



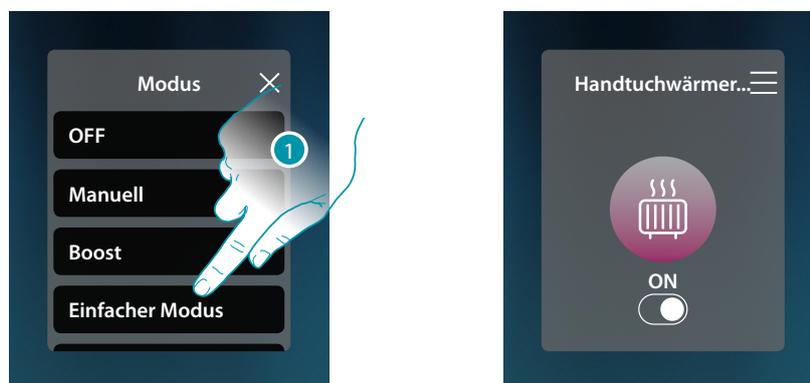
1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
2. Berühren, um die Betriebsdauer des Handtuchwärmers einzustellen.



- A Anzeige der restlichen Zeit
- B Die Funktion beenden
- C Den unter Punkt 2 gewählten Parameter neu einstellen
- D Numerische Anzeige der restlichen Zeit

Einfacher Modus

Mit dieser Funktion können Sie den Handtuchwärmer im einfachen Modus einstellen, der zwei Betriebszeitbereiche (Tag und Nacht) mit den relativen Betriebstemperaturen bereitstellt. Zur Änderung des Modus siehe den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1.



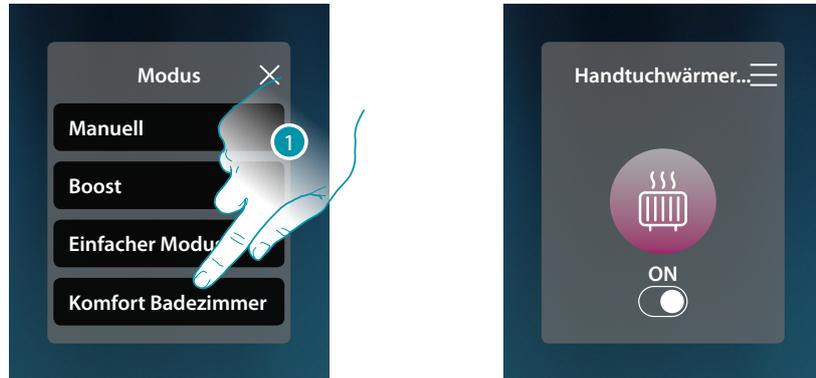
1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
Der Handtuchwärmer schaltet sich nun entsprechend dem in der einfachen Programmierung eingestellten Zeitfenster ein oder aus.

Anmerkung: Wenn Sie den Handtuchwärmer nach der Einrichtung eines einfachen Modus manuell ein- und ausschalten, bleibt er bis zum Beginn des neuen Zeitraums eingeschaltet und kehrt dann in den einfachen Modus zurück.

Wöchentlicher Modus

Mit dieser Funktion können Sie den Thermostat auf den Wochenmodus einstellen, mit dem Sie den Thermostat zu einer bestimmten Zeit und am bestimmten Wochentag einschalten können, indem Sie das Wochenprogramm aus den verfügbaren auswählen.

Zur Änderung der Programmparameter siehe den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1.



1. Das Wochenprogramm unter den verfügbaren wählen

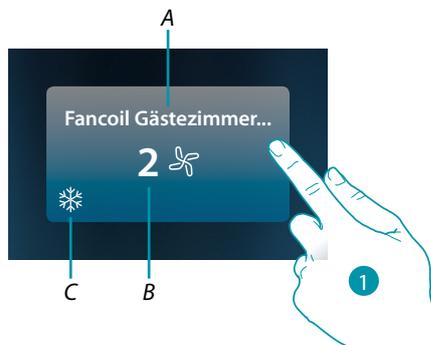
Der Handtuchwärmer schaltet sich nun entsprechend dem in der Wochenprogrammierung eingestellten Zeitfenster und Wochentag ein oder aus.

Anmerkung: Wenn Sie den Handtuchwärmer nach der Einrichtung eines Wochentag-Modus manuell ein- und ausschalten, bleibt er bis zum Beginn des neuen Zeitraums eingeschaltet und kehrt dann in den Wochentag-Modus zurück.

Fancoil

Über das Bedienfeld des im System vorhandenen und in MyHOME_Up konfigurierten Fancoils können Sie Lüfterdrehzahl des Fancoils direkt oder über einen einfachen oder wöchentlichen Zeitplan ein- und ausschalten.

Sie haben auch die Möglichkeit, den Fancoil über die Boost-Funktion für einen bestimmten Zeitraum einzuschalten.

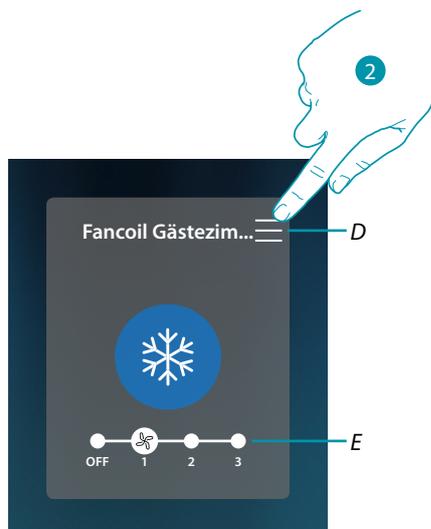


A Name des Fancoils

B Eingestellte Lüfterdrehzahl

C Anzeige Handtuchwärmer-Betrieb

1. Berühren, um die Steuertafel des Fancoils abzurufen

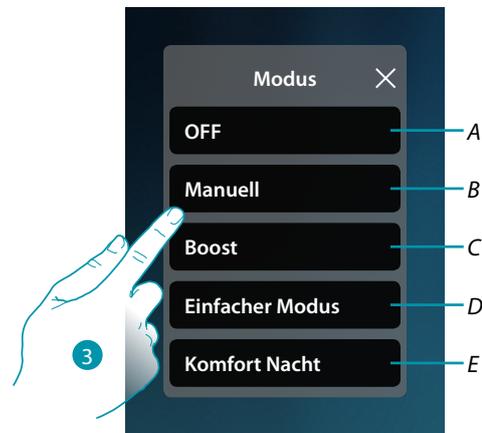


D Öffnet das Bedienfeld zur Auswahl der Betriebsart.

E Lüfterdrehzahl ausschalten/wählen

2. Berühren, um die Betriebsart des Fancoils zu ändern

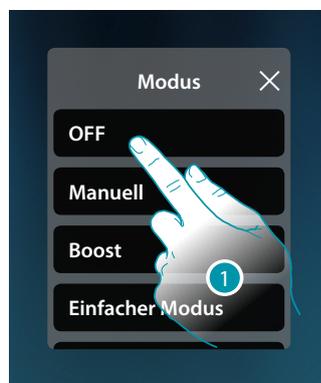
Betriebsmodus



- A *Fancoil auf OFF schalten*
 - B *Fancoil auf manuellen Betrieb schalten*
 - C *Fancoil auf die Boost-Funktion schalten*
 - D *Aktiviert die einfache Programmierung, die mit MyHOME_Up erstellt wurde*
 - E *Eines der mit MyHOME_Up erstelltes Wochenprogramme aktivieren*
3. Berühren, um die Betriebsart zu wählen

OFF-Modus

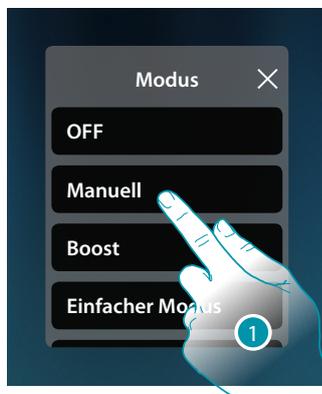
Mit dieser Funktion können Sie den Fancoil ausschalten



1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
Nun ist der Fancoil auf Schutzmodus geschaltet

Manueller Modus

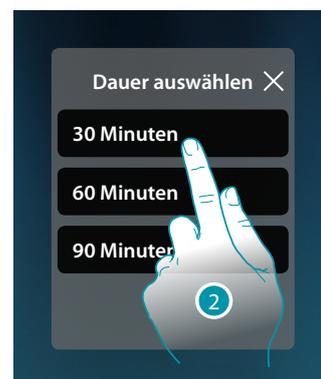
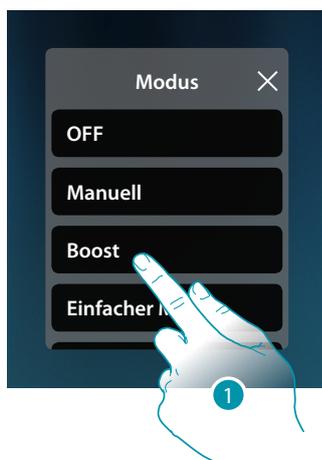
Mit dieser Funktion können Sie den Fancoil ein- und auszuschalten und die Lüfterdrehzahl des Fancoils regeln



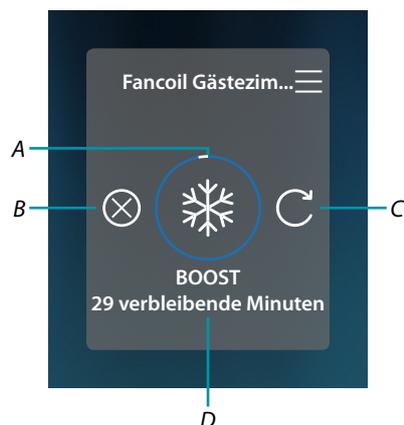
1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
2. Berühren, um die Lüfterdrehzahl des Fancoils einzustellen

Boost-Modus

Mit dieser Funktion können Sie das System für einen Zeitraum von 30, 60, 90 Minuten einschalten. Wenn die für die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet der Fancoil auf die zuletzt eingerichtete Programmierung zurück.



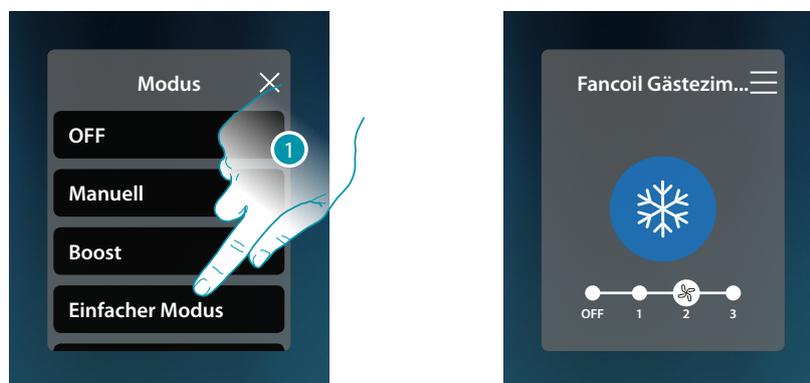
1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
2. Berühren, um die Betriebsdauer des Fancoils einzustellen.



- A Anzeige der restlichen Zeit
- B Die Funktion beenden
- C Den unter Punkt 2 gewählten Parameter neu einstellen
- D Numerische Anzeige der restlichen Zeit

Einfacher Modus

Mit dieser Funktion können Sie den Fancoil im einfachen Modus einstellen, der zwei Betriebszeitbereiche (Tag und Nacht) mit den relativen Betriebstemperaturen bereitstellt. Sie können auch die Lüfterdrehzahl für jeden Zeitabschnitt einstellen. Zur Änderung des Modus siehe den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1.

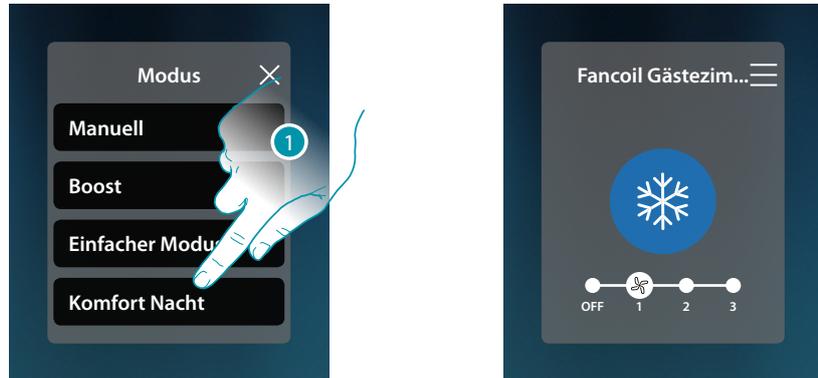


1. Berühren, um den gewünschten Modus zu aktivieren
Der Handtuchwärmer schaltet sich nun mit einer bestimmten Lüfterdrehzahl entsprechend dem in der einfachen Programmierung eingestellten Zeitfenster ein oder aus.

Anmerkung: Wenn Sie den Fancoil nach der Einrichtung eines einfachen Modus manuell ein- und ausschalten, bleibt er bis zum Beginn des neuen Zeitraums eingeschaltet und kehrt dann in den einfachen Modus zurück.

Wöchentlicher Modus

Mit dieser Funktion können Sie den Thermostat auf den Wochenmodus einstellen, mit dem Sie den Thermostat und die Lüfterdrehzahl zu einer bestimmten Zeit und am bestimmten Wochentag einschalten können, indem Sie das Wochenprogramm aus den verfügbaren auswählen. Zur Änderung der Programmparameter siehe den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1.



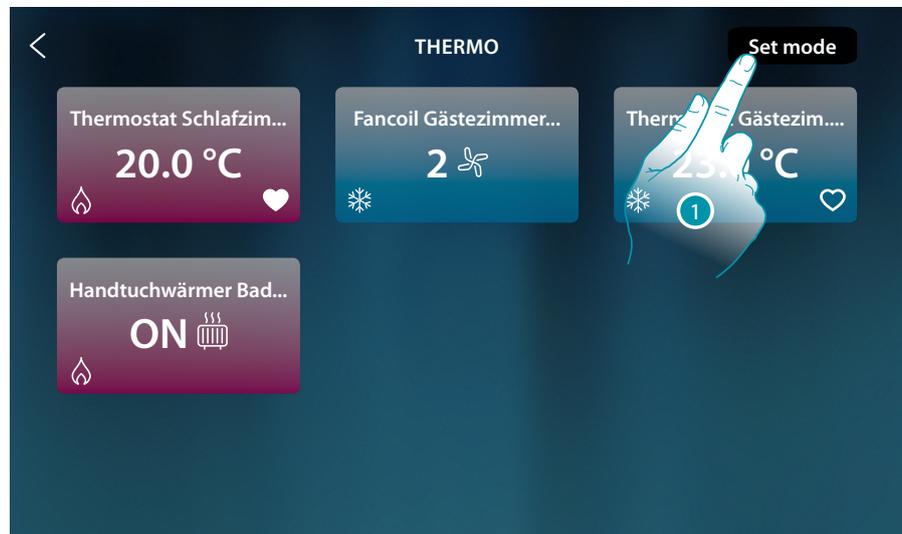
1. Das Wochenprogramm unter den verfügbaren wählen

Der Fancoil schaltet sich nun mit einer bestimmten Lüfterdrehzahl entsprechend dem in der einfachen Programmierung eingestellten Zeitfenster und Wochentag ein oder aus.

Anmerkung: Wenn Sie den Fancoil nach der Einrichtung eines Wochentag-Modus manuell ein- und ausschalten, bleibt er bis zum Beginn des neuen Zeitraums eingeschaltet und kehrt dann in den einfachen Modus zurück.

Allgemeine Einstellungen

In diesem Abschnitt können Sie auch Befehle gleichzeitig an alle Geräte der Temperaturregelungsanlage senden.



1. Berühren, um das Fenster der allgemeinen Einstellungen abzurufen



- A Alle Vorrichtungen ausschalten
- B Alle Vorrichtungen einschalten
- C Die Parameter des einfachen Modus der Thermostaten ändern
- D Aktiviert den einfachen Modus an allen Vorrichtungen
- E Aktiviert die Wochenprogramme an allen Vorrichtungen

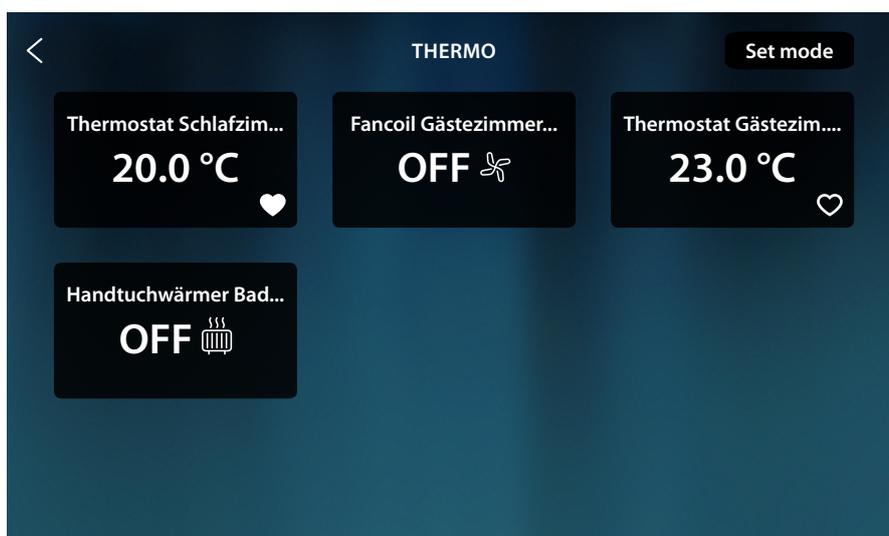
Allgemeiner Modus OFF

Mit dieser Funktion können Sie alle Vorrichtungen ausschalten



1. Den gewünschten Modus wählen

Nun sind die Thermostate auf Schutzmodus und der Handtuchwärmer und der Fancoil auf OFF geschaltet

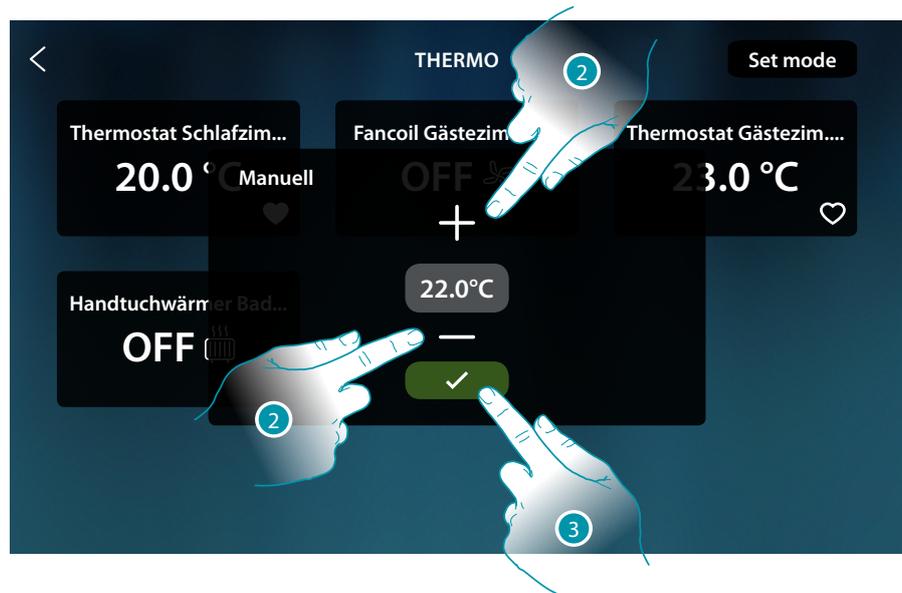


Allgemeiner manueller Modus

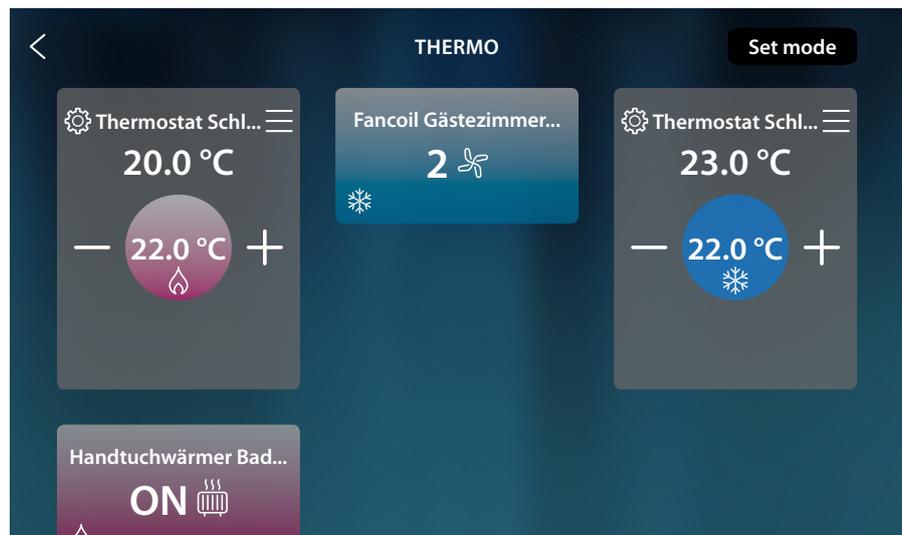
Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur aller Thermostate einstellen und sie entsprechend ein- oder ausschalten, während Handtuchwärmer und Fancoil eingeschaltet sind.



1. Den gewünschten Modus wählen



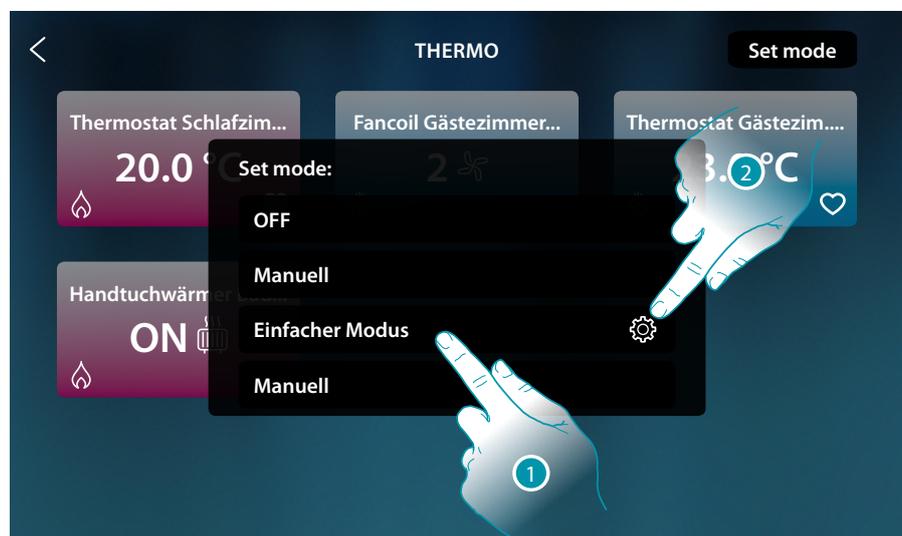
2. Berühren, um die Temperatur einzustellen (nur Thermostate)
3. Berühren, um zu bestätigen.



Die programmierte Temperatur wurde für die Thermostate eingestellt (wenn sie von der gemessenen Temperatur abweicht, wird das System aktiviert). Es werden die Handtuchwärmer und die Fancoils mit der aktuellen Lüfterdrehzahl eingeschaltet.

Allgemeiner einfacher Modus

Mit dieser Funktion können Sie den einfachen Modus für alle Geräte aktivieren. Jeder Typ (Thermostate, Handtuchwärmer und Fancoil) verfügt über einen bestimmten einfachen Modus. Nur für die Thermostate ist es möglich, die Parameter des einfachen Modus über HOMETOUCH und die Parameter der anderen Typen zu ändern, siehe den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1.

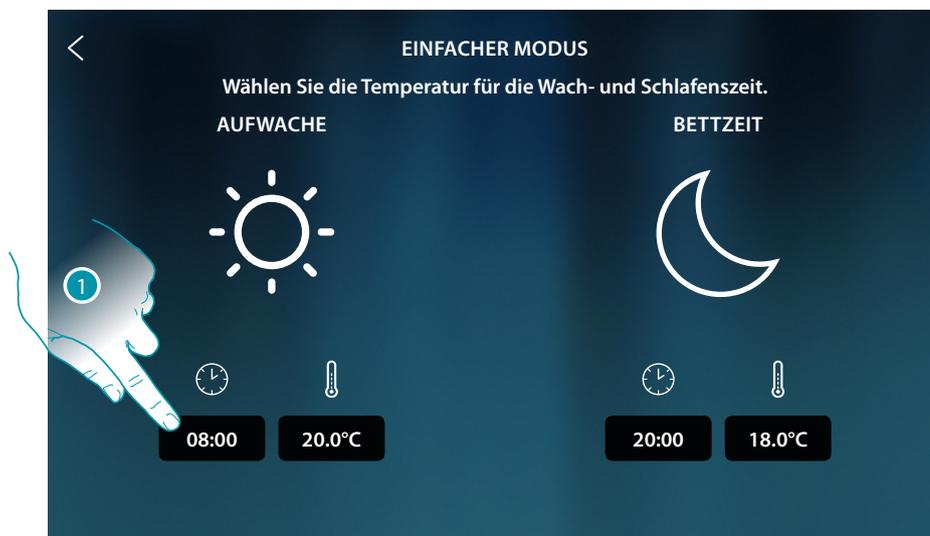


1. Berühren, um den entsprechenden einfachen Modus für jede Vorrichtung zu aktivieren.
2. Berühren, wenn Sie den einfachen Modus der Thermostaten ändern möchten

Mit dieser Programmierung können Sie einen Sollwert für den Tag und einen für die Nacht einstellen.

Auf diese Weise können Sie die Temperatur Ihres Hauses während aller 24 Stunden automatisch anpassen.

Im unten stehenden Beispiel möchten wir eine Temperatur von 20 °C für den Tag und 18 °C für die Nacht einstellen.



1. Berühren, um die Startzeit des Tageszeitfensters einzugeben.



2. Berühren, um die Uhrzeit zu wählen
3. Berühren, um die Temperatur des gewählten Tageszeitfensters einzustellen



4. Berühren, um die Temperatur zu wählen



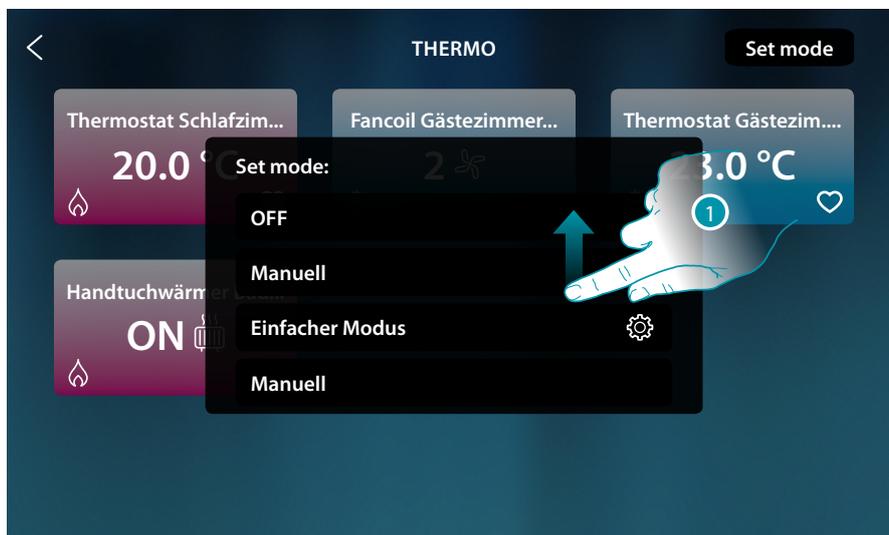
5. Wiederholen Sie den Vorgang für das Nachtzeitfenster und berühren, um den Vorgang zu speichern



6. Berühren, um die Einstellung zu speichern

Wöchentlicher Modus

Mit dieser Funktion können Sie alle Wochenprogramme der einzelnen Vorrichtungen einschalten. Zur Änderung der Programmparameter siehe den entsprechenden Abschnitt in der Bedienanleitung MyHOMEServer1.



1. Abrollen, um alle Wochenprogramme anzeigen zu lassen.



2. Berühren, um eines der unter den verfügbaren Wochenprogramme zu aktivieren

Diebstahlschutz

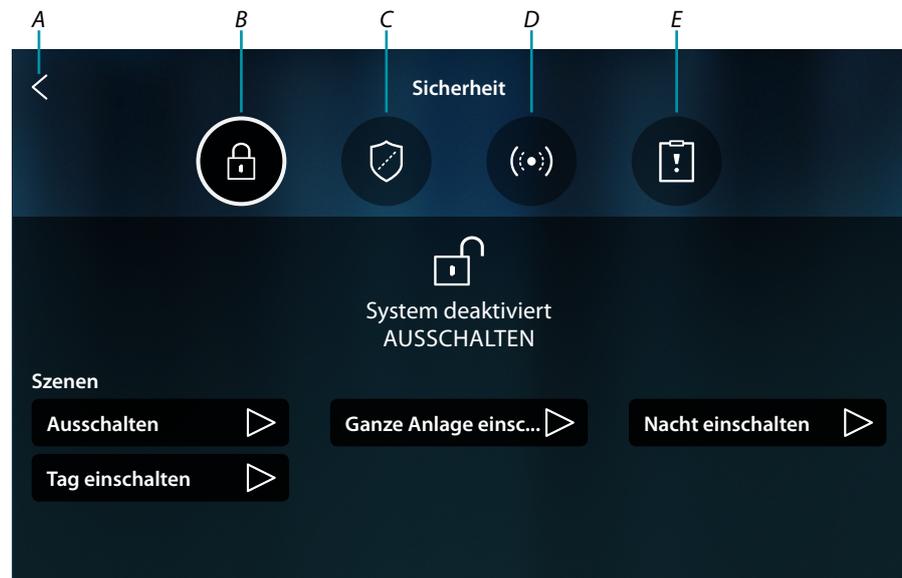
In diesem Abschnitt können Sie den Zustand der Alarmanlage, die aufgetretenen Störungen, den Zustand anzeigen lassen, Bereiche und die Alarmanlage durch die Schaltszenarien einschalten.

Anmerkung: diese Funktion ist nur vorhanden, wenn Sie eine Alarmanlage BTicino (Alarmzentrale 4200, 4201, 4203) besitzen, und wenn die Verbindung mit der Zentrale durch die vorgesehene Prozedur in MyHOME_Up von Ihrem Installateur hergestellt worden ist.

Achtung: die in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen sind nicht alle in jedem Land verfügbar. Prüfen Sie mit Ihrem Händler, welche Funktionen in Ihrem Land verfügbar sind



- A Zeigt durch die Farbe den Status des Systems an:
Keine Farbe = Alarmanlage ausgeschaltet
Grün = Alarmanlage eingeschaltet (mindestens ein Szenario oder Partition eingeschaltet)
Rot fest leuchtend = Alarm aufgetreten und übernommen (d.h. gesehen, aber nicht gelöst durch Trennen des Systems und Beseitigung der Alarmursache)
Rot blinkend = Alarm im Gang
- B Zeigt durch das Symbol den Status des Systems an:
 Alarmanlage eingeschaltet
 Alarmanlage ausgeschaltet
 Alarmanlage auf Alarm (mindestens ein Bereich auf Alarm)
- C Schaltszenario aktiv
- | | |
|-----------------------------|---|
| “Szenarioname” (Bsp. Nacht) | Partitionen je nach konfiguriertes Szenario eingeschaltet |
| “Teilweise eingeschaltet” | Partitionen von Hand in der Seite Partitionen eingeschaltet |
- D Anzahl der eingeschalteten Partitionen
- Berühren, um die Seite der Alarmanlage abzurufen



- A Zurück auf die Homepage
- B Schaltszenarien
- C Bereiche
- D Zonen
- E Alarme/Störungen

Grundlegende Konzepte

In diesem Abschnitt werden Begriffe verwendet, um Konzepte und Funktionen der Alarmanlage zu identifizieren.

Partitionen:

Partitionen sind Bereiche, in denen Ihr Haus nach einer logischen oder funktionalen Aggregation aufgeteilt ist.

Zum Beispiel umfasst die Partition "Volumetrisch Nacht" die Badezimmer und das Doppelzimmer.

Zonen:

Die Zonen sind die Einbruchmeldegeräte, aus denen sich die Alarmanlage zusammensetzt.

Zum Beispiel der Kontakt der gepanzerten Tür, der Küchen-IR-Detektor, usw.

Schaltszenarien:

Die Schaltungen sind Szenarien zur Aktivierung Ihres Alarmsystems.

Beispielsweise fügt das Szenario "Nachtschaltung" den Alarm in die internen Perimeter-Partitionen, die externen Perimeter-Partitionen, die volumetrischen Tag-Partitionen und die externen volumetrischen Partitionen ein, nicht aber in die volumetrischen Nachtpartitionen.

Auf diese Weise wird das System im ganzen Haus und im Freien eingeschaltet, außer im Zimmer und Badezimmer (volumetrische Partition Nacht), wo Sie sich frei bewegen können.

Schalt szenarien

In dieser Seite können Sie die Alarmanlage über Schalt szenarien einzuschalten

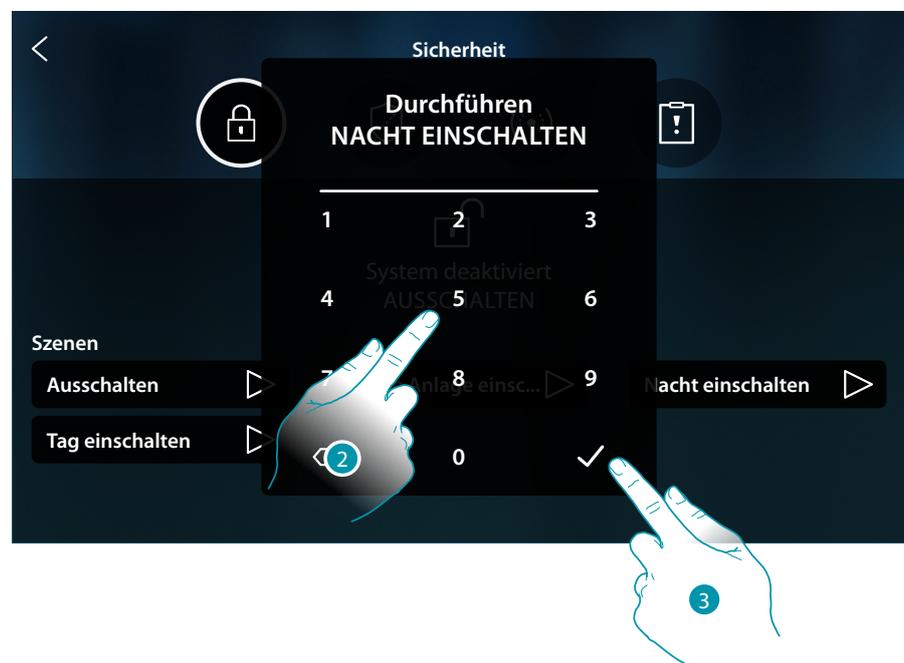


A Zeigt den Status des Systems an

B Zeigt an, dass das Schalt szenario aktiv ist

C Schalt szenarien des Systems

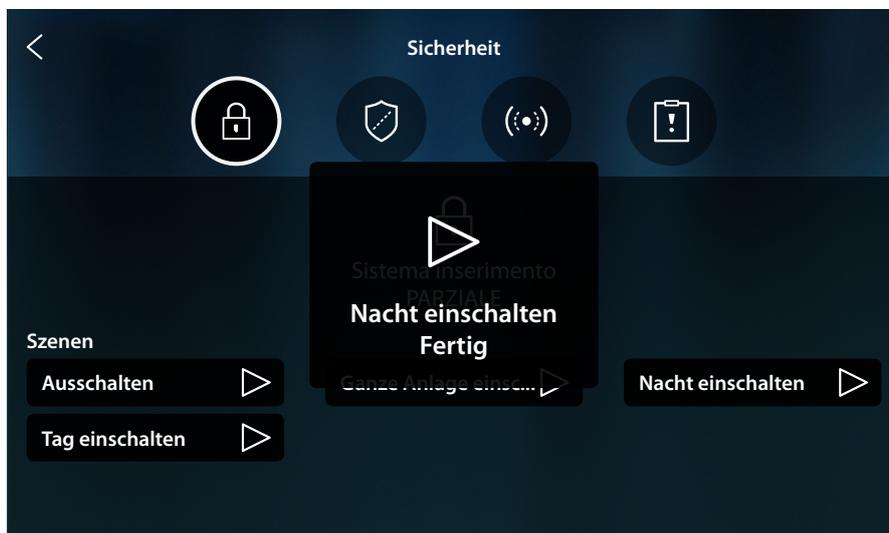
1. Das unter den angezeigten Einfügeszenarios berühren



2. Den Code eingeben, wenn verlangt

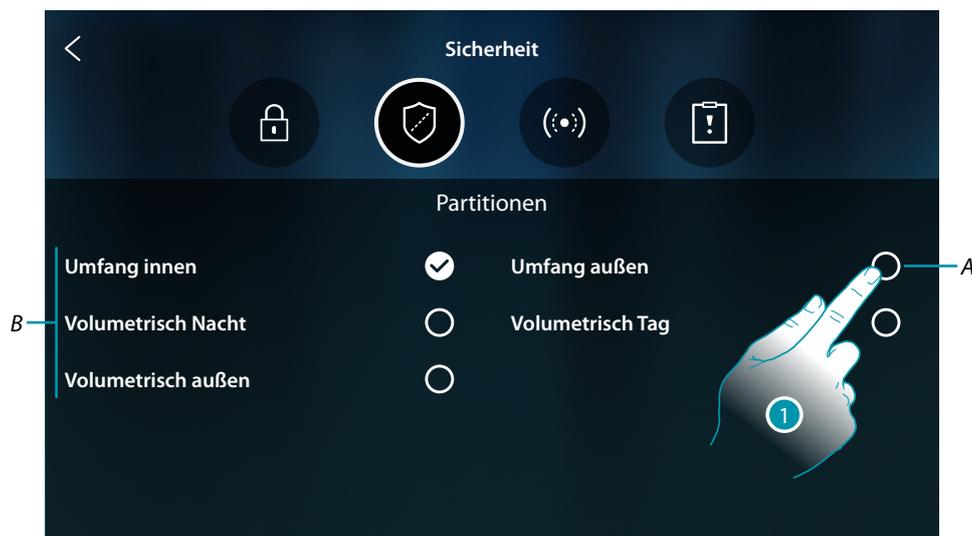
3. Berühren, um zu bestätigen

Eine Meldung teilt Ihnen mit, dass das Einfügeszenario ausgeführt wurde und dass die Anlage auf Partitionen geschaltet ist, die Teil des Szenarios sind.



Bereiche

In dieser Seite können Sie die Bereiche Ihrer Alarmanlage anzeigen lassen und einschalten, ohne Schaltszenarien zu verwenden.

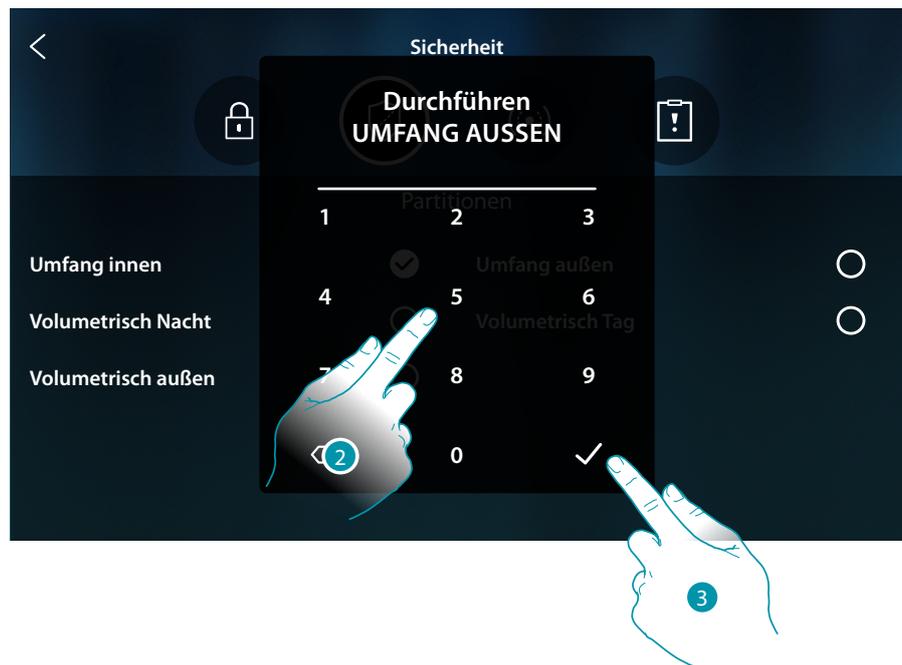


A Zeigt den Status der Partition an:

- Partition ausgeschaltet
- Partition eingeschaltet
- Bereich auf Alarm

B Zeigt die Partitionen Ihrer Anlage an:

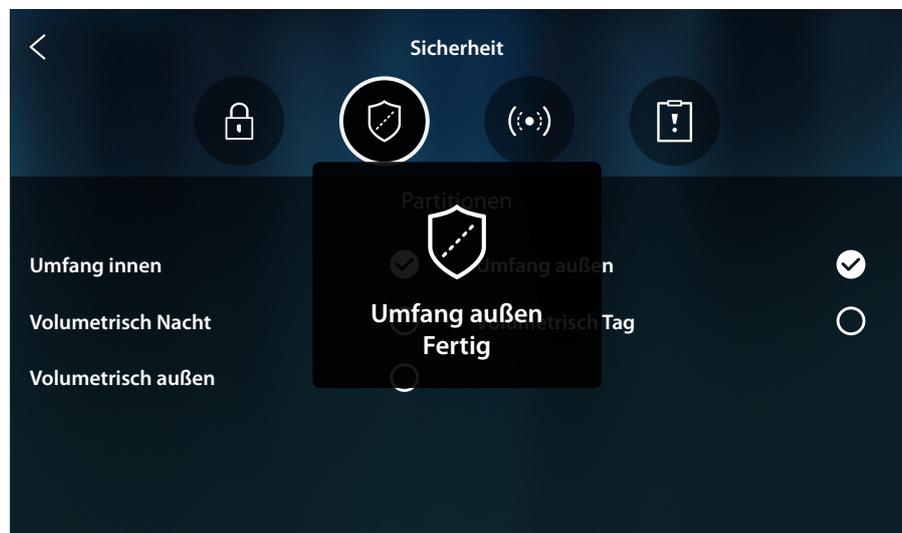
1. Berühren, um die Partition einzufügen



2. Den Code eingeben, wenn verlangt

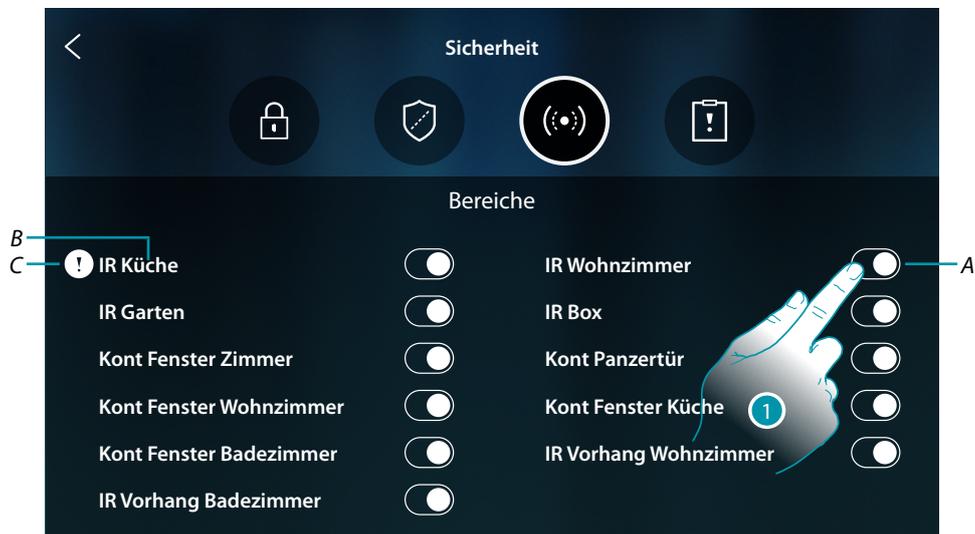
3. Berühren, um zu bestätigen.

Eine Nachricht meldet, dass die Anlage in der angegebenen Partition eingeschaltet worden ist

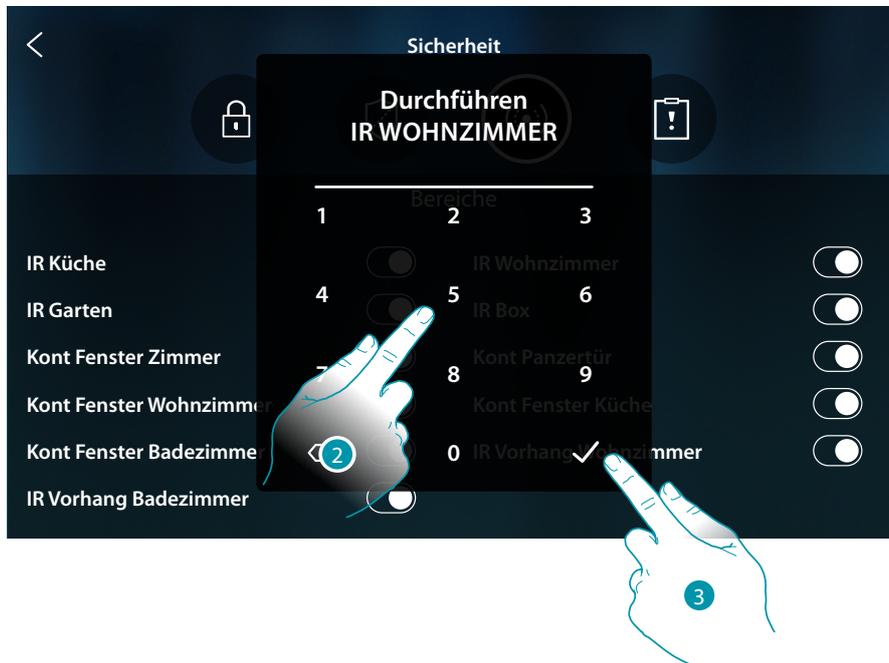


Zonen

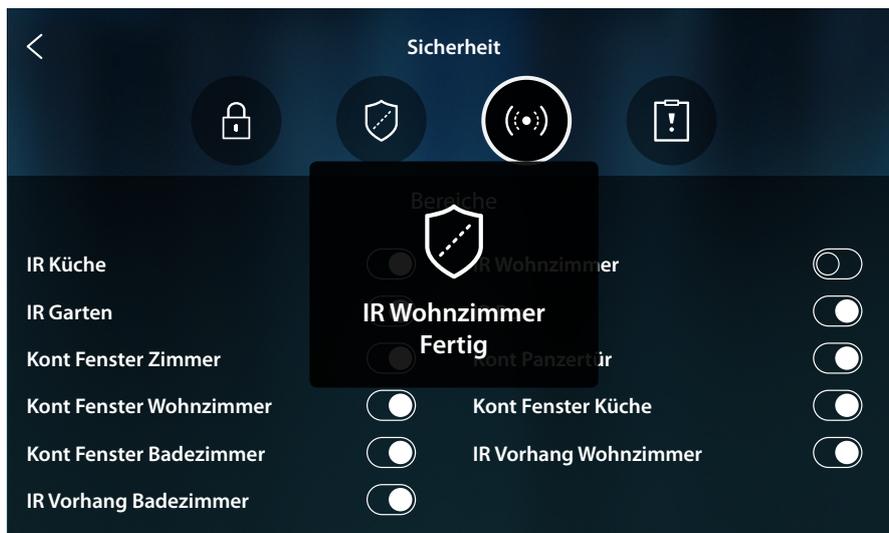
Auf dieser Seite können Sie die Liste der Systemzonen einsehen und ggf. deaktivieren, um z.B. einen Sensor eines Fensters auszuschließen, das Sie nicht schützen möchten.



- A Anlagezone ein-/ausschließen
 - B Name der Zone
 - C Zone auf Alarm
1. Die Zone berühren, die Sie ausschließen möchten



2. Den Code eingeben, wenn verlangt
3. Berühren, um zu bestätigen

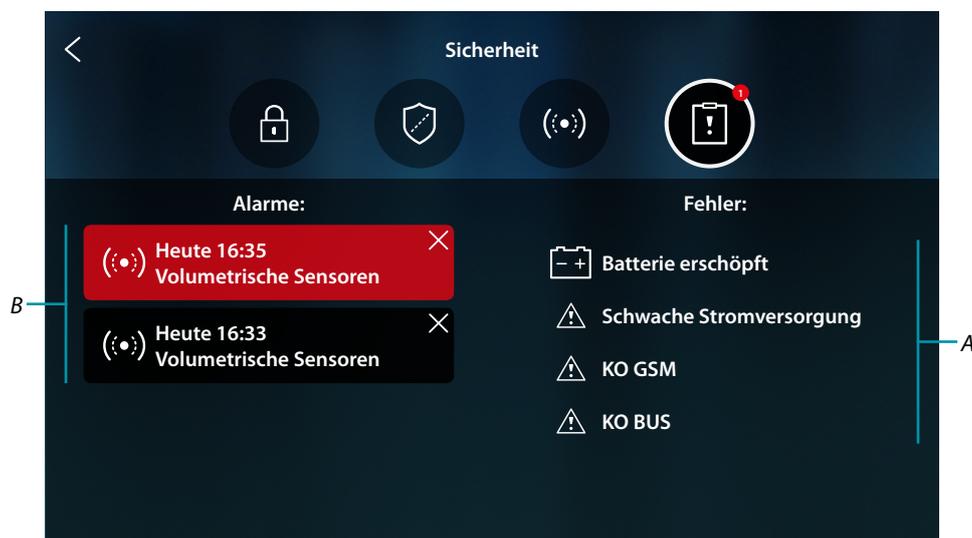


Eine Meldung zeigt an, dass die Zone nun aus dem System ausgeschlossen ist und nicht automatisch wieder aufgenommen wird. Nochmals berühren, um sie wieder einzuschließen

Anmerkung: Für einen korrekten Betrieb muss Ihr Installateur den Ausschluss der Zone richtig konfigurieren.

Alarmer und Störungen

In dieser Seite können Sie die im System aufgetretenen Störungen und Alarmer anzeigen lassen.



A Störungsliste im Gang

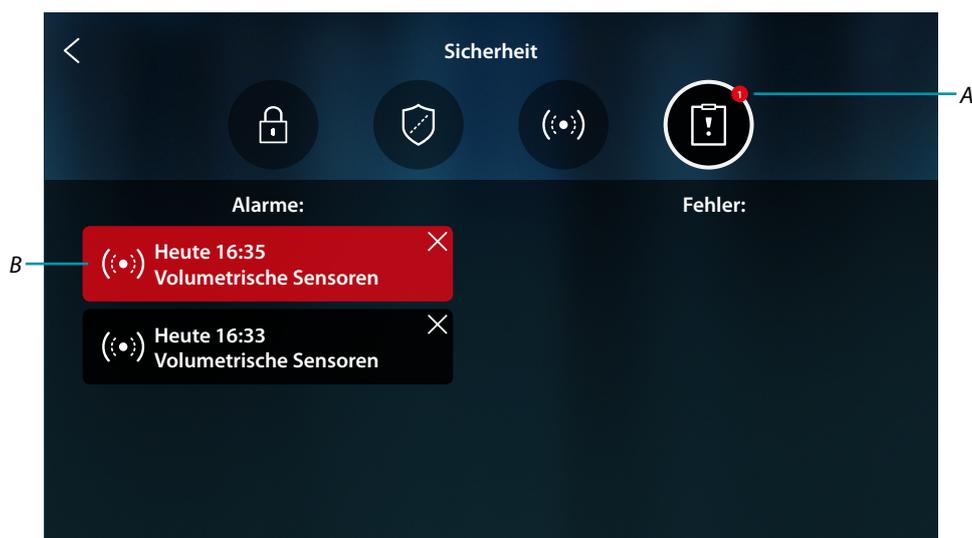
B Alarmliste

Alarmer

Wenn ein Alarm im Alarmsystem auftritt, erscheint eine Meldung auf der Homepage (rot blinkende Leiste).



1. Berühren, um den Alarm anzuzeigen



A Anzahl der laufenden Alarmer

B Alarmseite



a Datum/Uhrzeit des Alarmer

b Alarmanzeige löschen

c Partition, in der der Alarm aufgetreten ist

d Hintergrundfarbe:

Rot = Alarm im Gang

Dunkel = Alarm quittiert (schon angezeigt)

Störungen

In dieser Seite können Sie die im System aufgetretenen Störungen anzeigen lassen.



	Batterie erschöpft: Batteriespannung sinkt unter die Schwelle (bei fehlender Stromversorgung)
	KO BUS: Problem mit der Verdrahtung oder den Anschlüssen der BUS-Leitung
	KO Ethernet: Ethernet-Netzwerkproblem (nicht verfügbar oder fehlerhaft)
	KO Sicherung: Sicherung wurde ausgelöst
	KO GSM: GSM-Netzwerkproblem nicht verfügbar oder fehlerhaft
	KO PSTN: PSTN-Netzwerkproblem nicht verfügbar oder fehlerhaft
	KO Versorgung: Keine Spannungsversorgung am Steuergerät und/oder am Funk-Repeater vorhanden ist.
	Niedrige Versorgung: Die Ausgangsspannung des Netzteils unterschreitet die Schwelle
	Keine Versorgung: Das Netzteil ist defekt oder kann das System nicht richtig versorgen

Lastmanagement

Um die Funktion Lastmanagement verwenden zu können, muss Ihr Installateur den HOMETOUCH korrekt konfiguriert haben.



1. Berühren, um den Abschnitt Lastmanagement abzurufen



In dieser Seite können Sie die Stromlasten der Anlage und den jeweiligen Zustand kontrollieren:

- ✔ Stromlast aktiv;
- ⚠ Stromlasten nicht aktiv.

Um den Verbrauch Ihrer Lasten zu sehen, verwenden Sie die MyHOME_Up App.

2. Berühren, um die Seite zu schließen

Wenn die Lastkontrolleinheit eine oder mehrere Lasten aufgrund einer Überlastung deaktiviert, um ein Abschalten des Zählers zu vermeiden, erscheint eine Pop-up-Warnung/Verwaltung der Lasten auf dem Gerät. Wenn vom Installateur konfiguriert, erzeugt das Gerät auch ein akustisches Signal.



A Anzeige der Anzahl der deaktivierten Stromlasten

B Zustand der deaktivierten Stromlast

C Taste für den Zwangsbetrieb der Stromlast

1. Berühren, um den Zwangsbetrieb der Last für 4 Stunden erneut zu aktivieren. Wenn Sie die Last reaktivieren, bleibt diese (wenn Sie die eingestellte maximale Absorptionsschwelle nicht überschreiten) für einen Zeitraum von 4 Stunden mit höherer Priorität eingeschaltet als die von Ihrem Installateur vorgenommene Konfiguration (um Ihnen beispielsweise die Zeit zu geben, das Waschprogramm Ihrer Waschmaschine abzuschließen), dann schaltet das System auf die ursprüngliche Konfiguration zurück.

Nachdem die Last erneut aktiviert worden ist, erlischt die Anzeige.



2. Berühren, um das Pop-up-Fenster zu schließen.



3. Die Anzeige bleibt so lange bestehen, bis auch nur eine Last deaktiviert ist. Berühren, um sie zu verwalten.



4. Den Zwangsbetrieb der Last vorübergehend aktivieren.

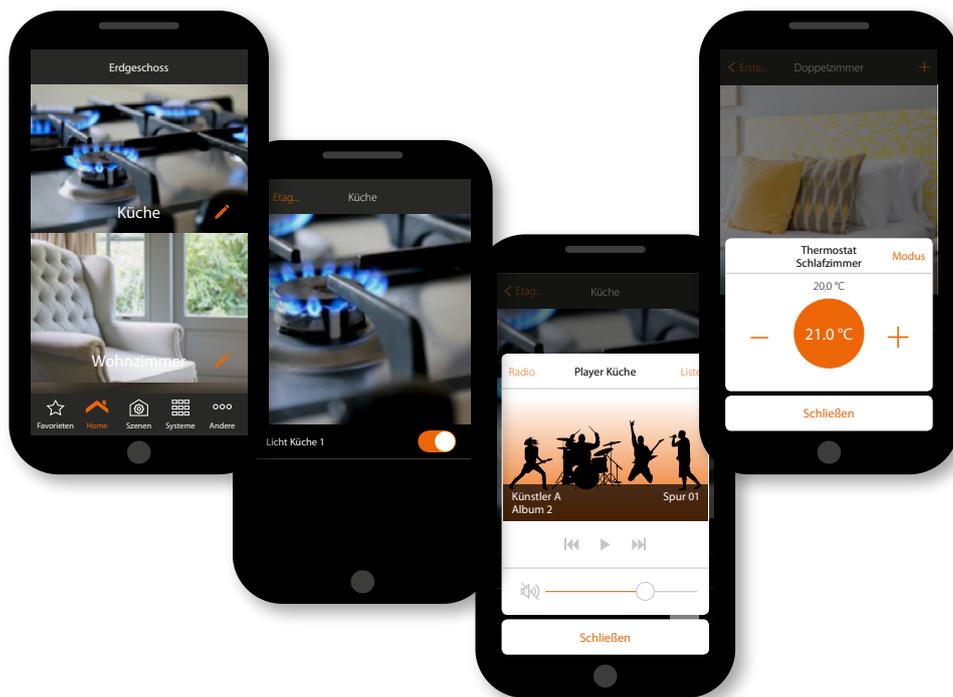


- A Nun sind alle Stromlasten aktiv

Gebrauch der Funktionen MyHOME_Up

Die Heimautomatisierungsfunktionen können lokal über die Symbole auf der Homepage und den dedizierten Seiten, die in den vorherigen Absätzen erläutert wurden, oder über die Objekte und Funktionen, die in der App MyHOME_Up verfügbar sind, verwendet werden.

Laden Sie die App von den Stores herunter...



...und verwenden Sie sie zur Fernsteuerung Ihres Hauses

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Handbuch MyHOME_Up, das Sie von folgender Website herunterladen können:

www.homesystems-legrandgroup.com



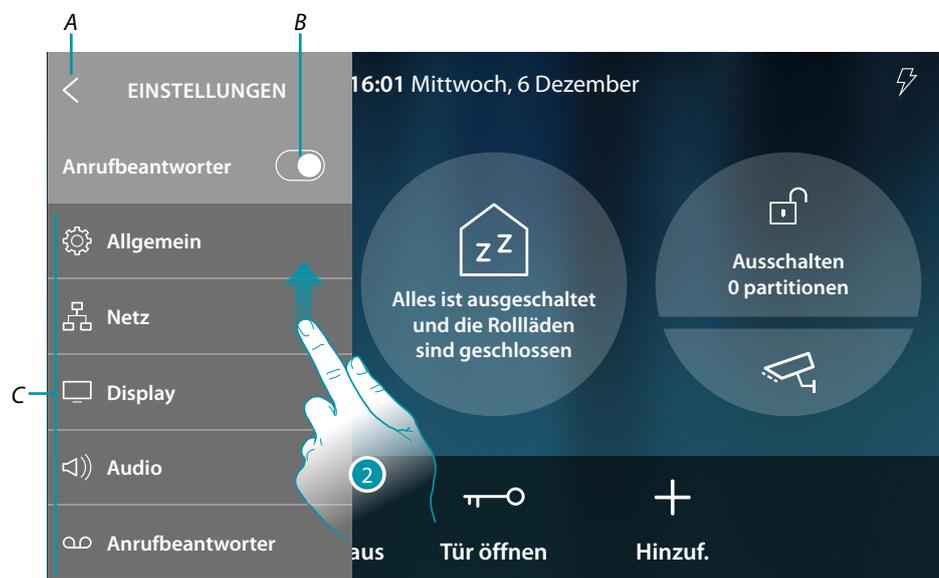
Einstellungen

Nachdem Sie Ihren HOMETOUCH installiert und angeschlossen haben, müssen Sie die Grundeinstellungen vornehmen, um ihn in Betrieb nehmen zu können.

Anmerkung: Die verfügbaren Funktionen und Einstellungen hängen von der anfänglich getroffenen Auswahl (Video-Gegensprechanlage, Heimelektronik oder beides) und von den im MyHOMEserver1 enthaltenen Funktionen ab.



1. Berühren, um das Abrollmenü Einstellungen abzurufen



- A Abrollmenü schließen
 - B Die Funktion [Anrufbeantworter](#) aktivieren/deaktivieren
 - C Liste der Einstellungen
2. Abrollen, um andere Einstellungen anzeigen zu lassen

 Allgemein	Stellen Sie die allgemeinen Parameter ein, wie: Datum und Uhrzeit/Sprache/Informationen
 Netz	Anzeige/Änderung der Technologie, mit der Ihr Gerät mit Ihrem Heimnetzwerk verbunden ist (WiFi, Ethernet) und Änderung der Parameter
 Display	Stellt die Helligkeit ein und ändert das Hintergrundbild des Displays, schaltet den Betrieb des Näherungssensors ein/aus.
 Audio	Anpassung der Klingeltöne an bestimmte Ereignisse und Anpassung der Lautstärke
 Anrufbeantworter	Aktivieren/Deaktivieren der Anrufbeantworterfunktion, Einstellen der Qualität des aufgenommenen Videos, Aktivieren/Deaktivieren und Aufnehmen der Begrüßungsnachricht.
 Account	Zeigt eine Liste der Benutzer an, die mit Ihrem Gerät angeschlossenen und die Smartphones, die zugeordnet sind. Die einzelnen Smartphones abtrennen oder den Benutzer löschen.
 Updates prüfen	Zeigt die Verfügbarkeit eines Firmware-Updates an und fährt ggf. mit dem Download und der Installation fort.
 Ein Problem melden	Ermöglicht es, ein Problem zu melden und den Kundendienst zu kontaktieren.
 Fortgeschrittene Einstellungen	Das Ändern der fortgeschrittenen Einstellungen kann Probleme mit einigen Funktionen verursachen und sollte nur von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.

Allgemein

In diesem Abschnitt sind die allgemeinen Einstellungen enthalten.



Datum und Uhrzeit

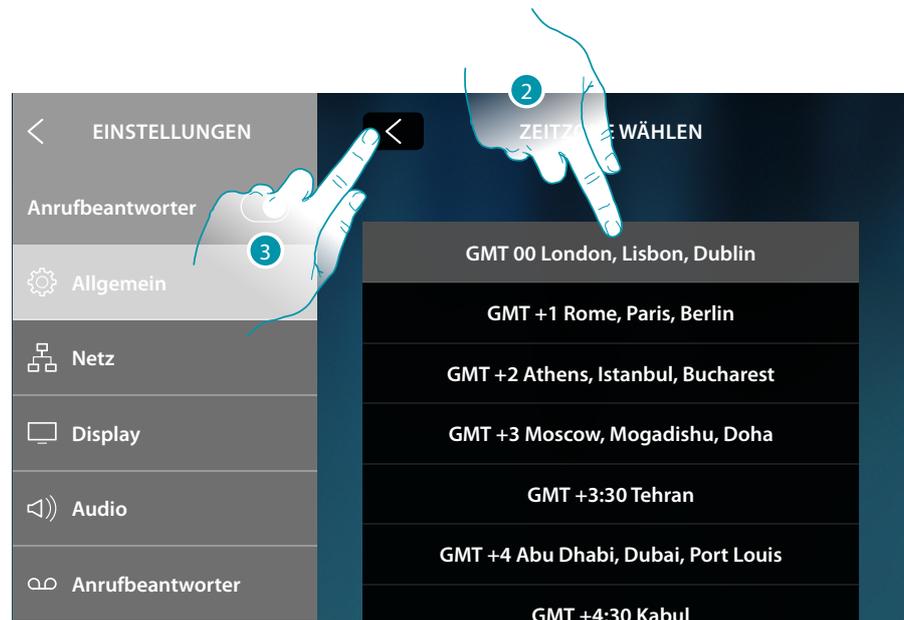
Aktuelle Zeit und Datum einstellen



A Anzeige der lokalen Zeitzone

Standardmäßig werden Datum und Uhrzeit automatisch über einen NTP-Server aktualisiert. Das Network Time Protocol (abgekürzt NTP) ist ein Protokoll zur automatischen Synchronisierung der Uhren über Internet.

1. Berühren, um die Zeitzone zu ändern



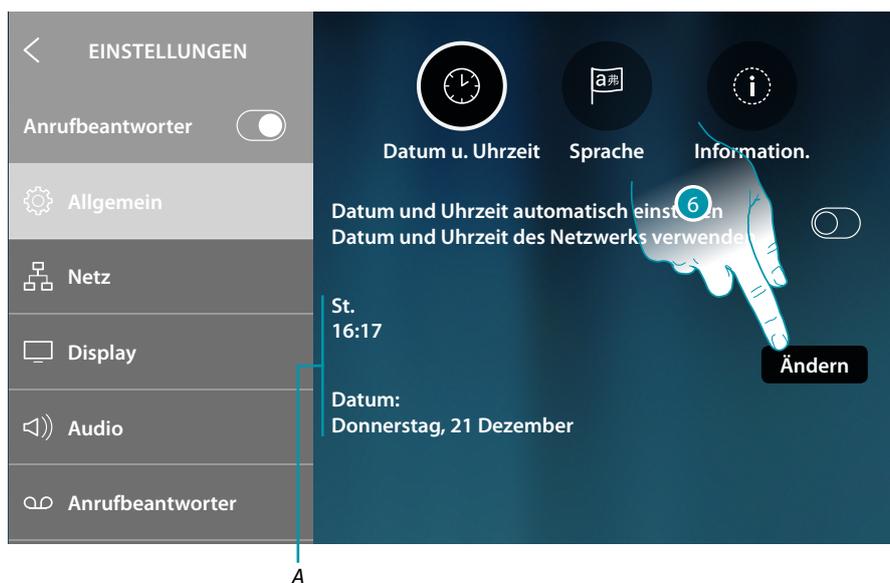
2. Wählen Sie Ihre Zeitzone
3. Berühren, um zu bestätigen



4. Wenn die Zeitzone geändert wird, muss das Gerät aus- und wieder eingeschaltet werden; berühren, um fortzufahren



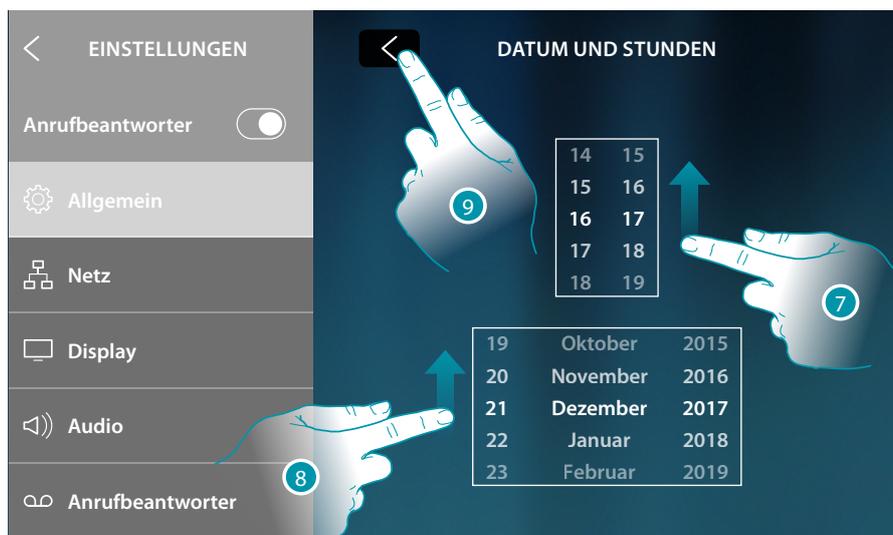
5. Berühren, um die automatischen Funktionen Uhrzeit und Datum zu deaktivieren und die Uhrzeit und das Datum von Hand einzugeben.



A

A Datum und Uhrzeit

1. Berühren, um Datum und Uhrzeit manuell zu ändern



7. Durchsuchen, um die Uhrzeit einzustellen
8. Durchsuchen, um das Datum einzustellen
9. Berühren, um zu beenden

Sprache

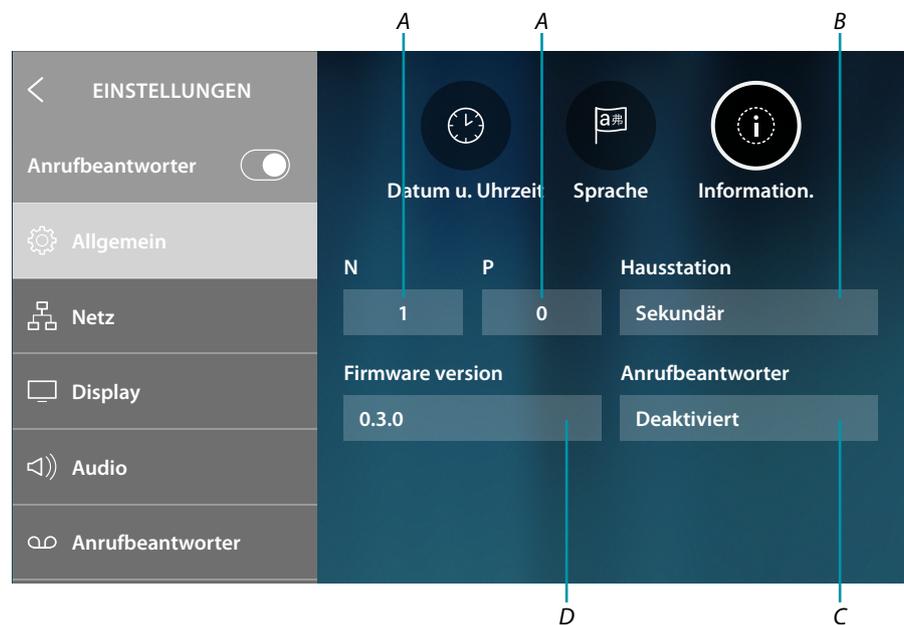
Die Sprache der Vorrichtung einstellen



1. Berühren Sie das Symbol der einzustellenden Sprache

Informationen

In diesem Abschnitt können Sie einige Informationen über die Konfiguration der Vorrichtung anzeigen lassen

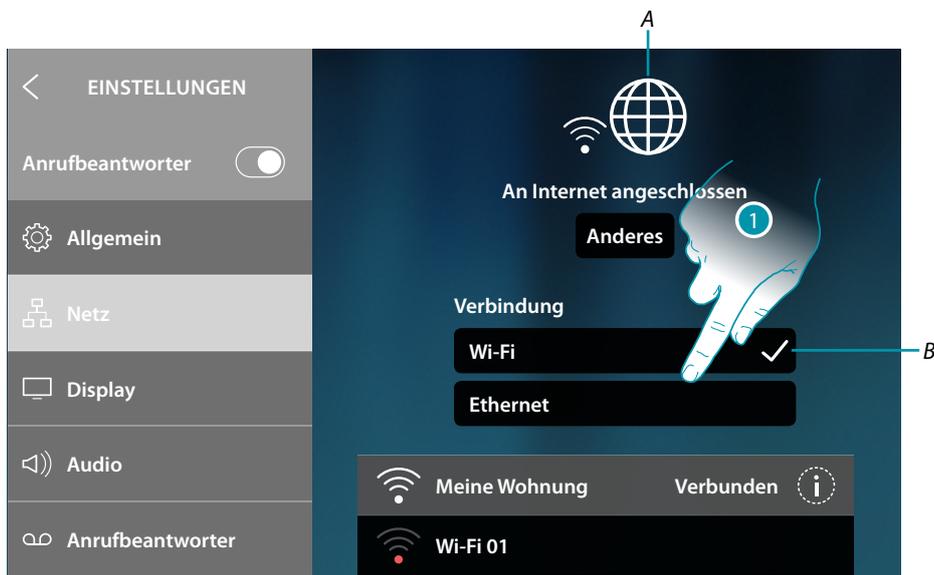


- A Zeigt den Wert des Konfigurators N (Geräteadresse) und den Wert des Konfigurators P (TS-Adresse, bei der das Schloss an der HS im Standby-Modus geöffnet wird und an die das automatische Einschalten adressiert ist).
- B Zeigt an, ob es sich um das Haupt- oder um ein Nebengerät (Sekundär) handelt. Das Hauptgerät ist das einzige, das in der Lage ist, eingehende Anrufe an die App weiterzuleiten, und den Anrufbeantworter zu verwalten. Es kann nur ein Hauptgerät pro Haus geben.
- C Zeigt an, ob die Funktion Anrufbeantworter aktiviert/deaktiviert.
- D Installierte Firmware-Version

Netz

In diesem Fenster können Sie wählen mit welcher Technologie Ihr Gerät mit dem Heimnetzwerk verbunden ist (WiFi, Ethernet) und ggf. ändern oder die Parameter einstellen

Anmerkung: Die eine Technologie schließt die andere aus, kann jedoch jederzeit geändert werden.



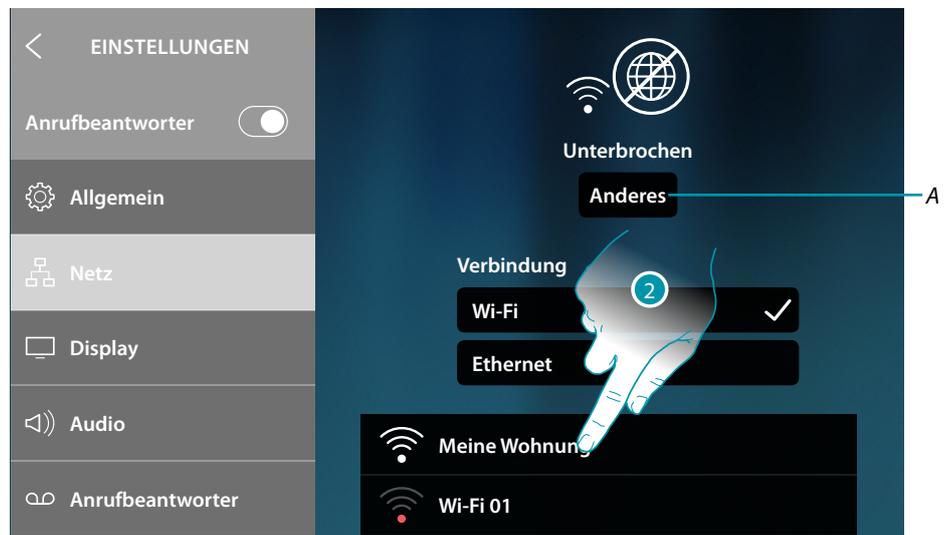
A Anzeige des Status und der Art der Verbindung

WI-FI-Anschluss		Ethernet Anschluss	
	WiFi-Technologie gewählt Internet KO		Ethernet-Technologie gewählt Internet KO
	WiFi-Technologie gewählt Internet OK		Ethernet-Technologie gewählt Internet OK

B Verbindungs-Typ aktiv

1. Berühren, um den Verbindungs-Typ zu wählen

Netzwerkverbindung über WiFi-Technologie



A Öffnet die Seite der verborgenen Netzwerke

2. Wählen Sie Ihr Hausnetz, an das Sie die Vorrichtung anschließen wollen

Anmerkung: Ihr Hausnetz muss folgende Eigenschaften aufweisen:

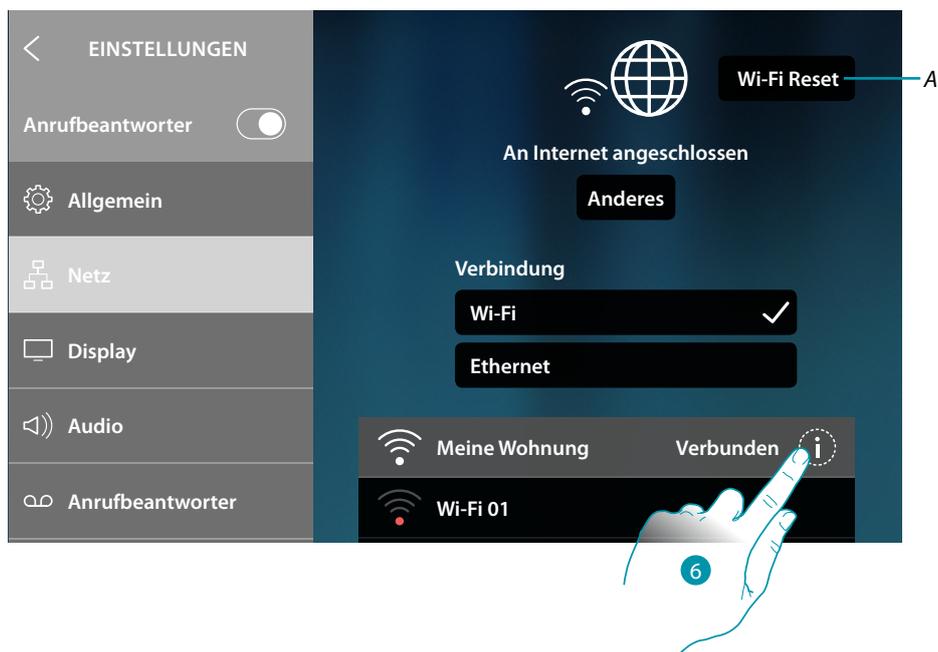
- IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz) 13 Kanäle
- Unterstützte Authentifizierungs- und Verschlüsselungsmethode
 - OPEN WPA-PSK Netze
 - inkl. TKIP WPA2-PSK
 - inkl. AES WEP 64 bits (5-stelliger ASCII-Code oder 10-stelliger Hexadezimalschlüssel)
 - WEP 128 bits (13-stelliger ASCII-Code oder 26-stelliger Hexadezimalschlüssel)
 - Authentifizierung WPS (mit WPA2-PSK verwendbar)



3. Das Passwort eingeben (falls verlangt)

4. Berühren, um das Passwort im Klartext anzeigen zu lassen

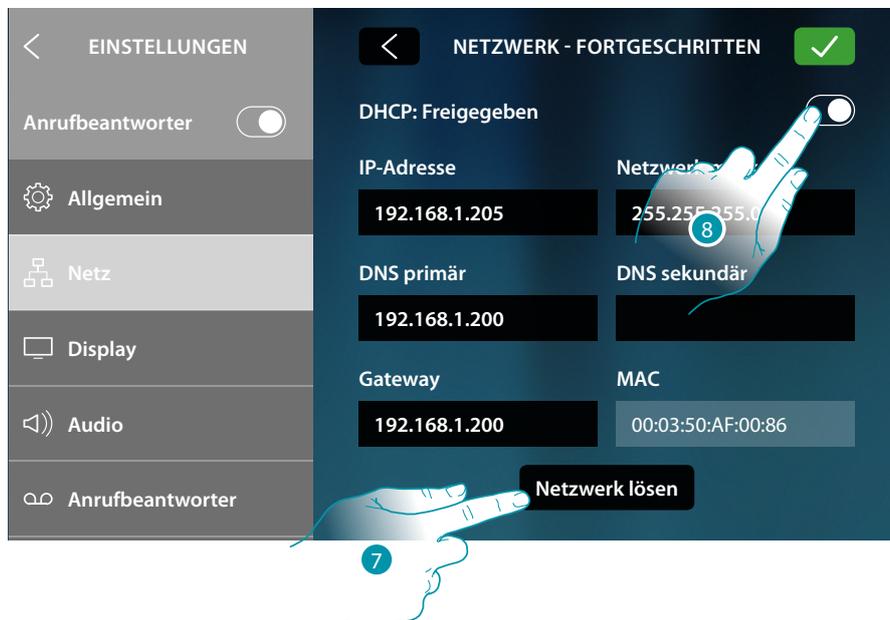
5. Berühren, um zu bestätigen.



A Alle Wi-Fi-Einstellungen löschen

Anmerkung: nachdem die Daten gelöscht worden sind, nochmals das Passwort des WiFi eingeben, mit dem Sie sich verbinden möchten.

6. Berühren, um die Parameter der Netzverbindung anzuzeigen oder zu ändern oder das Netzwerk zu lösen



Standardmäßig ist der DHCP-Modus aktiviert.

Einmal verbunden, wird das Netzwerk vom Gerät gespeichert, und selbst wenn Sie sich mit einem anderen Netzwerk verbinden und dann zu diesem zurückkehren, müssen Sie das Passwort nicht erneut eingeben.

7. Berühren, um das Netzwerk zu lösen; wenn Sie sich nochmals mit diesen Netzwerk verbinden, müssen Sie das Passwort erneut eingeben

Achtung: Wenn Sie diese Taste berühren, wird die Funktion sofort durchgeführt, ohne dass eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

8. Berühren, um den Modus DHCP zu deaktivieren und die Parameter von Hand zu ändern.



9. Geben Sie die neuen Netzparameter ein

- **IP-Adresse, Netzwerk Maske und DNS:** das sind die für Netzwerke mit dem Protokoll TCP/IP typischen Parameter; sie dienen dazu die Vorrichtung innerhalb des lokalen Netzwerkes zu identifizieren.
- **Gateway:** IP-Adresse des Routers/Access Point.

Anmerkung: bevor die Standard-Werte geändert werden, erkundigen Sie sich bitte beim Netzverwalter. Falsch eingefügte Werte verhindern nicht nur die Aktivierung, sondern stören möglicherweise auch die Kommunikation mit anderen Netzgeräten.

10. Berühren, um zu bestätigen

Netzwerkverbindung über Ethernet-Technologie



1. Berühren, um die Netzparameter anzuzeigen oder zu ändern



Standardmäßig ist der DHCP-Modus aktiviert.

2. Berühren, um den Modus DHCP zu deaktivieren und die Parameter von Hand einzustellen.

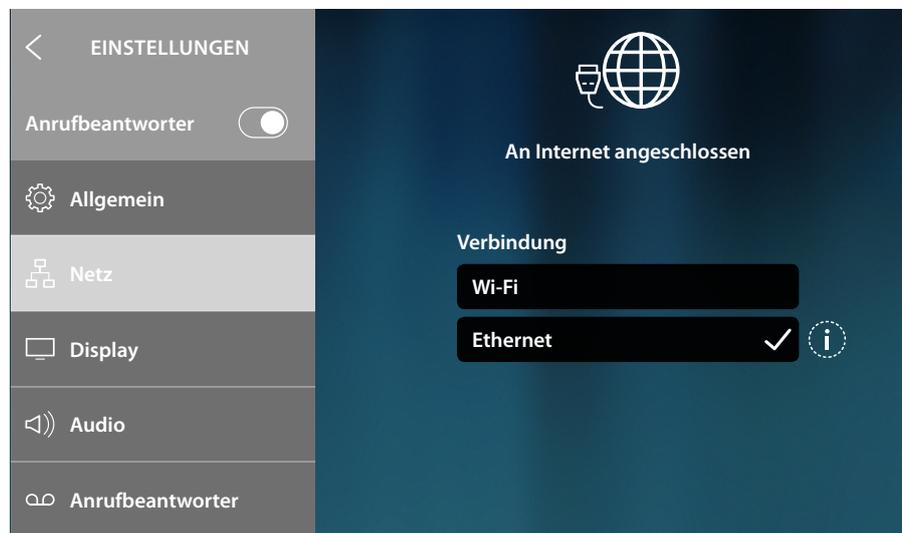


3. Geben Sie die neuen Netzparameter ein

- **IP-Adresse, Netzwerk Maske und DNS:** das sind die für Netzwerke mit dem Protokoll TCP/IP typischen Parameter; sie dienen dazu die Vorrichtung innerhalb des lokalen Netzwerkes zu identifizieren.
- **Gateway:** IP-Adresse des Routers/Access Point.

Anmerkung: bevor die Standard-Werte geändert werden, erkundigen Sie sich bitte beim Netzverwalter. Falsch eingefügte Werte verhindern nicht nur die Aktivierung, sondern stören möglicherweise auch die Kommunikation mit anderen Netzgeräten.

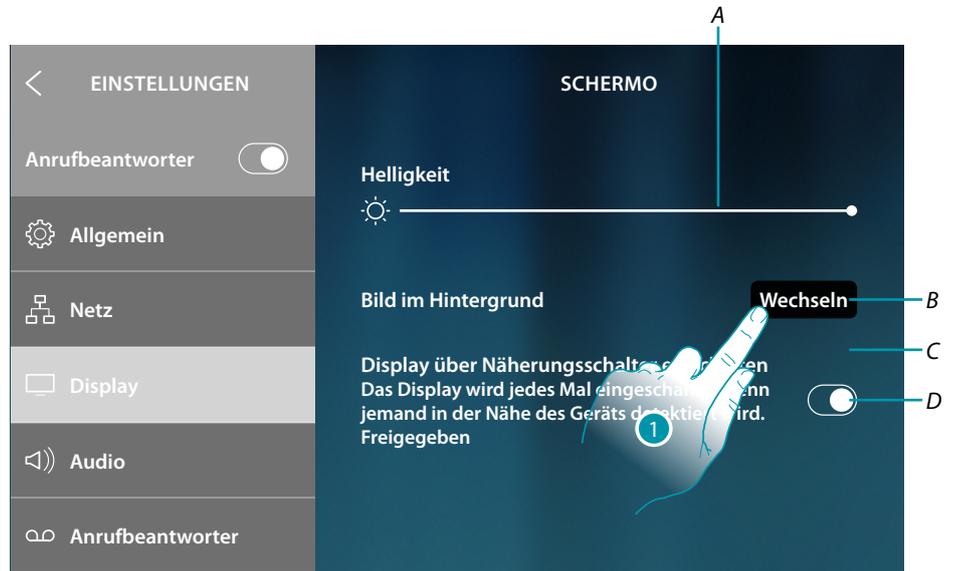
4. Berühren, um zu bestätigen.



Das Gerät ist nun mit dem Ethernet-Netzwerk verbunden

Bildschirm (Display)

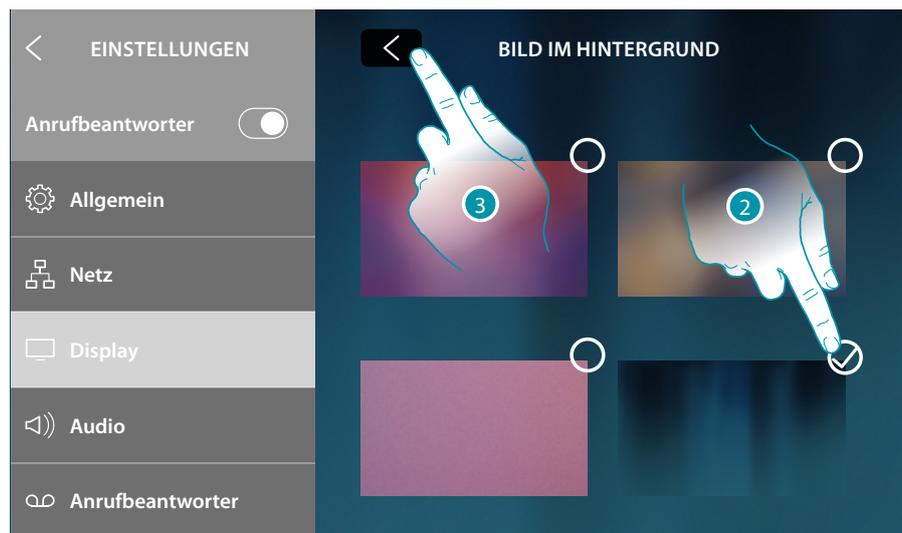
In dieser Seite können Sie die Helligkeit einstellen und das Hintergrundbild des Displays ändern, den Betrieb des Näherungssensors ein./ausschalten.



- A Regelt die Helligkeit des Displays. Verschieben Sie den Cursor, um die Helligkeit zu erhöhen/ verringern
- B Ändert den Hintergrund. Einen der angezeigten wählen
- C Aktuelles Hintergrundbild
- D Aktiviert/deaktiviert die Funktion des Näherungsschalters

Anmerkung: Die Detektionseffizienz des Sensors hängt nicht nur von der Entfernung ab, sondern auch von anderen Faktoren wie Temperatur und/oder dem Reflexionsvermögen des Materials, aus dem das Objekt vor dem Sensor besteht.

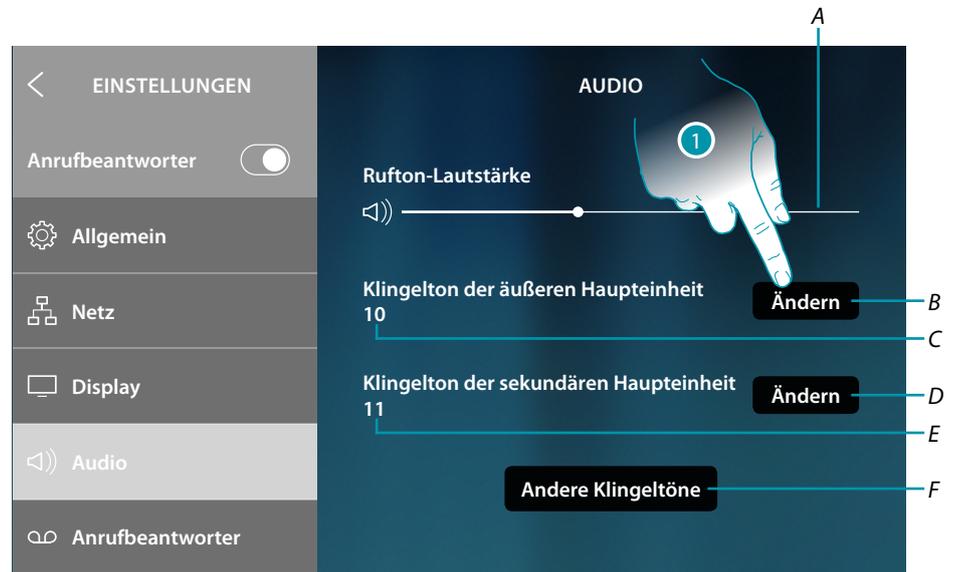
1. Berühren, um den Hintergrund zu ändern



2. Berühren, um den neuen Hintergrund zu wählen
3. Berühren, um zu beenden

Audio

In diesem Abschnitt können Sie Klingeltöne mit einigen Ereignissen verbinden und die Lautstärke einstellen



- A Zeigt die Lautstärke des Klingeltons an und regelt sie
 - B Ändert den Klingelton der Haupttürstation
 - C Nummer des eingestellten Klingeltons der Haupttürstation
 - D Ändert den Klingelton der Nebentürstation
 - E Nummer des eingestellten Klingeltons der Nebentürstation
 - F Öffnet die Seite in der die Klingeltöne mit anderen Ereignissen verbunden werden können
1. Berühren, um das Läutwerk zu ändern

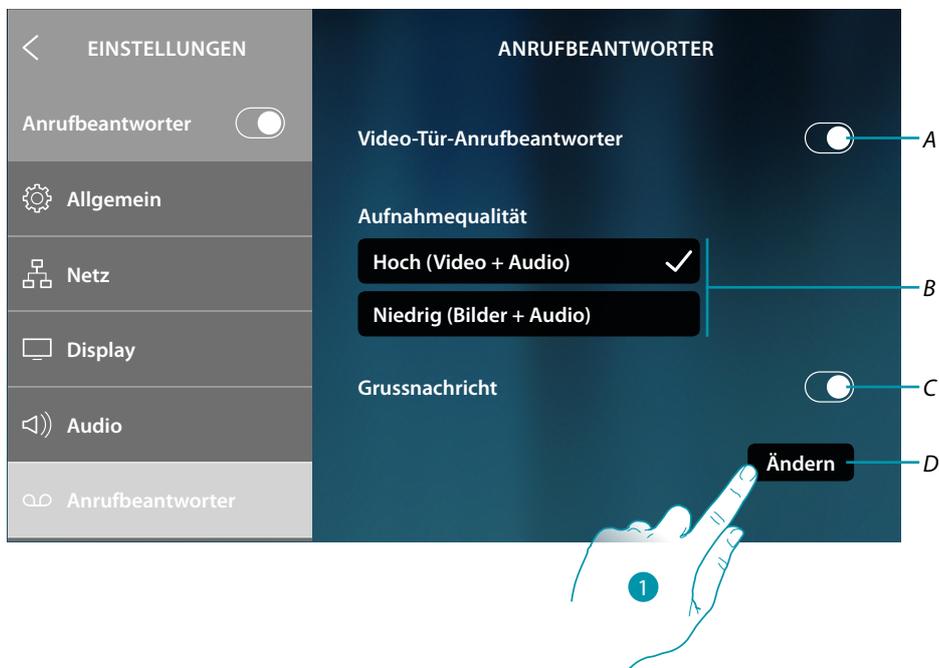
Unter "Andere Klingeltöne" können Sie die Klingeltöne mit folgenden Ereignissen verbinden:
Türstation S2, S3: Anruf von der NEBEN-Türstation (S2; S3)
Etagenruf: Anruf, der von der Taste in der Nähe Ihrer Haustür ausgegangen ist
Intercom extern: Anruf von der Gegensprechanlage Ihrer Wohnung.
Intercom extern: Anruf von der Gegensprechanlage einer anderen Wohnung



- 2. Die verfügbaren Klingeltöne (16) abrollen und berühren; sie werden als Vorschau abgespielt
- 3. Berühren, um zurück zu springen und die Einstellungen zu speichern

Anrufbeantworter

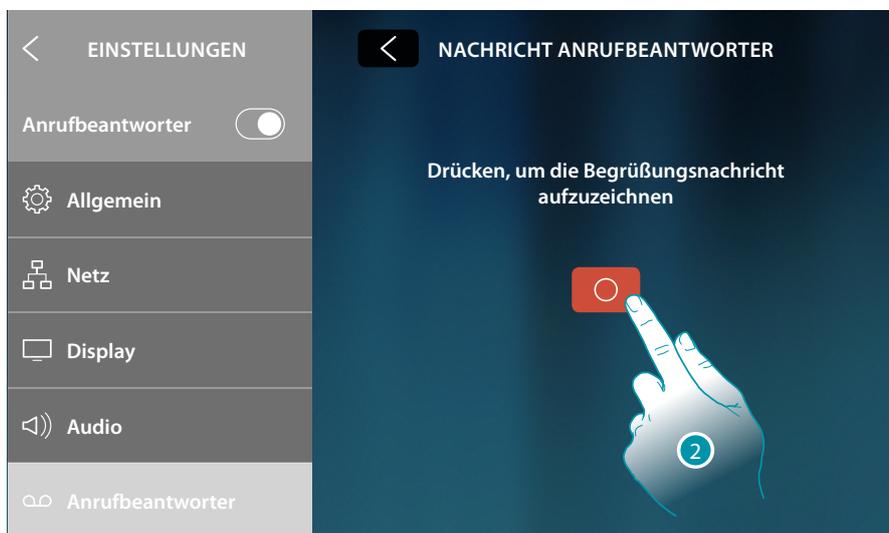
In diesem Fenster können Sie die Anrufbeantworterfunktion aktivieren/deaktivieren, die Qualität des aufgenommenen Videos regeln und eine Begrüßungsnachricht aktivieren/deaktivieren und aufnehmen.



- A Anrufbeantworter aktivieren/deaktivieren
- B Wählen Sie, ob die Videonachrichten mit hoher Auflösung (maximal 15 Videonachrichten zu 15 sec.) oder mit niedriger Auflösung (maximal 150 Videonachrichten zu 15 sec.) aufgezeichnet werden sollen.
- C Willkommen-Nachricht aktivieren/deaktivieren
- D Begrüßungsnachricht aufnehmen

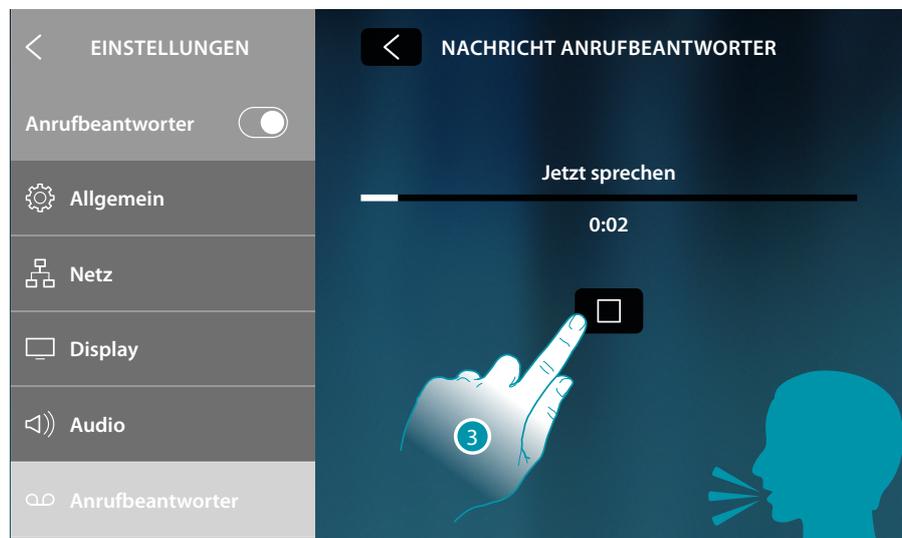
Anmerkung: Die Begrüßungsnachricht ist eine Nachricht, die der Besucher an der Türstation hört, wenn der Anrufbeantworter der Gegensprechanlage aktiviert ist. Wenn Sie keine Begrüßungsnachricht aufnehmen oder deaktivieren, wird sie nicht abgespielt.

1. Berühren, um die Willkommen-Nachricht aufzunehmen

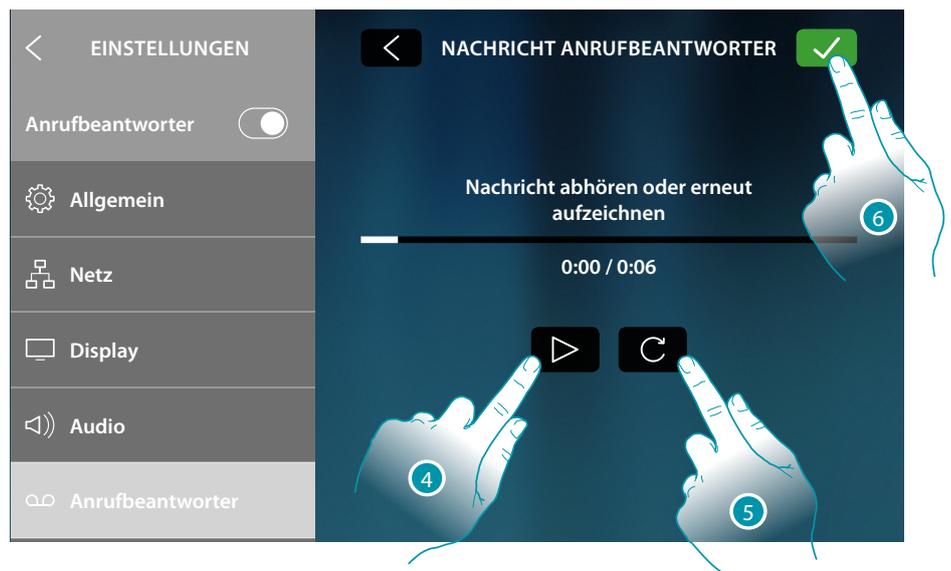


2. Berühren, um die Aufnahme zu starten

Begrüßungsnachricht aufnehmen



3. Berühren, um die Aufnahme zu beenden



4. Berühren, um die Aufnahme abzuhören
5. Berühren, um sie nochmals aufzunehmen
6. Berühren, um zu speichern

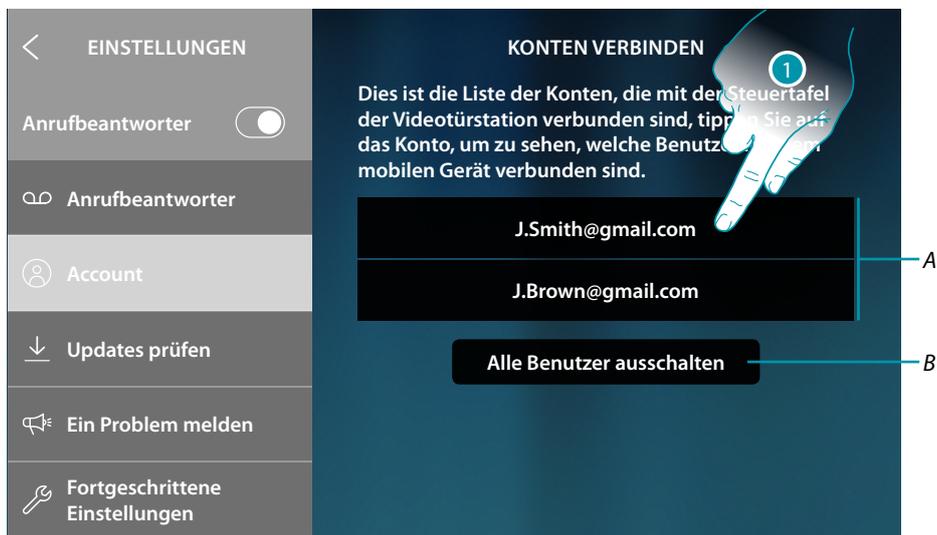
Anmerkung: die älteste Nachricht wird von der neusten überschrieben und kann nicht wieder hergestellt werden

Konto

In diesem Fenster können Sie die Liste der Benutzer abrufen, die Ihrem Gerät zugeordnet sind und die verbundenen Smartphones anzeigen lassen.

Sie können zudem die einzelnen Smartphones abtrennen oder den Benutzer löschen.

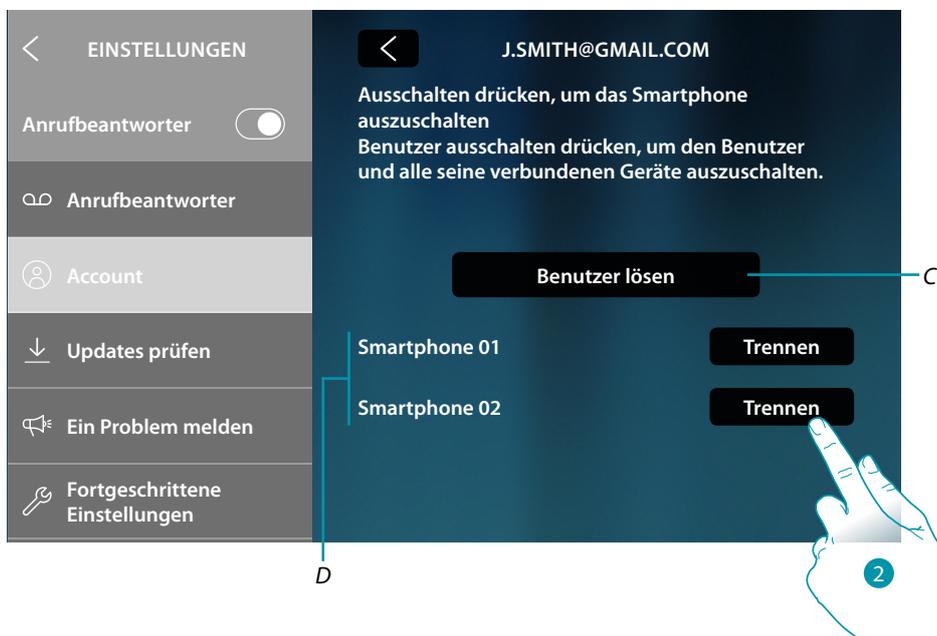
Achtung: Das Fenster der Benutzer wird nur angezeigt, wenn Sie das Gerät der App zugeordnet haben



A Liste der zugeordneten Benutzer

B Alle Benutzer löschen

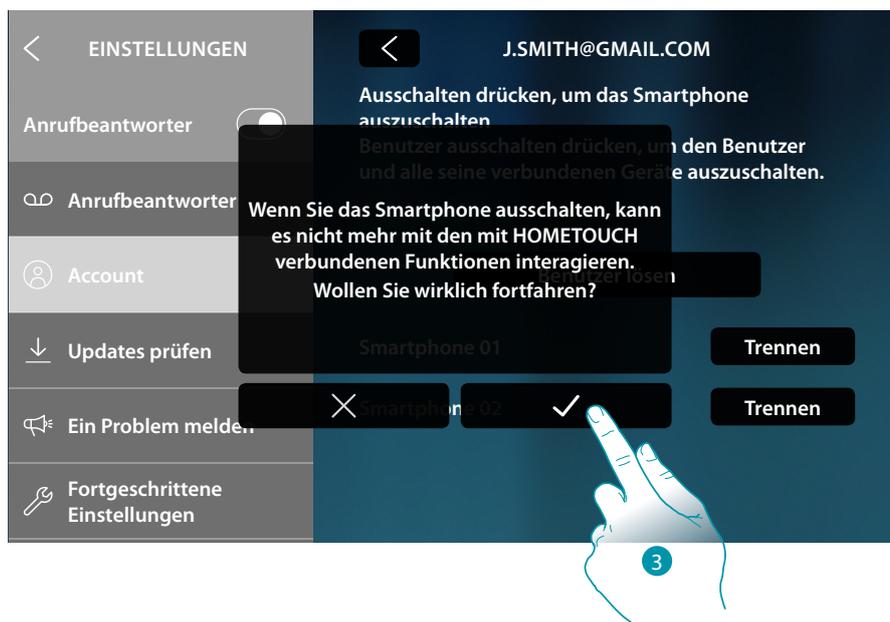
1. Berühren, um den Benutzer zu verwalten



C Einen einzelnen Benutzer löschen

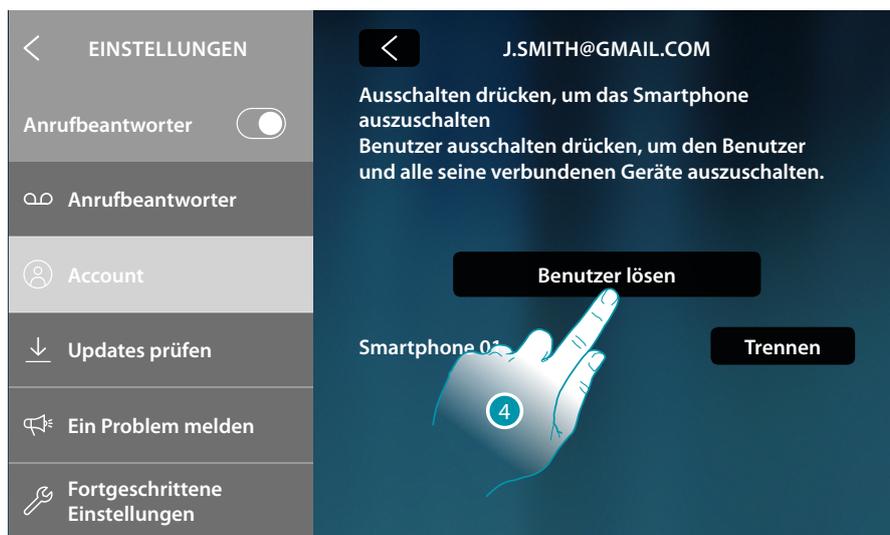
D Liste der mit dem Benutzer verbundenen Smartphones

2. Berühren, um das Smartphone abzutrennen

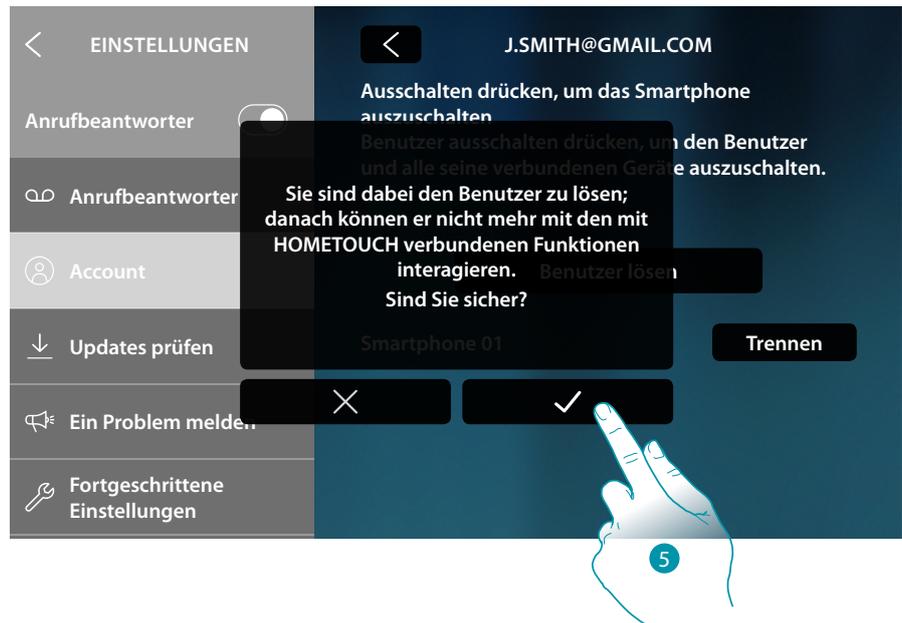


3. Berühren, um zu bestätigen.

Um das Smartphone wieder mit dem Gerät zu verbinden, genügt es, sich über die App DOOR ENTRY for HOMETOUCH zu authentifizieren



4. Berühren, um den Benutzer und folglich alle verbundenen Smartphone zu löschen



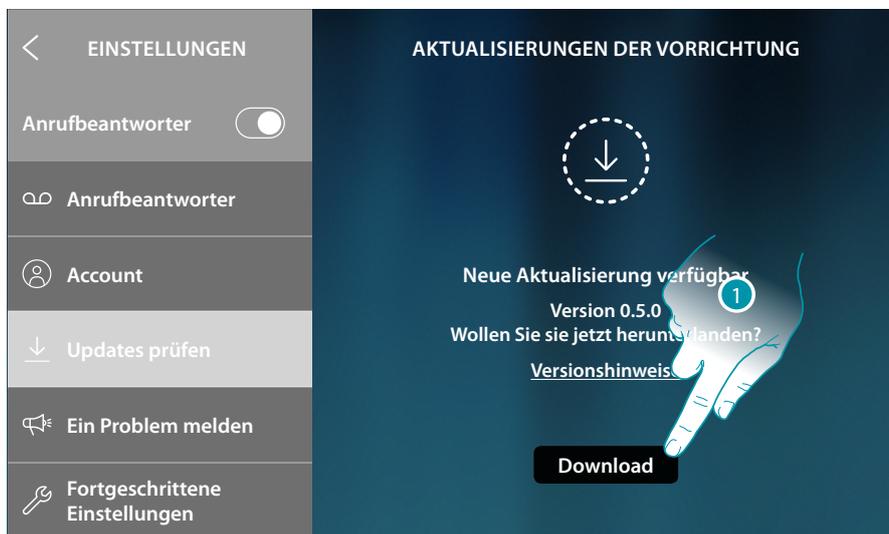
5. Berühren, um zu bestätigen

Um den Benutzer erneut zuzuordnen, lassen Sie sich von einem anderen Benutzer einladen oder, wenn es keine anderen Benutzer gibt, wiederholen Sie die Zuordnungsprozedur Anmerkung

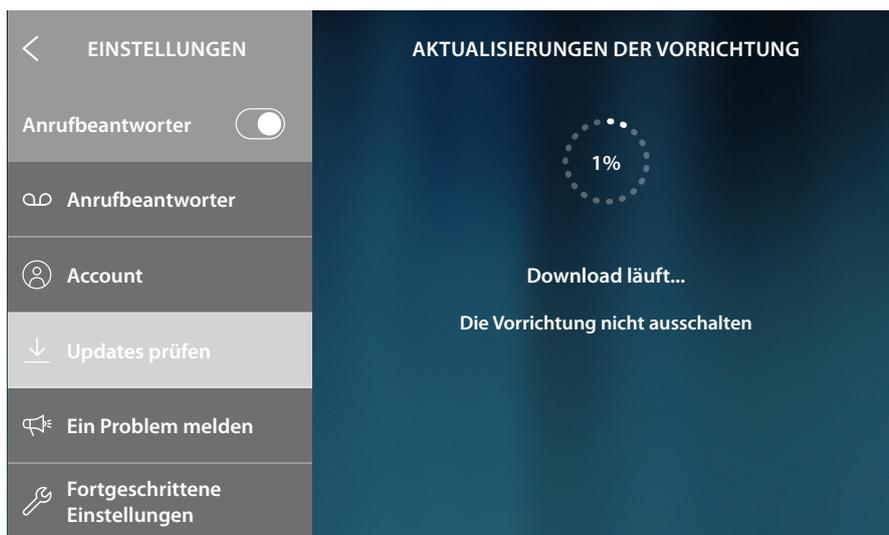
Anmerkung: Wenn mit dem Benutzer nur ein Smartphone verbunden ist und dieses ausgeschaltet wird, wird auch der Benutzer automatisch abgetrennt.

Aktualisierungen kontrollieren

In diesem Fenster können Sie die Verfügbarkeit eines Firmware-Updates anzeigen lassen und ggf. herunterladen und installieren.



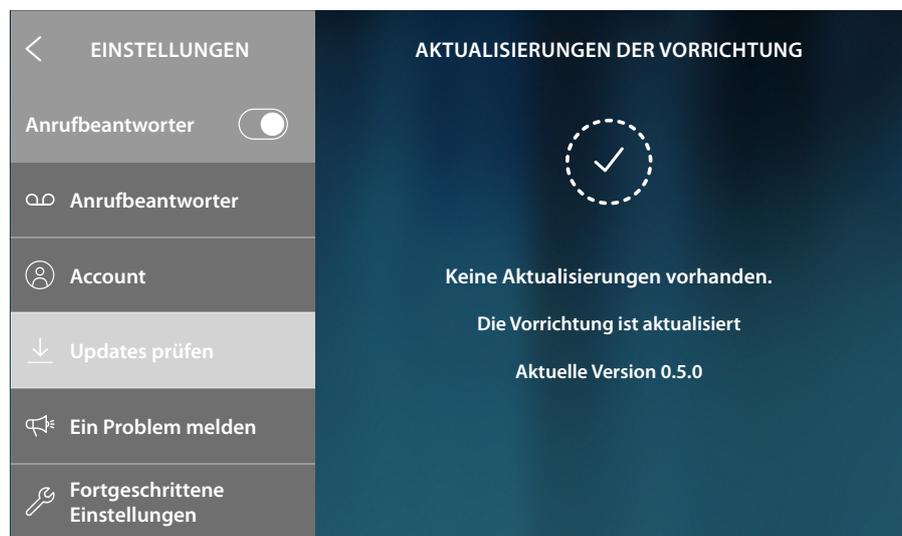
1. Wenn vorhanden, berühren, um die Aktualisierung herunterzuladen.



HOMETOUCH nicht ausschalten, bis die Prozedur beendet ist



2. Am Ende berühren, um die Aktualisierung zu installieren. HOMETOUCH nicht ausschalten, bis die Prozedur beendet ist



Nach beendeter Prozedur, wird das Gerät neu gestartet

Ein Problem melden

In diesem Fenster können Sie dem Kundendienst ein Problem melden. Der Kundendienst wird Ihre Meldung bearbeiten und Sie umgehend zurückrufen.

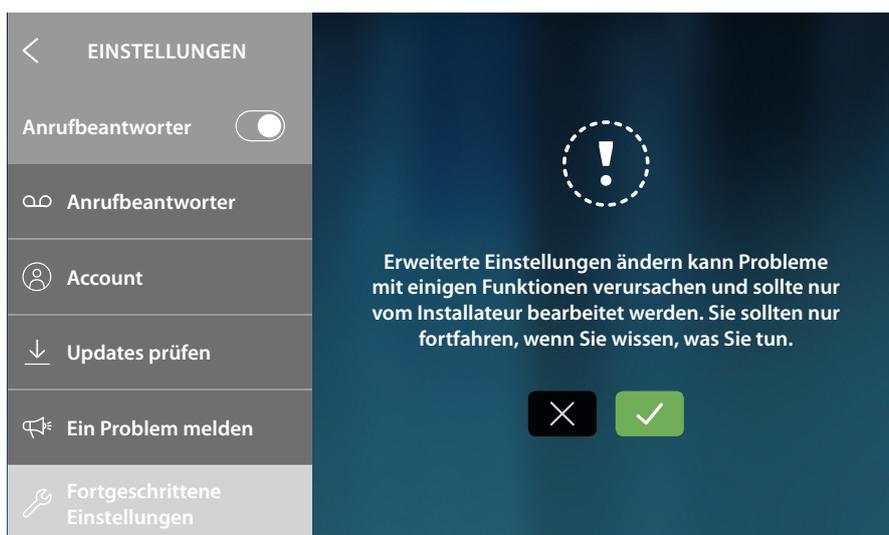


1. Im entsprechenden Feld das Problem beschreiben, das aufgetreten ist.
2. Berühren, um eine Nachricht an den Kundendienst zu schicken.

Die Meldung bestätigt die erfolgte Sendung. Im Falle eines Fehlers, die Sendung wiederholen

Fortgeschrittene Einstellungen

In diesem Abschnitt können Sie fortgeschrittene Einstellungen für das Video-Gegensprechsystem vornehmen, indem Sie Befehle, Intercom und Kameras erstellen. Nach der Erstellung, stehen sie Ihnen zur Verfügung, um unter den **Favoriten** gespeichert und verwendet zu werden. Sie können die strombelasteten Aktoren (Backofen, Waschmaschine usw.), die an Ihr System angeschlossen sind, abschnappen und umbenennen. Sie können auch die Synchronisation mit MyHOMEServer1 in Ihrem System vornehmen und Hauselektronik-Funktionen einrichten.



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Installationshandbuch, das Sie von folgender Website herunterladen können:

www.homesystems-legrandgroup.com



Achtung: Änderungen an den fortgeschrittenen Einstellungen müssen von erfahrenerm Personal vorgenommen werden. Eine Fehlbedienung kann den Betrieb des Gerätes beeinträchtigen

Legrand SNC
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France
www.legrand.com

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese
www.bticino.com